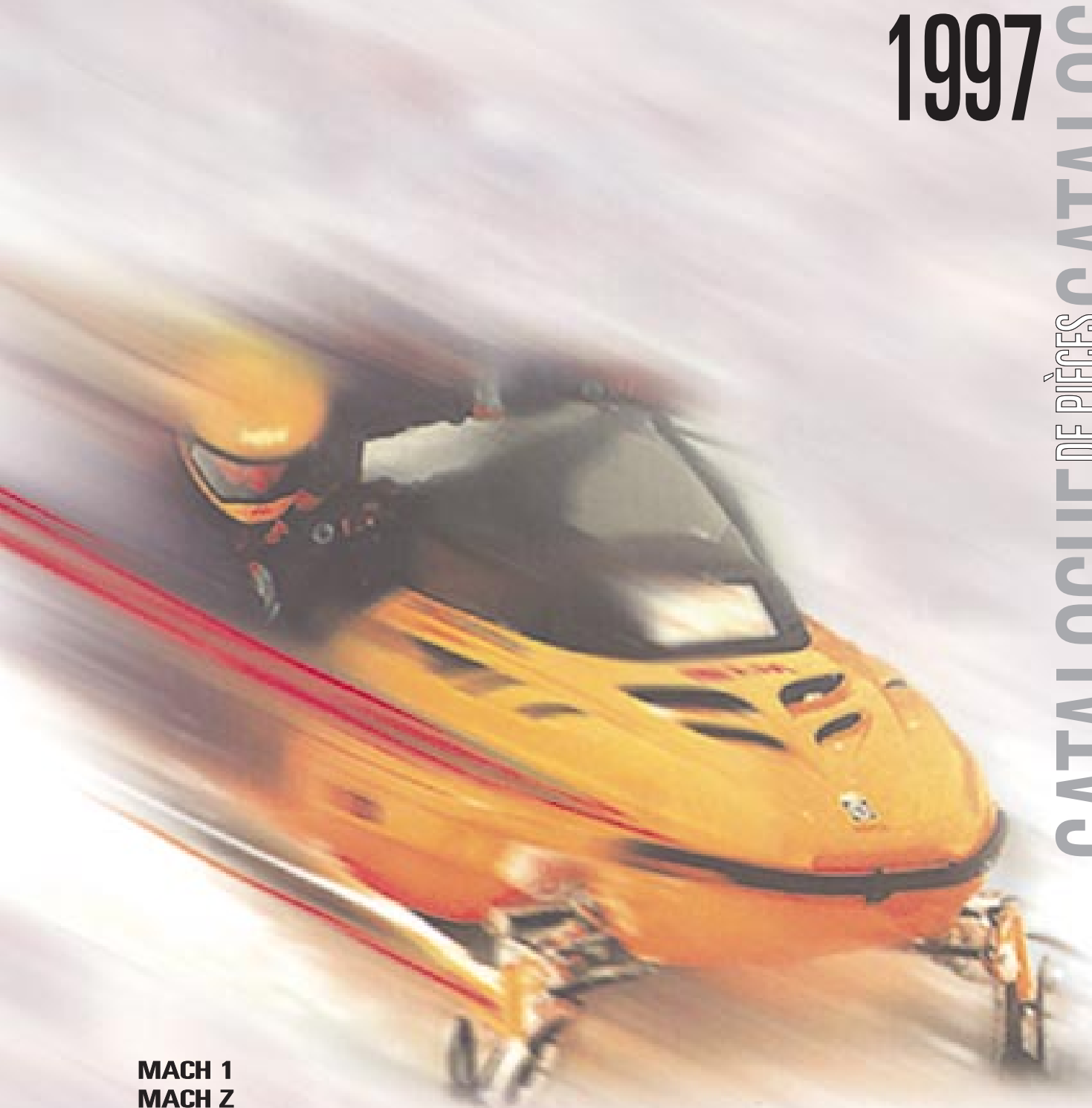


ski-doo®

1997

CATALOGUE DE PIÈCES PARTS CATALOG



MACH 1
MACH Z
MACH Z LT

4 8 0 1 4 3 4 0 0

PARTS CATALOG CATALOGUE DE PIÈCES

1997

MACH 1 MACH Z MACH Z - LT

◆ WARNING : For user safety, Rotax engines designed for snowmobiles must not be used to power products other than Ski-Doo snowmobiles.

Bombardier Inc. and its subsidiaries denies any responsibility for any usage other than the one prescribed.

Dealers that do not follow this practice may be financially liable should injury occur.

Bombardier Inc. reserves the right at any time to discontinue or change specifications, designs, features, models or equipment without incurring obligation.

◆ AVERTISSEMENT : Pour la sécurité des utilisateurs, les moteurs Rotax conçus pour les motoneiges ne doivent pas être utilisés pour des fins autres que de faire fonctionner les motoneiges Ski-Doo.

Bombardier Inc. et ses filiales se dégage de toute responsabilité pouvant découler des utilisations autres que celle prescrite.

Les concessionnaires qui ne se conforment pas à cet avis peuvent être tenus responsables financièrement advenant des blessures.

Bombardier Inc. se réserve le droit d'effectuer des changements dans le dessin et les caractéristiques de ses véhicules et / ou d'y effectuer des apports ou des améliorations, cela sans s'engager d'aucune façon à effectuer lesdites opérations sur les véhicules déjà fabriqués.

PARTS CATALOG

The illustrations figuring in this parts catalog show typical construction of the different assemblies and, in all cases, may not reproduce the full detail or exact shape of the parts shown. However, they represent parts which have the same or similar function.

SYMBOLS USED IN THIS CATALOG

- @ - In «Quantity» column means «Use as Required».
- Opt - In «Quantity» column means «Optional».
- N** - In «Numerical» column means «New Parts».
- A **bold** description indicates that several parts are included in that item.

Consult Ski-Doo 1997 Shop Manual for TOOLS and SERVICE PRODUCTS.

Ski-Doo Model
Modèle Ski-Doo

Vehicle Codification
Code du véhicule
Can. / U.S.

Rotax Engine Type
Type de moteur Rotax

Carburetor (s)
Carburateur (s)
PTO / CTR / MAG

MACH 1
MACH Z
MACH Z (LT)

1177 / 1178
1180 / 1181
1183 / 1184

Rotax «699» (400 6029 00)
Rotax «809» (400 8001 00)
Rotax «809» (400 8001 00)

403 1292 00
403 1295 00
403 1295 00



CATALOGUE DE PIÈCES

Les illustrations contenues dans ce catalogue indiquent la disposition des pièces les unes par rapport aux autres. Il est donc possible qu'elles ne rendent pas compte de la forme exacte de ces pièces ainsi que de leurs détails de fabrication. Ces illustrations ont pour but d'identifier des pièces qui remplissent la même fonction ou une fonction identique.

SYMBOLS UTILISÉS DANS CE CATALOGUE

- @ - Dans la colonne «Quantité» signifie «Au besoin».
- Opt - Dans la colonne «Quantité» signifie «En option».
- N** - Dans la colonne «Numérique» signifie «Nouvelle pièce».
- Une description en caractère **gras** signifie qu'il y a plus d'une pièce dans cet item.

Consulter le Manuel de Réparation Ski-Doo 1997 pour les OUTILS et les PRODUITS D'ENTRETIEN.

TABLE OF CONTENTS



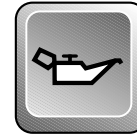
Engine and Components A5 ⇨ B3

- Crankcase «699-809» (A5, A6)
- Crankshaft, Pistons «699-809» (A7)
- Cylinder, Exhaust Manifold «699» (A8, A9)
- Cylinder, Exhaust Manifold «809» (A10, A11)
- Magneto 12v 220w «699-809» (A12)
- Rewind Starter «699-809» (B1)
- Engine Support / Muffler «699-809» (B2, B3)



Cooling System B4

- Cooling System «699-809» (B4)



Oil Injection System B5, B6

- Ignition Housing «699-809» (B5)
- Oil Pump «699-809» (B5)
- Oil Tank and support (B6)
- Oil Lines (B6)



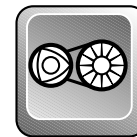
Fuel System B7 ⇨ C5

- Fuel Tank «699» (B7)
- Fuel Tank «809» (B10)
- Fuel Lines, Filters «699» (B7⇨B9)
- Fuel Lines, Filters «809» (B10⇨B12)
- Air Silencer «699» (B7⇨B9)
- Air Silencer «809» (B10⇨B12)
- Fuel Pump «699» (B7)
- Fuel Pump «809» (B10)
- Carburetors «699» (C1, C2)
- Carburetors «809» (C3⇨C5)



Chaincase C6, C7

- Chaincase (C6, C7)



Pulleys C8 ⇨ C11

- Drive Pulley, Belt (C8, C9)
- Driven Pulley (C10, C11)
- Countershaft, Brake Disk (C10, C11)



Brake and Belt Guard C12

- Hydraulic Brake Handle and Cables (C12)
- Hydraulic Brake Housing and Pads (C12)
- Belt Guard (C12)
- Dimmer Switch (C12)



Steering and Front Suspension D1 ⇨ D5

- Steering System (D1, D2)
- Front Suspension and Ski System (D3⇨D5)



Track and Rear Suspension D6 ⇨ D12

- Drive Axle (D6)
- Track and Sprockets (D6)
- Speedometer Cable Protector (D6)
- Rear Suspension, Runner (D7, D8)
- Front Arm, Rear Susp. (D9, D10)
- Rear Arm, Rear Susp. (D11, D12)



Frame and Body E1 ⇨ E8

- Seat and Taillamp Housing (E1, E2)
- Rear Bumper, Mouldings (E1, E2)
- Snow Guard (E1, E2)
- Front Member and Frame (E3, E4)
- Bottom Pan, Front Bumpers (E5 ⇨ E7)
- Cab and Windshield (E5 ⇨ E7)
- Air Deflectors (E5 ⇨ E7)
- Cab Hinges and Latches (E5 ⇨ E7)
- Decals (E8)



Electrical System E9, E10

- Pilot Lamps (E9, E10)
- Ignition Switch (E9, E10)
- Regulator (E9, E10)
- Electrical Terminals (E9, E10)
- Headlamp Ass'y and Brackets (E9, E10)
- Speedometer, Tachometer (E9, E10)

TABLE DES MATIÈRES



Moteur et composants A5 ⇨ B3

- Carter «699-809» (A5, A6)
- Vilbrequin, pistons «699-809» (A7)
- Cylindre, collecteur d'échappement «699» (A8, A9)
- Cylindre, collecteur d'échappement «809» (A10, A11)
- Magnéto 12v 220w «699-809» (A12)
- Démarreur à rappel (B1)
- Support moteur / silencieux «699-809» (B2, B3)



Système de refroidissement B4

- Système de refroidissement «699-809» (B4)



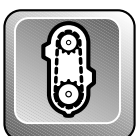
Système d'injection d'huile B5, B6

- Boîtier d'allumage «699-809» (B5)
- Pompe à huile «699-809» (B5)
- Réservoir d'huile et support (B6)
- Conduits d'huile (B6)



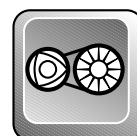
Système d'alimentation B7 ⇨ C5

- Réservoir à essence «699» (B7)
- Réservoir à essence «809» (B10)
- Conduits, Filtres «699» (B7⇨B9)
- Conduits, Filtres «809» (B10⇨B12)
- Silencieux d'admission «699» (B7⇨B9)
- Silencieux d'admission «809» (B10⇨B12)
- Pompe à essence «699» (B7)
- Pompe à essence «809» (B10)
- Carburateurs «699» (C1, C2)
- Carburateurs «809» (C3, C5)



Carter de chaîne C6, C7

- Carter de chaîne (C6, C7)



Poulies C8 ⇨ C11

- Poulie motrice (C8, C9)
- Courroie d'entraînement (C8, C9)
- Poulie menée (C10, C11)
- Arbre de renvoi, disque de frein (C10, C11)



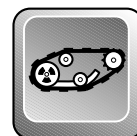
Frein et garde-courroie C12

- Manette de frein hydraulique (C12)
- Étrier de frein hydraulique (C12)
- Plaquette de frein hydraulique (C12)
- Garde-courroie (C12)
- Commutateur d'éclairage (C12)



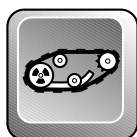
Direction et Suspension avant D1 ⇨ D5

- Système de direction (D1, D2)
- Suspension avant et ski (D3 ⇨ D5)



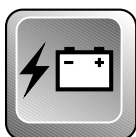
Chenille et suspension arrière D6 ⇨ D12

- Essieu moteur (D6)
- Chenille et barbotins (D6)
- Protecteur de câble (D6)
- Suspension arrière, rail (D7, D8)
- Bras avant, susp. arrière (D9, D10)
- Bras arrière, susp. arrière (D11, D12)



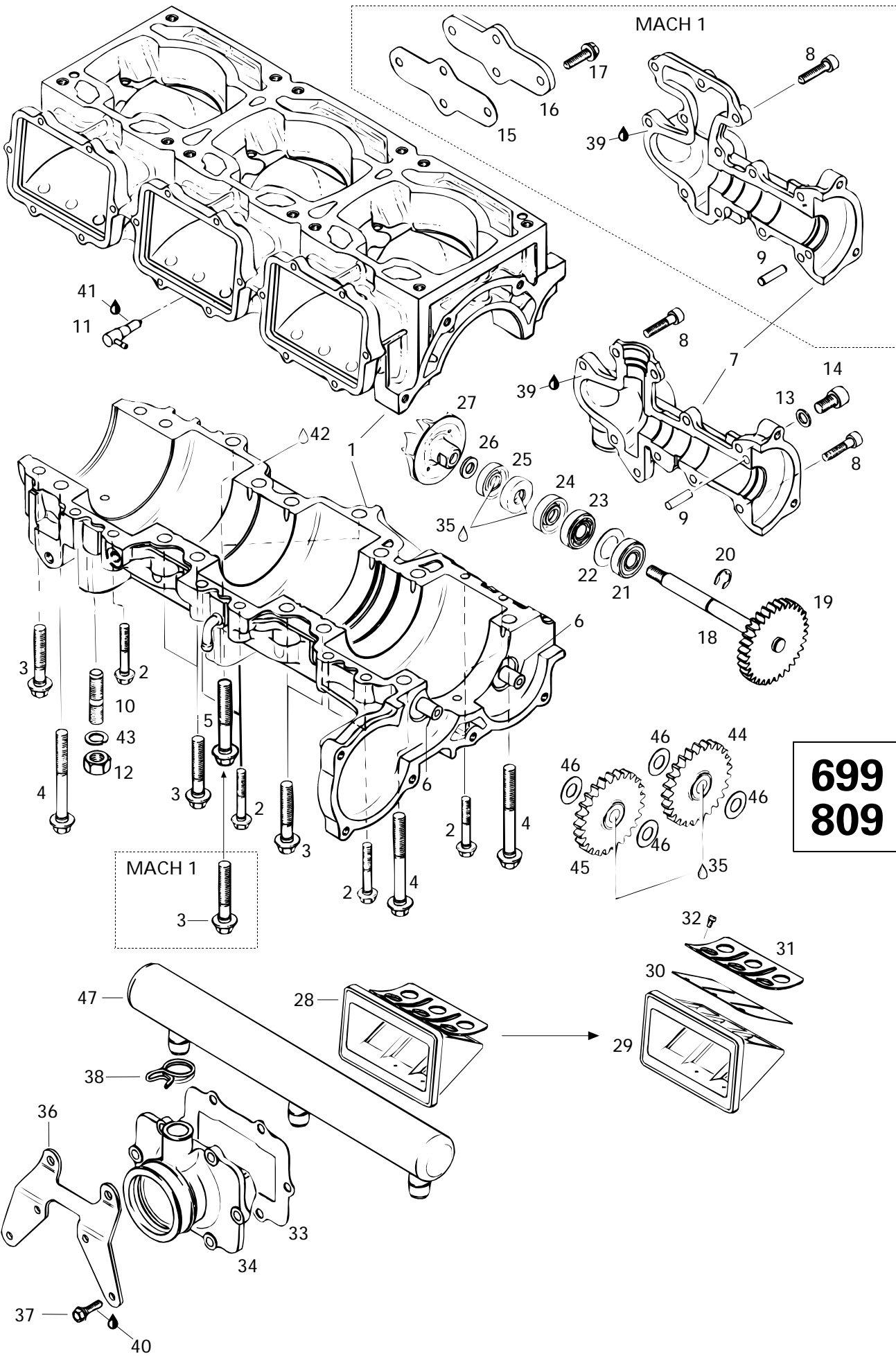
Châssis et carrosserie E1 ⇨ E8

- Siège et boîtier du feu arrière (E1, E2)
- Pare-chocs arrière et enjoliveurs (E1, E2)
- Garde-neige (E1, E2)
- Cadre avant et châssis (E3, E4)
- Coque et pare-chocs avant (E5 ⇨ E7)
- Capot et pare-brise (E5 ⇨ E7)
- Déфлекteurs d'air (E5 ⇨ E7)
- Charnières et attaches de capot (E5 ⇨ E7)
- Decalcomanie (E8)



Système électrique E9, E10

- Lampes témoin (E9, E10)
- Interrupteur d'allumage (E9, E10)
- Régulateur de tension (E9, E10)
- Raccords électriques (E9, E10)
- Phare avant et supports (E9, E10)
- Indicateur de vitesse (E9, E10)
- Compte-tours (E9, E10)



699
809



Crankcase, Reed Valve, Water Pump «699,809» Carter, valve à clapet, pompe à eau «699,809»

		MACH			
		1	Z	Z - LT	
N 1-17	420 8875 43	Crankcase Water Pump Cover Ass'y . Carter ass.	1	—	—
N 1-14	420 8873 66	Crankcase Water Pump Cover Ass'y . Carter ass.	—	—	1
2	420 9414 51	Collar Hex. Screw M6 x 40	8	8	8
3	420 9406 36	Collar Hex. Screw M8 x 45	10	10	10
4	420 8413 06	Collar Hex. Screw M8 x 65	4	—	—
	420 8419 96	Collar Hex. Screw M8 x 68.5	—	4	4
5	420 2403 26	Collar Hex. Screw M8 x 53.5	—	2	2
6	420 9299 35	Intermediate Gear Shaft	2	2	2
7	— XXX —	Water Pump Cover	1	1	1
8	222 9625 65	Allen Screw M6 x 25	12	10	10
9	420 4292 30	Dowel Pin	1	1	1
10	420 9404 00	Stud M10 x 25	5	5	5
11	420 9565 10	Check Valve	3	3	3
12	228 0010 45	Hex. Nut M10	5	5	5
13	420 9501 41	Gasket Ring	1	1	1
14	420 4401 91	Allen Screw M8 x 16	1	1	1
15	420 9313 00	Water Duck Gasket	1	—	—
16	420 8104 70	Water Duck Cover	1	—	—
17	420 9412 50	Tapping Screw M6 x 20	4	—	—
18-19	420 8373 27	Waterpump - Shaft/Gear Ass'y Axe/pignon ass. - pompe à eau	1	—	—
	420 8373 25	Waterpump - Shaft/Gear Ass'y Axe/pignon ass. - pompe à eau	—	1	1
19	— XXX —	Waterpump Gear	1	1	1
20	420 8453 90	Retaining Ring	1	1	1
21	420 8324 90	Ball Bearing	1	1	1
22	420 9444 66	Shim 1 mm	1	1	1
23	420 2321 00	Ball Bearing	1	1	1
24	420 2301 95	Oil Seal	1	1	1
25	420 9504 00	Oil Seal	2	2	2
26	420 8277 95	Distance Shim	1	1	1
27	420 9224 40	Impeller water	1	1	1
28-32	420 9245 19	Reed Valve Ass'y Soupape clapets ass.	3	3	3
29	420 9245 12	Reed Valve	3	3	3
30	420 9245 32	Reed Pedal	6	6	6
31	420 9245 39	Reed Pedal Stop	6	6	6
32	420 9412 15	Oval-Head Screw M3 x 5	18	18	18
33	420 9502 92	Gasket 1mm	3	3	3

Parts marked with «XXX» are not available as spare parts.

Les articles marqués d'un «XXX» ne sont pas disponibles comme pièces de remplacement.



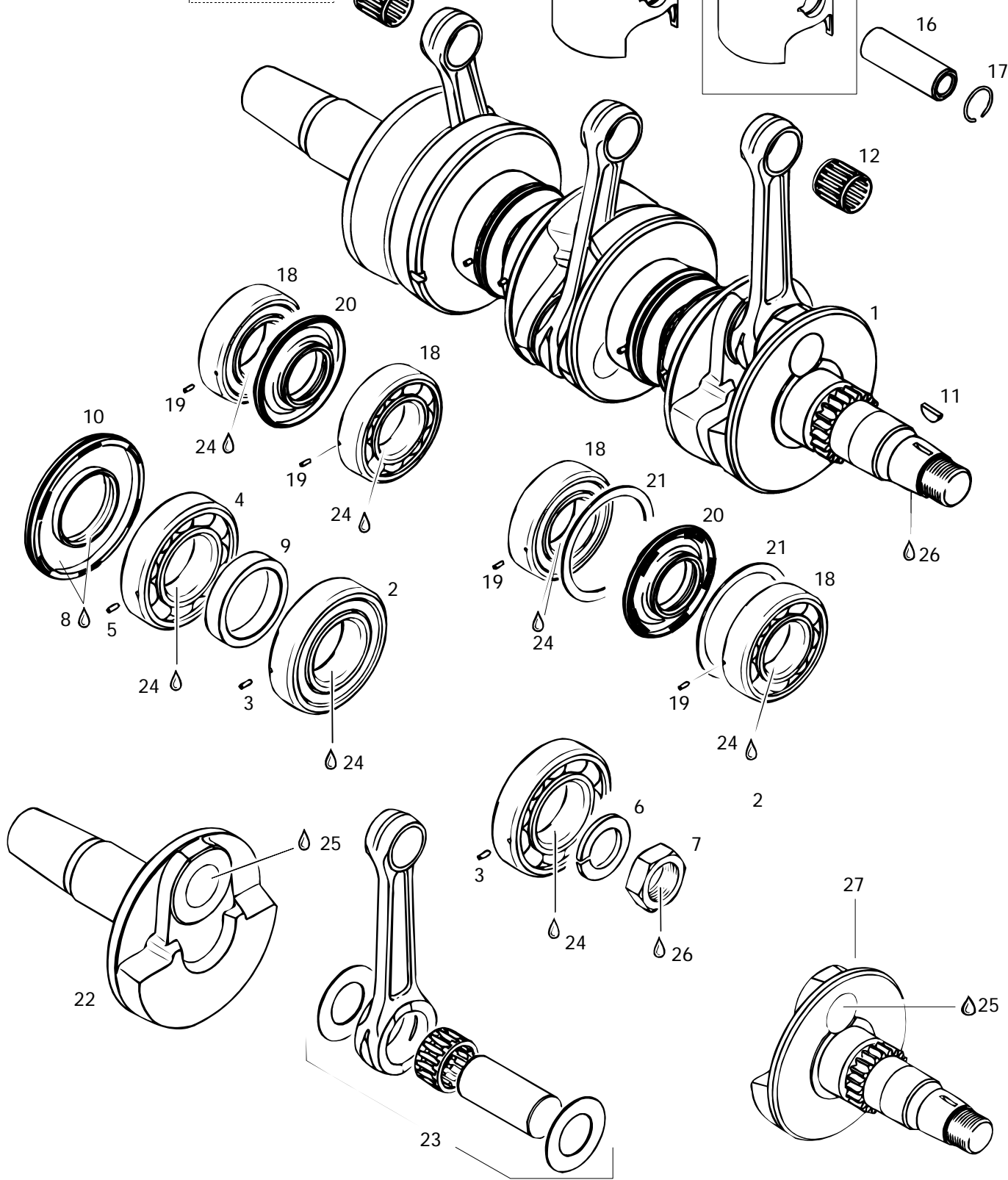
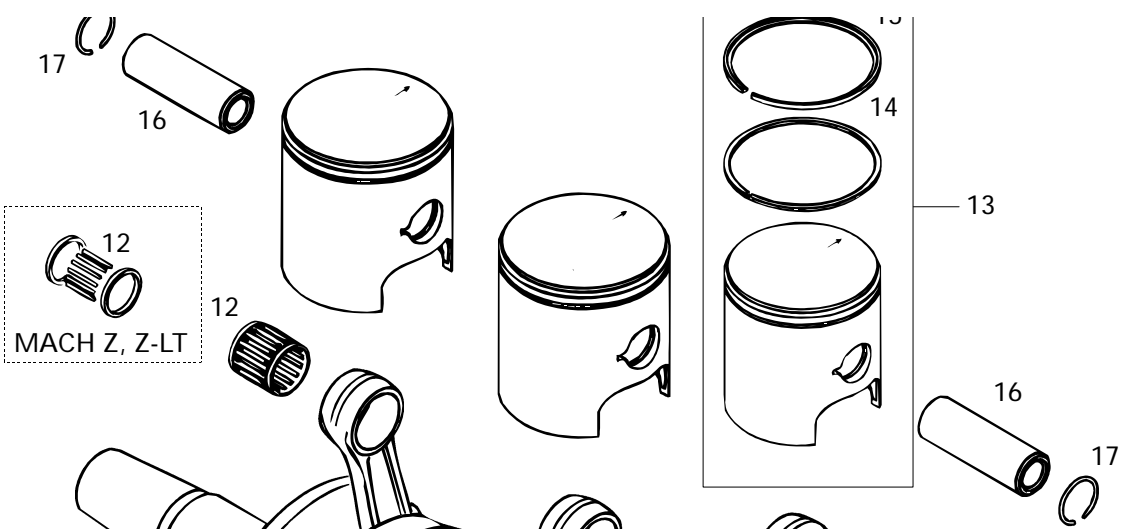
Crankcase, Reed Valve, Water Pump «699,809» Carter, valve à clapet, pompe à eau «699,809»

			MACH			
			1	Z	Z - L T	
N 34	420 8677 76	Intake Socket	Tubulure d'admission	3	—	—
	420 8677 75	Intake Socket	Tubulure d'admission	—	3	3
35	413 7070 00	Molykote 111	Molykote 111	@	@	@
36	420 8513 50	Carrier	Porteur	3	3	3
37	420 8415 55	Taptite Screw M5 x 20	Vis autotaraudeuse M5 x 20	18	18	18
38	420 8513 60	Clamp	Bride	3	3	3
39	413 7071 00	Sealant, 100 gr	Enduit étanche, 100 gr	@	@	@
40	413 7030 00	Loctite 242, 10 cc	Loctite 242, 10 cc	@	@	@
41	420 8997 88	Loctite 648, 5 gr	Loctite 648, 5 gr	@	@	@
42	413 7071 00	Sealant, 100 gr	Enduit étanche, 100 gr	@	@	@
43	420 9457 53	Lock Washer	Rondelle-frein	5	5	5
44	420 8342 66	Intermediate Gear 32 T. Ass'y	Roue dentée 32 D.	1	1	1
45	420 8342 67	Intermediate Gear 32 T. Ass'y	Roue dentée 32 D.	1	1	1
46	420 9279 52	Thrust Washer	Rondelle	4	4	4
47	420 8677 90	Intake Resonator	Résonateur d'admission	1	—	—
N	420 8677 95	Intake Resonator	Résonateur d'admission	—	1	1

Parts marked with «XXX» are not available as spare parts.

Les articles marqués d'un «XXX» ne sont pas disponibles comme pièces de remplacement.

699
809





Crankshaft, Pistons «699,809» Vilebrequin, pistons «699,809»

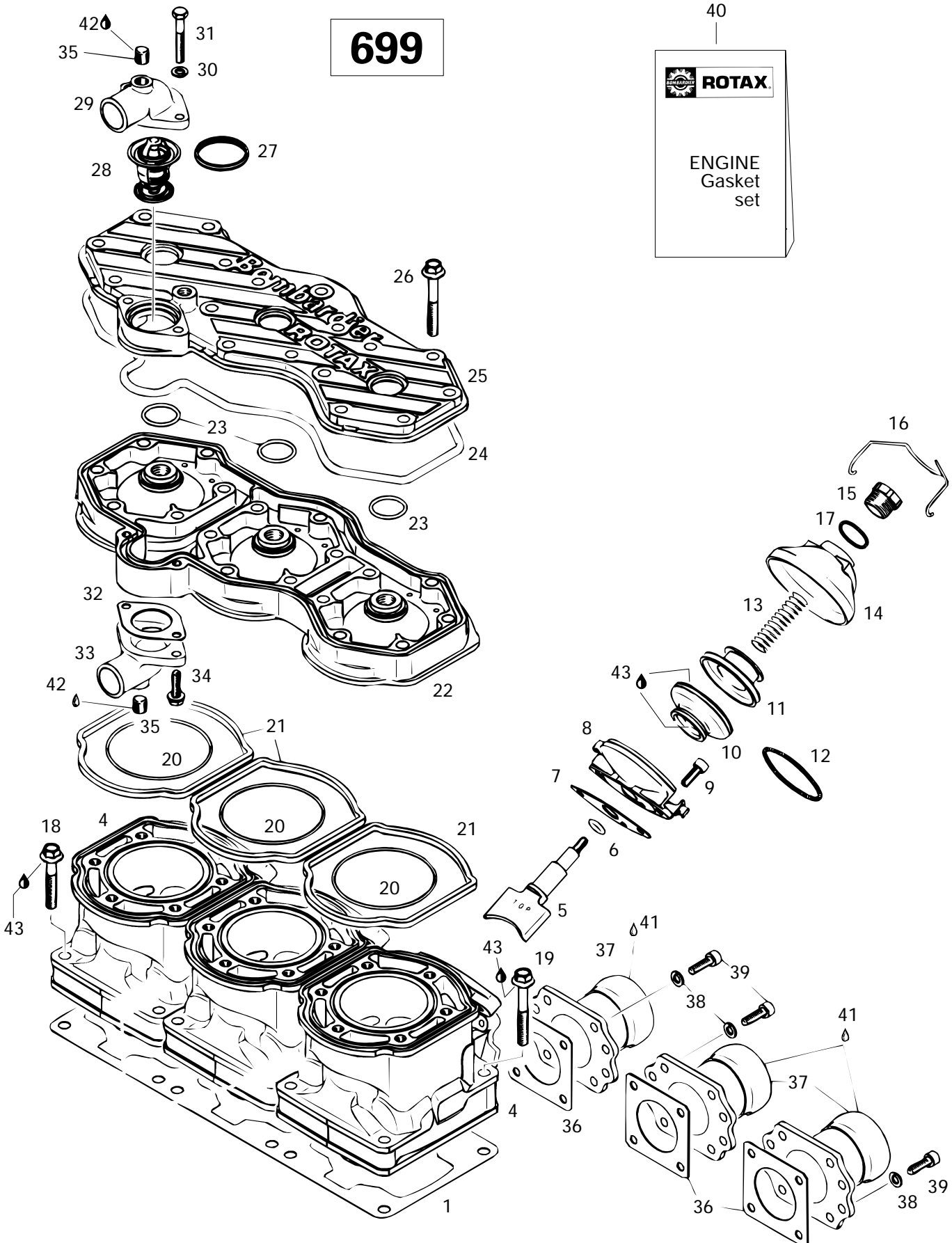
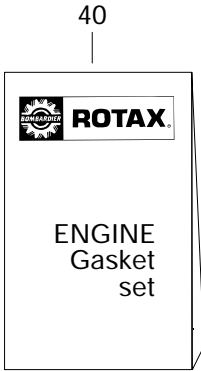
1	MACH	
	Z	Z - LT

N 1	420 8876 05	Crankshaft Ass'y	Vilebrequin ass.	1	—	—
N	420 8876 66	Crankshaft Ass'y	Vilebrequin ass.	—	1	1
N 2-3	420 4322 71	Ball Bearing (Includes Dowel Pin #3) .	Roulement à bille (incluant aiguille #3) ..	2	2	2
N 4-5	420 4322 73	Ball Bearing (Includes Dowel Pin#5) ..	Roulement à bille (incluant aiguille#5) ...	1	1	1
6	420 9457 59	Lock Washer	Rondelle-frein	1	1	1
7	420 8422 30	Hex. Nut M22 x 1.5	Écrou hex. M22 x 1.5	1	1	1
8	413 7070 00	Molykote 111	Molykote 111	@	@	@
9	420 8478 55	Distance Sleeve	Douille épaisseur	1	1	1
10	420 9312 80	Oil-Seal	Anneau étanche	1	1	1
11	420 2460 15	Woodruff Key	Clavette	1	1	1
12	420 8324 35	Needle Cage Bearing	Roulement aiguilles	3	—	—
	420 8323 20	Needle Bearing	Roulement aiguilles	—	3	3
N 13-15	420 8875 20	Piston Ass'y	Piston ass.	3	—	—
N	420 8876 40	Piston Ass'y	Piston ass.	—	3	3
14	420 9159 86	Rectangular Ring 69.75 mm	Segment rectangulaire 69.75 mm	3	—	—
N	420 9159 88	Rectangular Ring 70.50 mm	Segment rectangulaire 70.50 mm	—	3	3
15	420 8150 46	Semi-Tapez Ring 69.75 mm	Segment semi-trapézoïdale 69.75 mm	3	—	—
N	420 8150 48	Semi-Tapez Ring 70.50 mm	Segment semi-trapézoïdale 70.50 mm	—	3	3
16	420 9161 86	Piston Pin	Axe de piston	3	3	3
17	420 9457 35	Circlip	Circlip	6	6	6
N 18-19	420 8325 38	Ball Bearing (Includes Dowel Pin#19)	Roulement à billes (incl. aiguille#19)	4	—	—
N	420 8325 74	Ball Bearing (Includes Dowel Pin#19) ...	Roulement à billes (incl. aiguille#19)	—	4	4
20	420 8319 90	Oil Seal	Anneau étanche	2	—	—
	420 8319 50	Oil Seal	Anneau étanche	—	2	2
21	420 8270 50	Retaining Disk	Disque de retenue	2	—	—
	420 9277 10	Retaining Disk	Disque de retenue	—	2	2
N 22	420 8186 15	Crankshaft P.T.O.-Side	Vilebrequin, PDM	1	—	—
N	420 8185 72	Crankshaft P.T.O.-Side	Vilebrequin, PDM	—	1	1
23	420 8876 03	Rod Repair Kit P.T. O.-Side	Ens. tige réparation, PDM	1	—	—
N	420 8876 63	Rod Repair Kit P.T. O.-Side	Ens. tige réparation, PDM	—	1	1
	420 8876 04	Rod Repair Kit Mag, Side/Center	Ens. tige réparation, MAG/CENTRE ...	1	—	—
N	420 8876 64	Rod Repair Kit Mag, Side/Center	Ens. tige réparation, MAG/CENTRE ...	—	1	1
24	413 7010 00	Loctite 767, Antiseize Lubricant, 12 oz	Loctite 767, lubrifiant antigrippage, 12 oz ..	@	@	@
25	— XXX —	Loctite 14486, 10 cc	Loctite 14486, 10 cc	@	@	@
26	413 7030 00	Loctite 242, 10 cc	Loctite 242, 10 cc	@	@	@
N 27	420 8186 25	Crankshaft MAG.-Side	Vilebrequin, coté MAG	1	—	—
N	420 8185 82	Crankshaft MAG.-Side	Vilebrequin, coté MAG	—	1	1

Parts marked with «XXX» are not available as spare parts.

Les articles marqués d'un «XXX» ne sont pas disponibles comme pièces de remplacement.

699





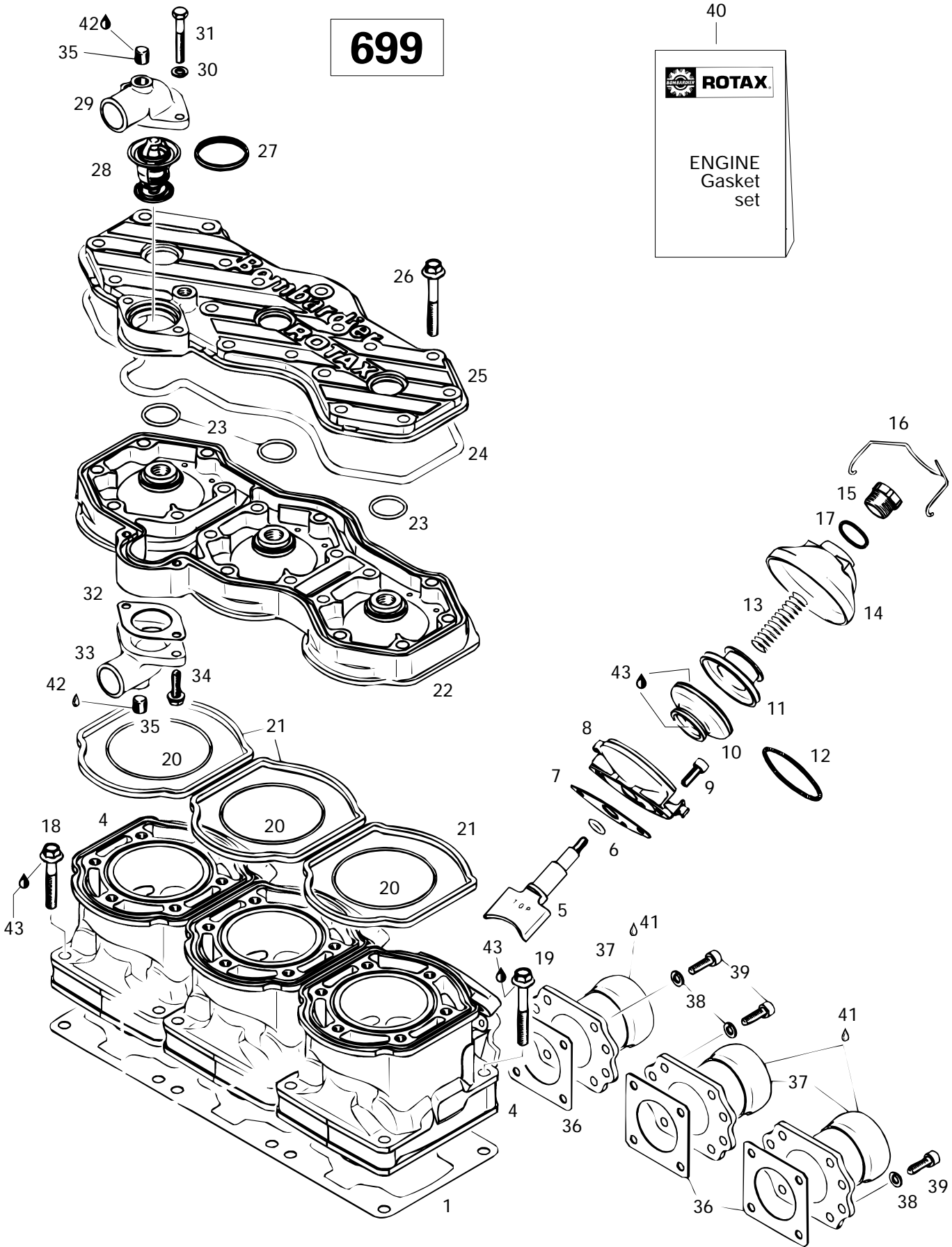
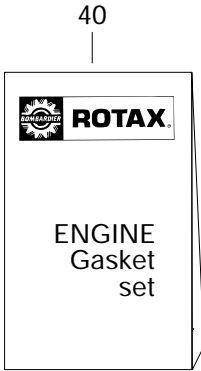
Cylinder, Exhaust Manifold «699»

Cylindre, collecteur d'échappement «699»

1	MACH	
	Z	Z - LT

N 1→3	420 9315 75	Base Gasket Set	Ens. joint d'étanchéité	1	-	-
N 1	420 9315 70	Gasket 0.3 mm	Joint d'étanchéité 0.3 mm	@	-	-
N 2	420 9315 71	Gasket 0.4 mm	Joint d'étanchéité 0.4 mm	@	-	-
N 3	420 9315 72	Gasket 0.6 mm	Joint d'étanchéité 0.6 mm	@	-	-
N 4	420 9234 20	Cylinder (Nicasil Coated)	Cylindre (traitement nicasil)	3	-	-
N 5	420 8543 07	Exhaust Valve	Soupape échappement	3	-	-
6	420 4301 10	O-Ring	Joint torique	3	-	-
7	420 2502 34	Gasket	Joint	3	-	-
8	420 8542 65	Valve Rod Housing	Boîtier	3	-	-
9	420 2412 36	Allen Screw M6 x 16	Vis Allen M6 x 16	6	-	-
10	420 2607 28	Bellows	Manchon	3	-	-
11	420 2532 57	Exhaust Valve Piston	Soupape échappement	3	-	-
12	420 2390 40	Hose Spring	Ressort-boyau	3	-	-
13	420 2399 44	Compression Spring	Ressort	3	-	-
14	420 9115 50	Valve Cover	Couvercle soupape	3	-	-
15	420 2412 20	Adjustment Screw	Vis ajustement	3	-	-
16	420 8380 82	Spring Clip	Bride à ressort	3	-	-
N 17	420 4302 20	O-Ring	Joint torique	3	-	-
18	420 9406 36	Collar-Hex. Screw M8 x 45	Vis épaulement M8 x 45	6	-	-
19	420 2403 26	Collar-Hex. Screw M8 x 53.5	Vis épaulement M8 x 53.5	6	-	-
20	420 8317 92	O-Ring	Joint torique	3	-	-
21	420 9313 20	Rubber Ring	Bague étanche	3	-	-
22	420 9231 25	Cylinder Head (Violet)	Culasse (violet)	1	-	-
23	420 4307 82	O-Ring	Joint torique	3	-	-
24	420 9313 30	O-Ring	Joint torique	1	-	-
N 25	420 9231 31	Cylinder Head Cover (Violet)	Couvercle cylindre (violet)	1	-	-
26	420 9416 21	Collar Hex. Screw M8 x 56.5	Vis épaulement M8 x 56.5	18	-	-
27	420 9312 70	Sealing Ring	Bague d'étanchéité	1	-	-
28	414 8341 00	Thermostat 42°	Thermostat 42°	1	-	-
29	420 9220 62	Bent Outlet Socket	Douille échappement	1	-	-
30	420 9457 51	Lock Washer	Rondelle-frein	2	-	-
31	222 0640 65	Hex. Screw M6 x 40	Vis hex. M6 x 40	2	-	-
32	420 8503 36	Gasket 1.0 mm	Joint 1.0 mm	1	-	-
33	420 9220 62	Bent Outlet Socket	Douille d'échappement	1	-	-
34	420 9412 50	Taptite-Screw M6 x 20	Vis autotaraudeuse M6 x 20	2	-	-
35	420 2404 80	Plug Screw	Vis-bouchon	2	-	-
36	420 8505 52	Gasket	Joint	3	-	-
37	420 9788 16	Exhaust Socket Ass'y	Collet d'échappement ass.	3	-	-

699



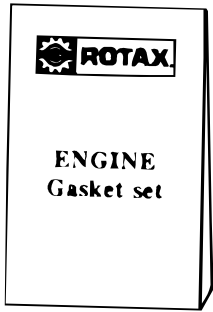


Cylinder, Exhaust Manifold «699» Cylindre, collecteur d'échappement «699»

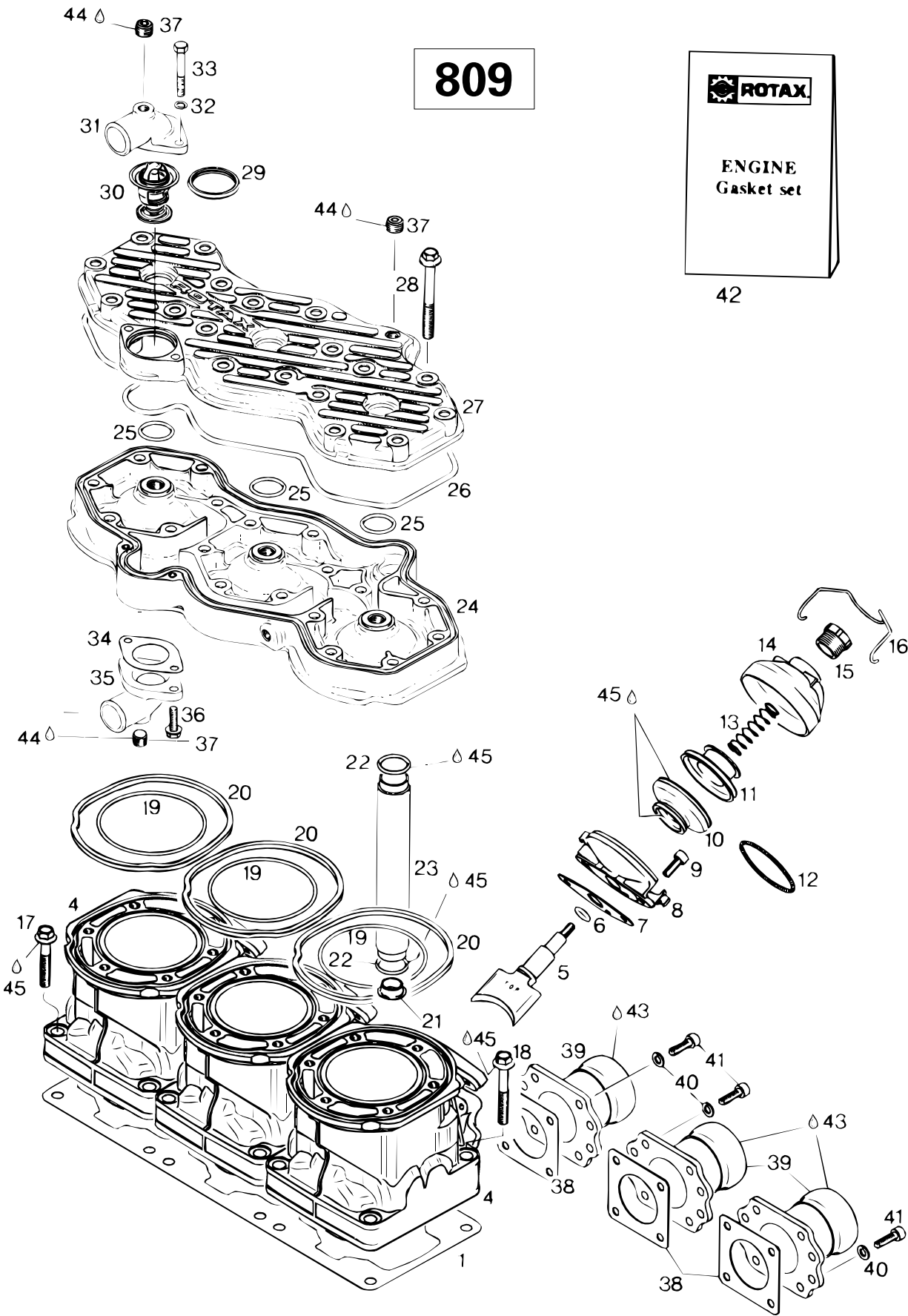
MACH		
1	Z	Z - L T

38	224 7611 10	Lock Washer 6mm	Rondelle-frein 6 mm	12	-	-
39	222 9620 65	Allen Screw M6 x 20	Vis Allen M6 x 20	12	-	-
N 40	420 8863 12	Gasket Set	Ens. joint d'étanchéité	1	-	-
41	413 7010 00	Loctite 767, Antiseize Lubricant, 12 oz ..	Loctite 767, lubrifiant antigrippage, 12 oz ..	@	-	-
42	413 7030 00	Loctite 242, 10 cc	Loctite 242, 10 cc	@	-	-
43	413 7070 00	Molykote 111	Molykote 111	@	-	-

809



42



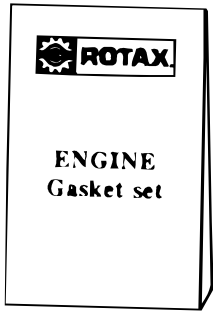


Cylinder, Exhaust Manifold «809» Cylindre, collecteur d'échappement «809»

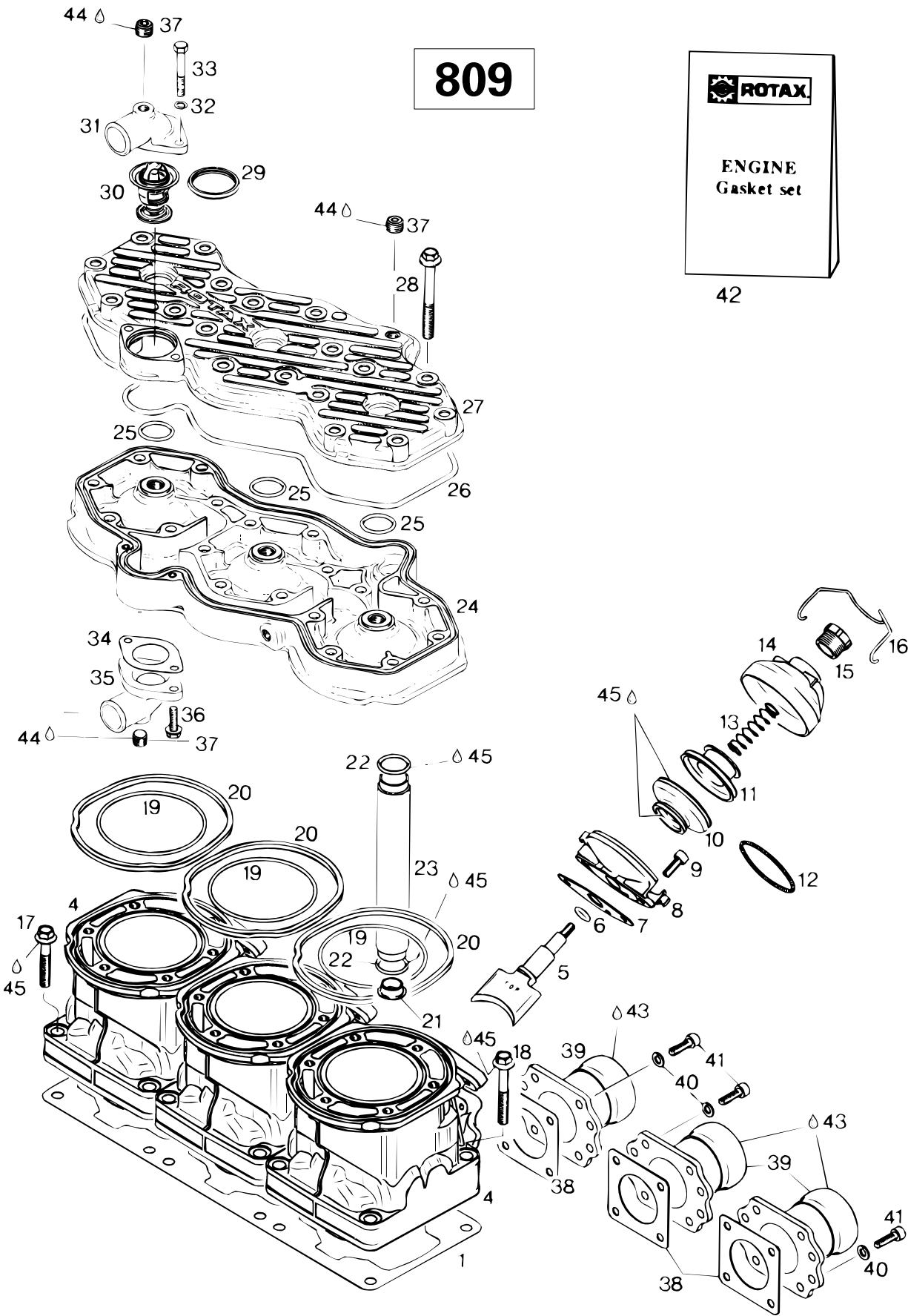
MACH		
1	Z	Z - LT

N 1→3	420 9316 25	Base Gasket Set	Ens. joint d'étanchéité	-	1	1
N 1	420 9316 20	Gasket 0.3 mm	Joint d'étanchéité 0.3 mm	-	@	@
N 2	420 9316 21	Gasket 0.4 mm	Joint d'étanchéité 0.4 mm	-	@	@
N 3	420 9316 22	Gasket 0.6 mm	Joint d'étanchéité 0.6 mm	-	@	@
N 4	420 9234 80	Cylinder With Sleeve Ass'y	Cylindre avec chemise	-	3	3
N 5	420 8543 02	Exhaust Valve	soupape d'échappement	-	3	3
6	420 4301 10	O-Ring	Joint torique	-	3	3
7	420 2502 34	Gasket	Joint	-	3	3
8	420 8542 65	Valve Housing	Boîtier de soupape	-	3	3
9	420 2412 36	Allen Screw M6 x 16	Vis Allen M6 x 16	-	6	6
10	420 2607 28	Bellows	Manchon	-	3	3
N 11	420 2532 58	Exhaust Valve Piston	Soupape échappement	-	3	3
12	420 2390 40	Hose Spring	Ressort-boyau	-	3	3
13	420 2399 44	Compression Spring	Ressort	-	3	3
14	420 9115 50	Valve Cover	Couvercle soupape	-	3	3
15	420 2412 20	Adjustment Screw	Vis ajustement	-	3	3
16	420 8380 82	Spring Clip	Bride à ressort	-	3	3
17	420 9406 36	Collar-Hex. Screw M8 x 45	Vis épaulement M8 x 45	-	6	6
18	420 2403 26	Collar-Hex. Screw M8 x 53.5	Vis épaulement M8 x 53.5	-	6	6
19	420 8317 92	O-Ring	Joint torique	-	3	3
20	420 9313 20	Rubber Ring	Bague étanche	-	3	3
21	420 9225 90	Stop Plug	Bouchon	-	1	1
22	420 4303 70	O-Ring	Joint torique	-	2	2
23	420 9224 50	Water Tube	Conduit d'eau	-	1	1
N 24	420 9136 35	Cylinder Head (Charcoal)	Culasse (Charbon)	-	1	1
25	420 4307 82	O-Ring	Joint torique	-	3	3
26	420 9503 10	O-Ring	Joint torique	-	1	1
N 27	420 9234 90	Cylinder Head Cover (Charcoal)	Couvercle cylindre (charbon)	-	1	1
28	420 8419 96	Collar Hex. Screw M8 x 68.5	Vis épaulement M8 x 68.5	-	18	18
29	420 9312 70	Sealing Ring	Bague d'étanchéité	-	1	1
30	414 8341 00	Thermostat 42°	Thermostat 42°	-	1	1
31	420 9220 62	Bent Outlet Socket	Douille échappement	-	1	1
32	420 9457 51	Lock Washer	Rondelle-frein	-	2	2
33	222 0640 65	Hex. Screw M6 x 40	Vis hex. M6 x 40	-	2	2
34	420 8503 36	Gasket	Joint	-	1	1
35	420 9220 62	Bent Outlet Socket	Douille d'échappement	-	1	1
36	420 9412 50	Taptite-Screw M6 x 20	Vis autotaraudeuse M6 x 20	-	2	2
37	420 2404 80	Plug Screw	Vis-bouchon	-	3	3

809



42





Cylinder, Exhaust Manifold «809» Cylindre, collecteur d'échappement «809»

		MACH		
		1	Z	Z - L T
38	420 8505 52	Gasket	Joint	- 3 3
39	420 9788 16	Exhaust Socket Ass'y	Collet d'échappement ass.	- 3 3
40	224 7611 10	Lock Washer 6 mm	Rondelle-frein 6 mm	- 12 12
41	222 9625 65	Allen Screw M6 x 25	Vis Allen M6 x 25	- 12 12
N 42	420 8862 49	Gasket Set	Ens. joint d'étanchéité	- 1 1
43	413 7010 00	Loctite 767, Antiseize Lubricante, 12 oz	Loctite 767, lubrifiant antigrippage, 12 oz ..	- @ @
44	413 7030 00	Loctite 242, 10 cc	Loctite 242, 10 cc	- @ @
45	413 7070 00	Molykote 111	Molykote 111	- @ @



Magneto 12V 220W «699,809»

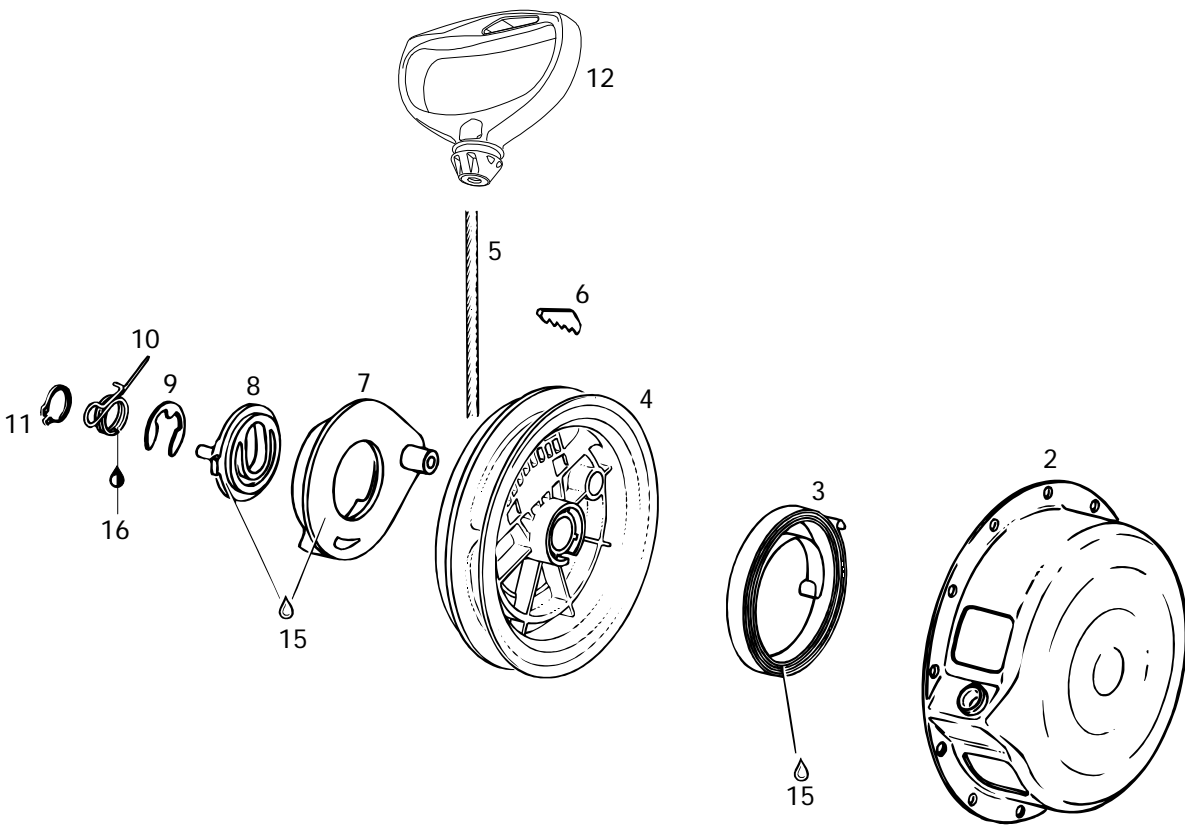
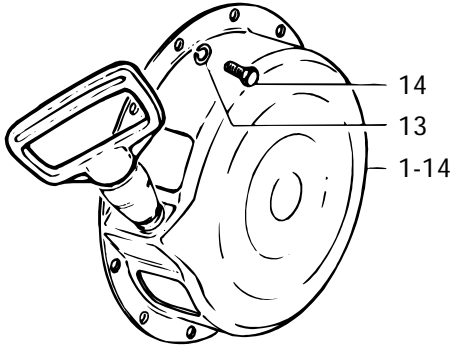
Magnéto 12V 220W «699,809»

			MACH			
			1	Z	Z - L T	
1→3	410 9181 00	Magneto Ass'y 12V 220W	Magnéto ass. 12V 220W	1	1	1
1	410 9193 00	Stator Ass'y	Plaque réacteur	1	1	1
2	410 9194 00	Magneto Flywheel	Volant	1	1	1
3	410 9167 00	Pick Up Ass'y	Capteur ass.	1	1	1
4	420 8408 86	Cylinder Screw M6 x 30	Vis cylindrique M6 x 30	3	3	3
5	420 8278 00	Washer	Rondelle	2	2	2
6	420 9419 25	Taptite Screw M5 x 16	Vis autotaraudeuse M5 x 16	2	2	2
7	410 9195 00	Amplifier Box	Boîte électronique	1	1	1
8	420 9657 35	Ignition Coil	Bobine d'allumage	3	3	3
9	414 8640 00	Spark Plug Cap	Capuchon de bougies	3	3	3
10	414 5867 00	Spark Plug (NGK BR10-ES)	Bougies (NGK BR10-ES)	3	3	3
11	222 0620 65	Hex. Screw M6 x 20	Vis hex. M6 x 20	6	6	6
12	— XXX —	Mass Cable Ass'y	Câble de masse ass.	1	1	1
13	420 9457 51	Lock Washer	Rondelle-frein	6	6	6
14	228 0610 45	Hex. Nut M6	Écrou hex. M6	6	6	6
N 15	420 8524 10	Starting Pulley	Poulie démarrage	1	—	—
	420 8524 15	Starting Pulley	Poulie démarrage	—	1	1
16	420 8274 05	Washer	Rondelle	3	3	3
17	222 9820 65	Allen Screw M8 x 20	Vis Allen M8 x 20	3	—	—
	420 8415 20	Allen Screw M8 x 12	Vis Allen M8 x 12	—	3	3
18	413 7030 00	Loctite 242, 10 cc	Loctite 242, 10 cc	@	@	@
19	228 7610 45	Elastic Flanged Stop Nut M6	Écrou élastique à épaulement M6	2	2	2
20	420 8304 52	Silencer Tube	Tube de silencieux	1	1	1
21	413 7061 00	Lithium Grease, 400 gr	Graisse-Lithium, 400 gr	@	@	@
22	— XXX —	Silastic 732 RTV, 100 ml.	Silastic 732 RTV, 100 ml.	@	@	@
23	— XXX —	Sikaflex 255, 310 gr	Sikaflex 255, 310 gr	@	@	@
24	414 1152 00	Tie Rap	Attache	2	2	2
25	409 2049 00	Female Housing Receptacle	Logement raccord femelle	@	@	@
26	410 9040 00	Tubing	Gaine	@	@	@
27	414 6124 00	Tubing	Gaine	@	@	@
28	420 8667 57	Flywheel	Contrepoids	1	—	—

Parts marked with «XXX» are not available as spare parts.

Les articles marqués d'un «XXX» ne sont pas disponibles comme pièces de remplacement.

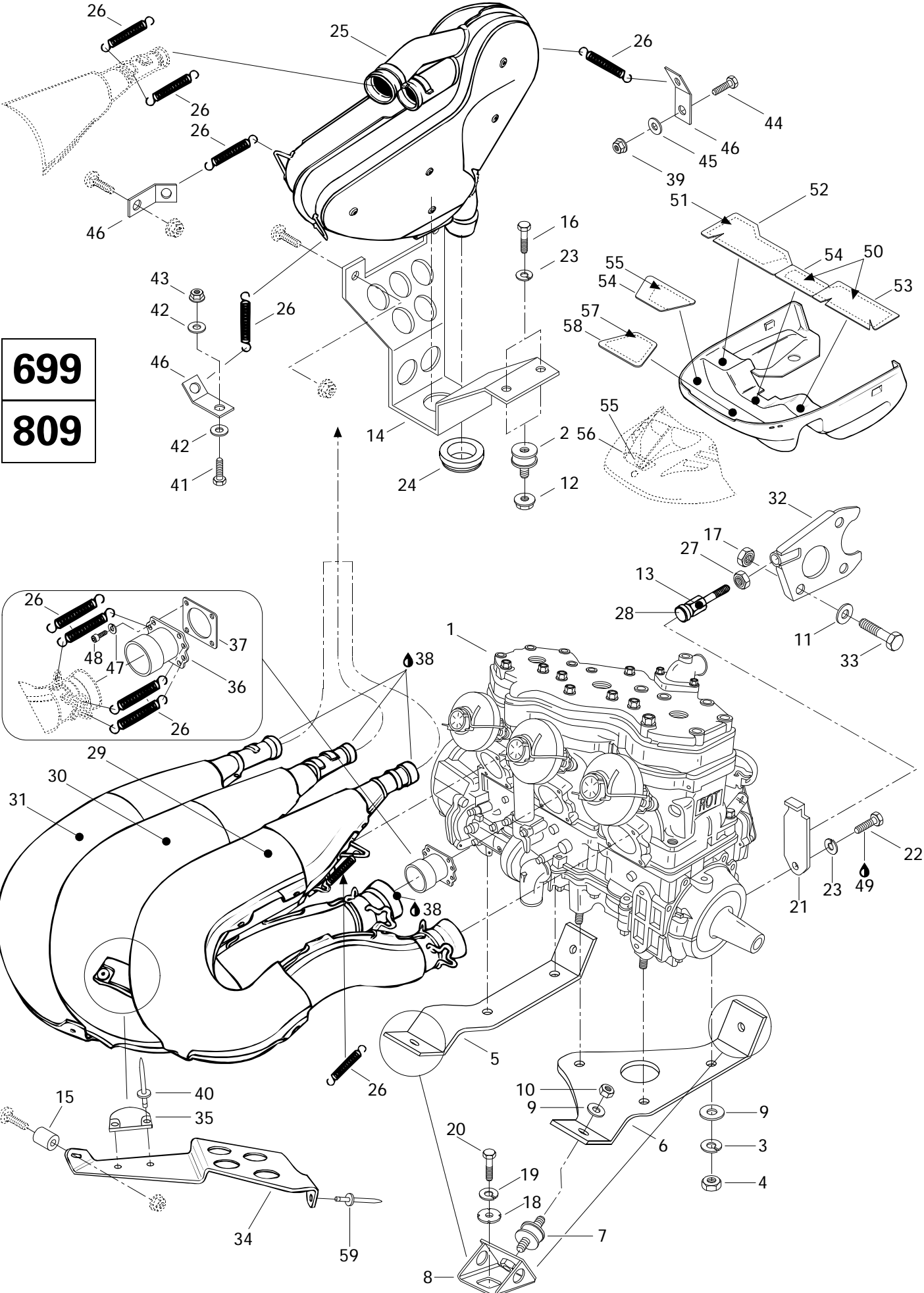
699
809





Rewind Starter «699,809» Démarreur à rappel «699.809»

		MACH				
		1	Z	Z - L T		
1-14	420 8874 50	Rewind Starter Ass'y	Démarreur à rappel ass.	1	1	1
2	420 8108 17	Starter Housing	Boîtier du démarreur	1	1	1
3	420 9391 15	Rewind Spring Ass'y	Ressort de rappel ass.	1	1	1
4	420 8522 83	Rope Sheave	Poulie du démarreur	1	1	1
5	412 5001 00	Starter Rope 2200 mm	Câble du démarreur 2200 mm	1	1	1
6	420 8520 70	Key Clamp	Coin	1	1	1
7	420 8522 90	Pawl	Cliquet	1	1	1
8	420 8523 01	Pawl Lock	Arrêt de cliquet	1	1	1
9	420 8453 00	Circlip	Circlip	1	1	1
10	420 9389 85	Locking Spring	Ressort d'arrêt	1	1	1
11	420 9457 70	Circlip	Circlip	1	1	1
N 12	572 0844 00	Starter Grip	Poignée de démarrage	1	1	1
13	420 9457 51	Lock Washer	Rondelle-frein	5	5	5
14	222 0616 65	Hex. Screw M6 x 16	Vis hex. M6 x 16	5	5	5
15	420 8970 61	Silicone Compound Grease	Composé à la silicone	@	@	@
16	— XXX —	Molykote G-N Paste(Dow Corning,88162-74) ...	Pâte G-N Molykote (Dow Corning,88162-74) ...	@	@	@

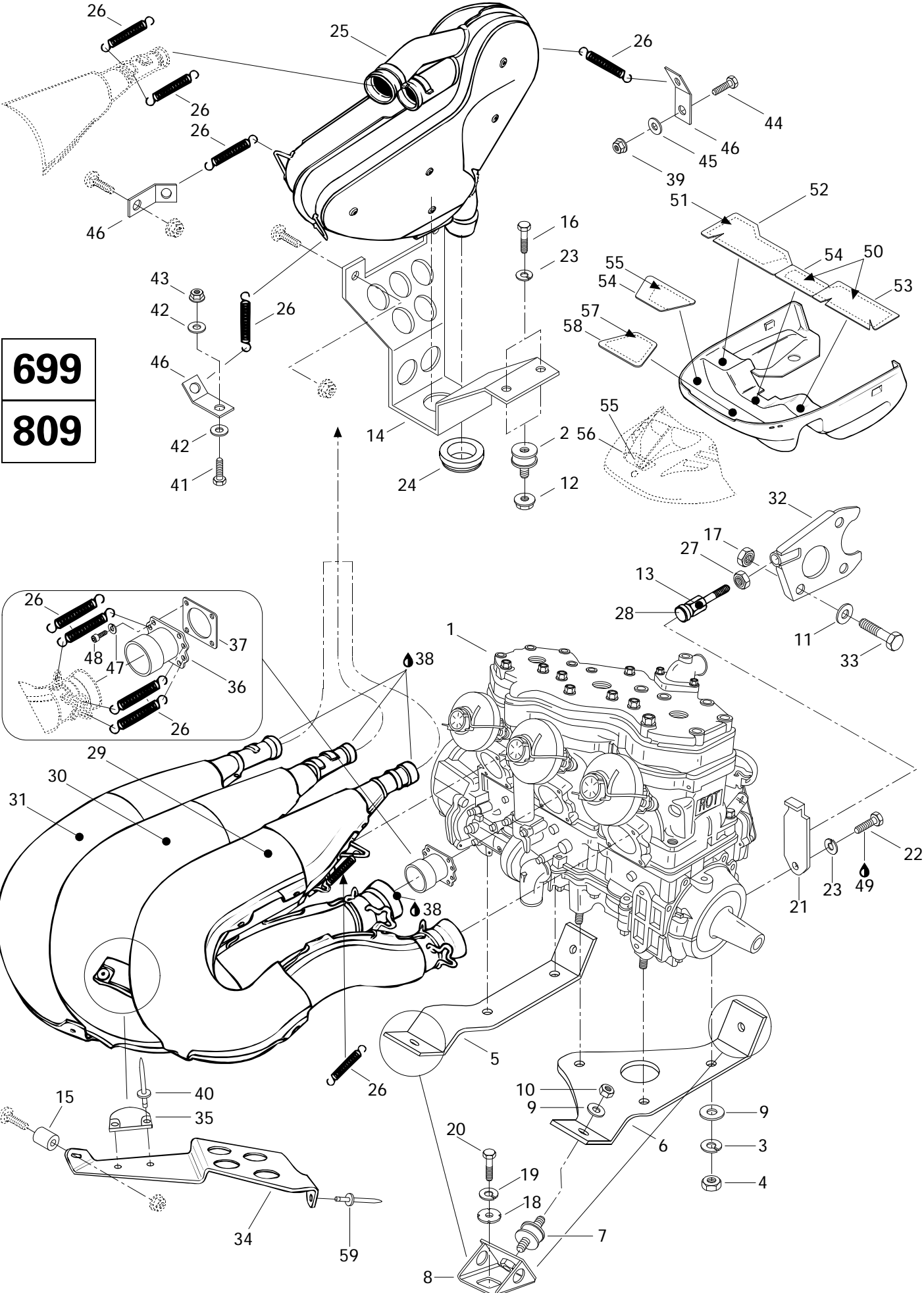


699
809



Engine Support and Muffler «699,809» Support moteur et silencieux «699,809»

			MACH			
			1	Z	Z - L T	
N 1	400 6029 00	Engine «699»	Moteur «699»	1	—	—
N	400 8001 00	Engine «809»	Moteur «809»	—	1	1
2	570 0161 00	Rubber Mount	Tampon d'ancrage	2	2	2
3	224 7011 88	Lock Washer 10 mm	Rondelle-frein 10 mm	5	5	5
4	228 0010 45	Nut M10	Écrou M10	5	5	5
5	512 0528 00	Engine Support (MAG)	Support moteur (MAG)	1	—	—
	512 0475 00	Engine Support (MAG)	Support moteur (MAG)	—	1	1
6	512 0527 00	Engine Support (PTO)	Support moteur (PDM)	1	—	—
	512 0492 00	Engine Support (PTO)	Support moteur (PDM)	—	1	1
7	570 1277 00	Rubber Mount	Tampon d'ancrage	4	4	4
8	512 0509 00	Support	Support	3	4	4
	512 0532 00	Support	Support	1	—	—
9	224 0012 11	Washer 10 mm	Rondelle 10 mm	9	9	9
10	228 5010 45	Elastic Nut M10	Écrou élastique M10	4	4	4
11	224 0811 71	Washer 8 mm	Rondelle 8 mm	1	1	1
12	228 7810 45	Elastic Stop Nut M8	Écrou élastique M8	2	2	2
N 13	512 0569 00	Stopper Screw	Vis de butée	1	—	—
	512 0524 00	Stopper Screw	Vis de butée	—	1	1
14	514 0319 00	Support (Muffler)	Support (silencieux)	1	1	1
15	517 2777 00	Spacer	Entretoise	1	1	1
16	222 0812 65	Hex. Screw M8 x 12	Vis hex. M8 x 12	2	2	2
17	228 5810 45	Elastic Stop Nut M8	Écrou d'arrêt élastique M8	1	1	1
N 18	512 0567 00	Lock Washer	Rondelle-frein	4	4	4
19	224 7011 88	Lock Washer 10 mm	Rondelle-frein 10 mm	4	4	4
20	222 0025 65	Hex. Screw M10 x 25	Vis hex. M10 x 25	4	4	4
21	512 0533 00	Stopper Plate	Plaque de butée	1	—	—
	512 0491 00	Stopper Plate	Plaque de butée	—	1	1
22	222 0816 65	Hex. Screw M8 x 16	Vis hex. M8 x 16	1	1	1
23	224 7811 40	Lock Washer 8 mm	Rondelle-frein 8 mm	3	3	3
24	570 0273 00	Exhaust Grommet	Bague d'échappement	1	1	1
N 25	514 0495 00	Muffler	Silencieux d'échappement	1	1	1
26	414 8937 00	Spring	Ressort	22	22	22
27	228 0200 45	Nut M12	Écrou M12	1	—	—
	732 6100 19	Nut M12	Écrou M12	—	1	1
28	570 0495 00	Stopper	Butée	1	1	1
N 29	514 0479 00	Tuned Pipe (PTO)	Tuyau d'échappement calibré (PDM) ..	1	—	—
	514 0406 00	Tuned Pipe (PTO)	Tuyau d'échappement calibré (PDM) ..	—	1	1



699
809

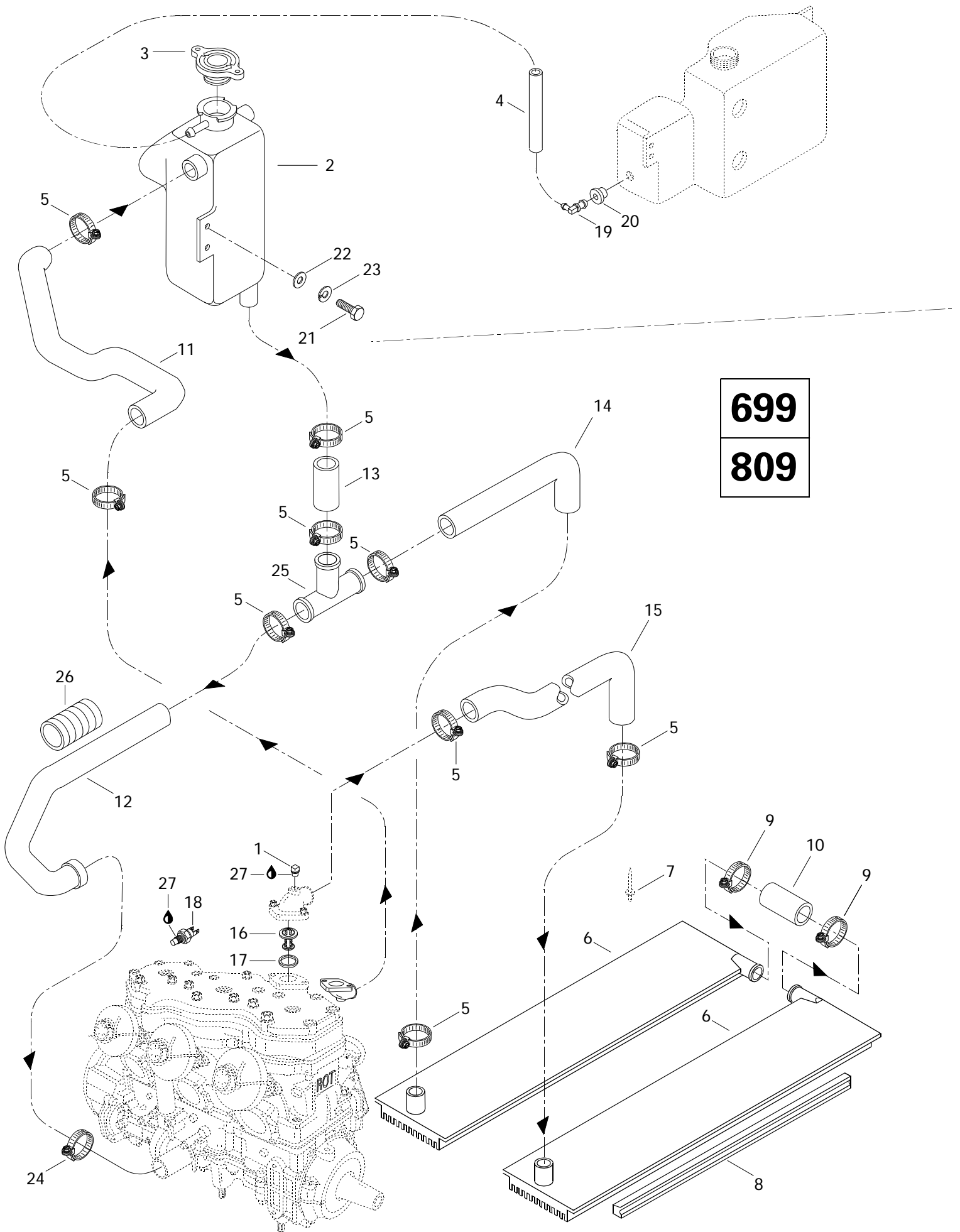


Engine Support and Muffler «699,809» Support moteur et silencieux «699,809»

			MACH			
			1	Z	Z - L T	
N 30	514 0480 00	Tuned Pipe (Central).....	Tuyau d'échappement calibré (centre)	1	—	—
	514 0407 00	Tuned Pipe (Central).....	Tuyau d'échappement calibré (centre)	—	1	1
N 31	514 0481 00	Tuned Pipe (MAG).....	Tuyau d'échappement calibré (MAG) .	1	—	—
N	514 0408 01	Tuned Pipe (MAG).....	Tuyau d'échappement calibré (MAG) .	—	1	1
N 32	512 0568 00	Plate	Plaque d'appui	1	—	—
	512 0535 00	Plate	Plaque d'appui	—	1	1
33	222 0825 65	Hex. Screw M8 x 25.....	Vis hex. M8 x 25.....	1	1	1
34	514 0430 00	Support, Tuned Pipe.....	Support, tuyau d'échappement	1	1	1
35	570 0441 00	Rubber Pad	Tampon de caoutchouc	1	1	1
36	420 9788 16	Exhaust Socket Ass'y	Collecteur d'échappement ass.....	3	3	3
37	420 8505 52	Gasket	Joint	3	3	3
38	413 7103 00	Sealant, Loctite 17914, 80 Ml.	Enduit étanche, loctite 17914, 80 ml. .	@	@	@
39	228 7610 45	Elastic Stop Nut M6.....	Écrou élastique M6	1	1	1
40	390 4096 00	Rivet	Rivet	@	@	@
41	222 0520 65	Hex. Screw M5 x 20.....	Vis hex. M5 x 20.....	1	1	1
42	224 0612 01	Flat Washer.....	Rondelle Plate	2	2	2
43	228 7510 45	Elastic Flanged Stop Nut M5.....	Écrou élastique à épaulement M5.....	1	1	1
44	222 0616 65	Hex. Screw M6 x 16.....	Vis Hex. M6 x 16	1	1	1
45	224 0602 01	Flat Washer	Rondelle plate	1	1	1
46	514 0340 00	Bracket-Spring	Attache-ressort	3	3	3
47	224 7611 10	Lock Washer 6 mm	Rondelle-frein 6 mm.....	12	12	12
48	222 9620 65	Allen Screw M6 x 20	Vis Allen M6 x 20	12	—	—
	222 9625 65	Allen Screw M6 x 25	Vis Allen M6 x 25	—	12	12
49	413 7074 00	Loctite 271, 10 c.c.	Loctite 271, 10 c.c.	—	@	@
50	514 0437 00	Insulator	Isolant	1	1	1
51	514 0436 00	Insulator	Isolant	1	1	1
52	414 9171 00	Sheet-Reflective	Feuille de réflexion	1	1	1
53	414 9183 00	Sheet-Reflective	Feuille de réflexion	1	1	1
54	414 9184 00	Sheet-Reflective	Feuille de réflexion	2	2	2
55	514 0390 00	Insulator	Isolant	2	2	2
N 56	415 0497 00	Sheet-Reflective	Feuille de réflexion	1	1	1
57	— XXX —	Insulator (Center)	Isolant (centre)	1	1	1
58	414 9309 00	Sheet-Reflective	Feuille de réflexion	1	1	1
59	390 9068 00	Rivet	Rivet	1	1	1

Parts marked with «XXX» are not available as spare parts.

Les articles marqués d'un «XXX» ne sont pas disponibles comme pièces de remplacement.



699
809



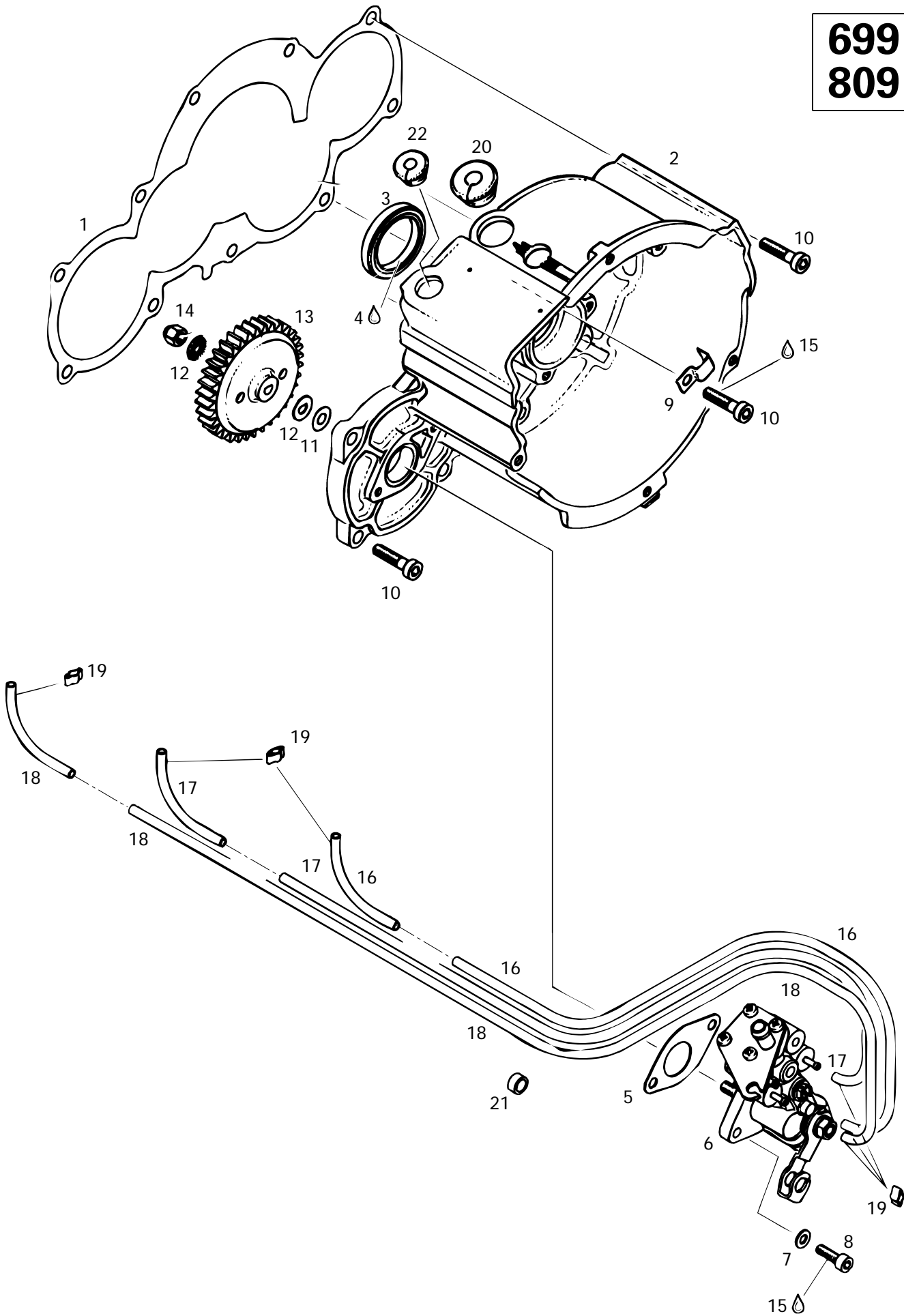
Cooling System «699,809» Système de refroidissement «699,809»

			MACH			
			1	Z	Z - L T	
1	420 2404 80	Plug Screw	Vis bouchon	1	1	1
2	572 0717 00	Coolant Tank	Réservoir	1	1	1
3	414 6847 00	Pressure Cap	Bouchon à pression	1	1	1
4	414 8340 00	Overflow Hose 6.35 mm Dia.	Boyau trop-plein 6.35 mm dia.	@	@	@
5	408 8004 00	Tridon Gear Clamp	Bride de serrage Tridon	9	9	9
N 6	517 2805 10	R.H. Radiator	Radiateur droit	1	1	—
N	517 2805 11	L.H. Radiator	Radiateur gauche	1	1	—
N	517 2907 10	R.H. Radiator	Radiateur droit	—	—	1
N	517 2907 11	L.H. Radiator	Radiateur gauche	—	—	1
7	— XXX —	Rivet	Rivet	@	@	@
N 8	415 0565 00	Radiator Protector	Protecteur de radiateur	2	2	—
	415 0123 00	Radiator Protector	Protecteur de radiateur	—	—	2
9	408 8034 00	Tridon Gear Clamp	Bride de serrage Tridon	2	2	2
10	414 7958 00	Radiator Connecting Hose	Boyau de raccord de radiateur	1	1	1
11	414 7952 00	Engine Outlet Hose	Boyau de sortie du moteur	1	1	1
12	414 9490 00	Engine Inlet Hose	Boyau d'entrée du moteur	1	1	1
13	414 9867 00	Hose-Junction	Boyau-jonction	1	1	1
14	414 9866 00	Radiator Outlet Hose	Boyau de sortie du radiateur	1	1	1
15	414 7955 00	Radiator Inlet Hose	Boyau d'entrée du radiateur	1	1	1
16	414 8341 00	Thermostat	Thermostat	1	1	1
17	420 9312 70	Sealing Ring	Bague d'étanchéité	1	1	1
18	414 7287 00	Sender	Capteur	1	1	1
19	414 5806 00	Connector	Raccord	1	1	1
20	570 1351 00	Grommet	Bague isolante	1	1	1
21	222 0616 65	Hex. Screw M6 x 16	Vis hex. M6 x 16	1	1	1
22	224 0611 51	Washer 6 mm	Rondelle 6 mm	1	1	1
23	224 7611 10	Lock Washer 6 mm	Rondelle-frein 6mm	1	1	1
24	— XXX —	Tridon Gear Clamp	Bride de serrage Tridon	1	1	1
25	414 6199 00	«T» Fitting	Raccord en «T»	1	1	1
26	414 9918 00	Protector Shield	Gaine protectrice	1	1	1
27	413 7023 00	Sealant	Enduit étanche	@	@	@

Parts marked with «XXX» are not available as spare parts.

Les articles marqués d'un «XXX» ne sont pas disponibles comme pièces de remplacement.

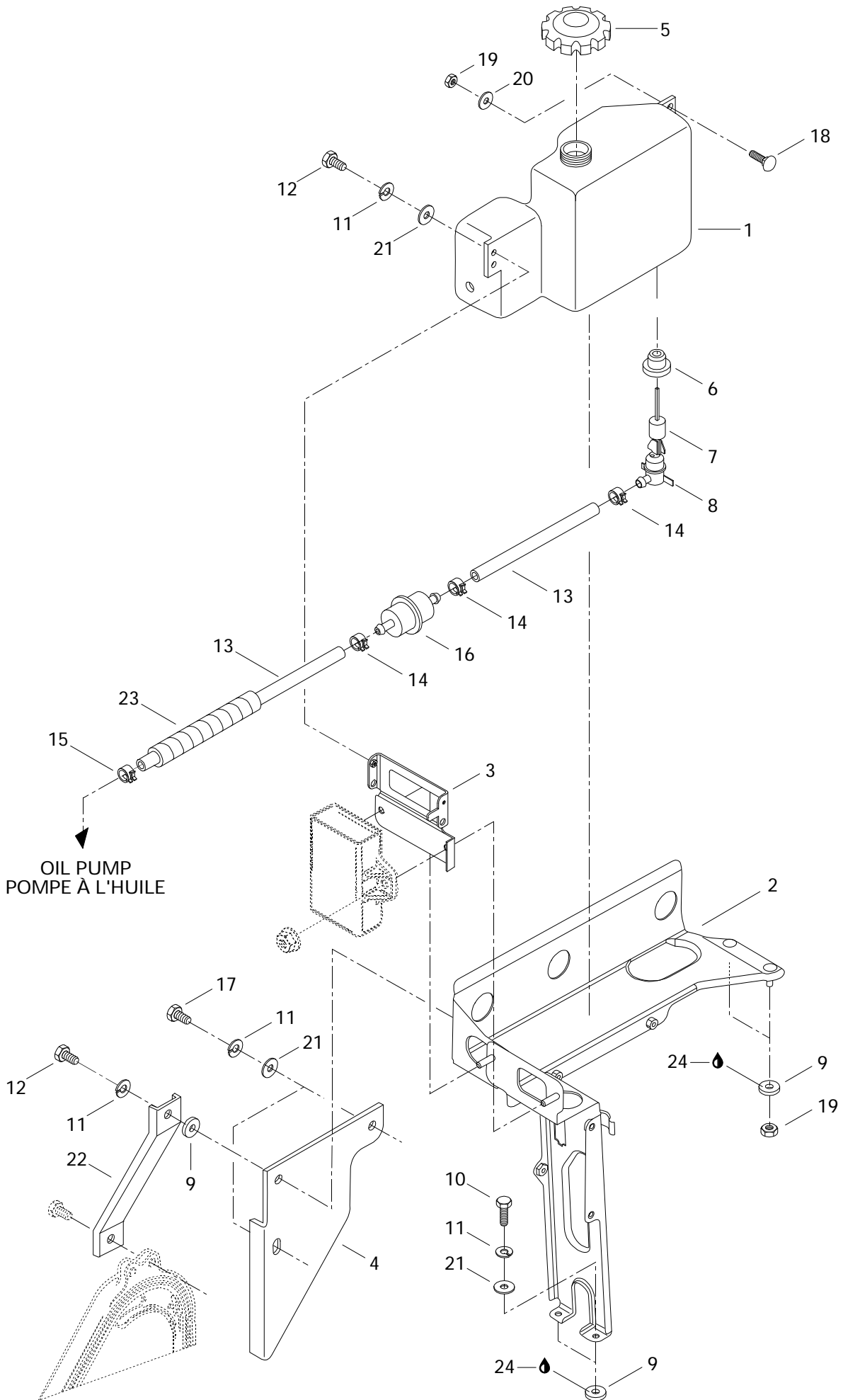
699
809





Ignition Housing, Oil pump «699,809» Boîtier-allumage, pompe à l'huile «699,809»

		MACH		
		1	Z	Z - L T
1	420 9502 82	Gasket 0.8 mm	Joint 0.8 mm	1 1 1
N 2	420 8102 38	Ignition Housing	Boîtier allumage	1 - -
	420 8102 39	Ignition Housing	Boîtier allumage	- 1 1
3	420 9312 90	Oil-Seal	Anneau étanche	1 1 1
4	413 7070 00	Molykote 111	Molykote 111	@ @ @
5	420 9504 60	Gasket	Joint	1 1 1
6	420 8864 59	Oil pump Ass'y	Pompe à l'huile ass.	1 - -
N	420 8864 56	Oil pump Ass'y	Pompe à l'huile ass.	- 1 1
7	420 9457 50	Lock Washer	Rondelle-frein	2 2 2
N 8	420 6400 71	Allen Screw M5 x 16	Vis Allen M5 x 16	2 2 2
9	420 9533 85	Cable Clamp	Bride câble	1 1 1
10	420 9416 91	Cylindrical Screw M6 x 25	Vis cylindrique M6 x 25	10 10 10
11	420 9457 51	Lock Washer	Rondelle-frein	1 1 1
12	420 2271 50	Washer	Rondelle	2 2 2
13	420 8342 70	Oilpump Gear (36 Teeth)	Engrenage pompe à l'huile (36 dents)	1 1 1
14	228 5610 45	Nut M6	Écrou M6	1 1 1
15	413 7030 00	Loctite 242, 10 cc	Loctite 242, 10 cc	@ @ @
16	414 4138 00	Oil Line	Conduit d'huile	@ @ @
17	414 4138 00	Oil Line	Conduit d'huile	@ @ @
18	414 4138 00	Oil Line	Conduit d'huile	@ @ @
19	420 8538 40	Clamp	Bride	6 6 6
N 20	420 8609 67	Cable Grommet	Passe-câble	1 - -
	420 9602 87	Cable Grommet	Passe-câble	- 1 1
21	420 9607 00	Rubber Ring	Bague caoutchouc	2 1 1
22	420 9602 85	Cable Grommet	Passe-câble	1 - -
	420 9602 80	Cable Grommet	Passe-câble	- 1 1



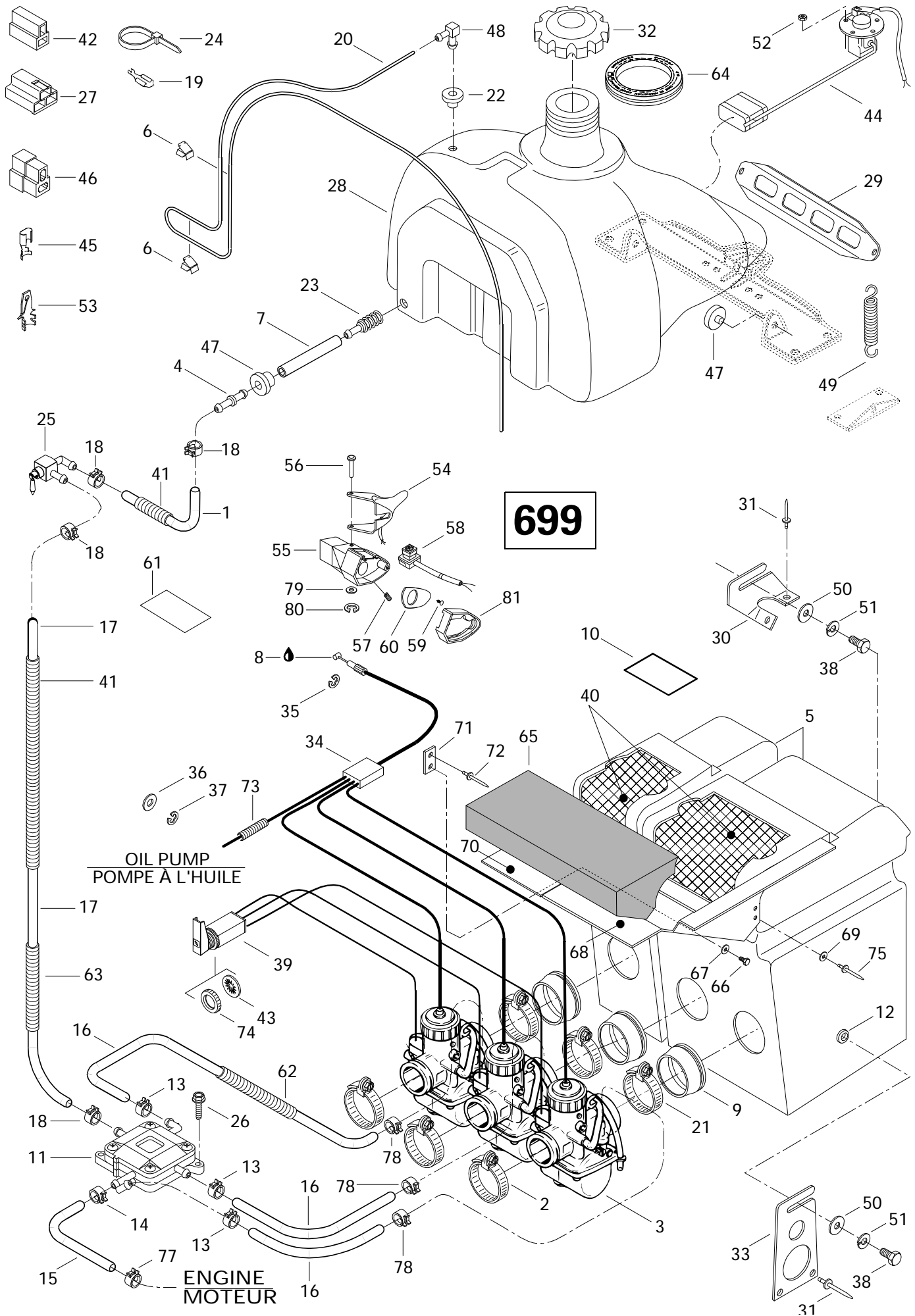


Support and Oil Tank Support et réservoir d'huile

			MACH			
			1	Z	Z - L T	
1	572 0431 00	Injection Oil Tank	Réservoir d'huile à injection	1	1	1
2	517 2851 00	Support	Support	1	1	1
3	517 2603 00	Upper Support	Support Supérieur	1	1	1
4	517 2759 00	Deflector	Déflecteur	1	1	1
5	572 0710 00	Oil Tank Cap	Bouchon du réservoir d'huile	1	1	1
6	570 0230 00	Grommet	Bague isolante	1	1	1
7	414 6819 00	Float	Flotte	1	1	1
8	414 6818 00	Oil Lever Sensor	Contacteur du niveau d'huile	1	1	1
9	414 4544 00	Rubber Spacer	Entretoise de caoutchouc	5	5	5
10	222 0620 65	Hex. Screw M6 x 20	Vis hex. M6 x 20	2	2	2
11	224 7611 10	Lock Washer 6 mm	Rondelle-frein 6 mm	6	6	6
12	222 0616 65	Hex. Screw M6 x 16	Vis hex. M6 x 16	2	2	2
13	414 5333 00	Oil Line	Conduit d'huile	@	@	@
14	414 4152 00	Spring Clip	Pince à ressort	3	3	3
15	414 4207 00	Spring Clip	Pince à ressort	1	1	1
16	414 5365 00	Filter	Filtre	1	1	1
17	222 0612 65	Screw Hex. M6 x 12	Vis hex. M6 x 12	2	2	2
18	222 2620 65	Carriage Bolt M6 x 20	Vis de carrosserie M6 x 20	1	1	1
19	228 7610 45	Elastic Flanged Stop Nut M6	Écrou élastique à épaulement M6	3	3	3
20	224 0612 01	Washer 6 mm	Rondelle 6 mm	1	1	1
21	224 0611 51	Washer 6 mm	Rondelle 6 mm	5	5	5
22	517 2541 01	Welded Side Support	Support latéral soudé	1	1	1
23	414 6124 00	Tubing	Gaine	@	@	@
24	413 7032 00	Loctite 495, 3gr	Loctite 495, 3gr	@	@	@

Parts marked with «XXX» are not available as spare parts.

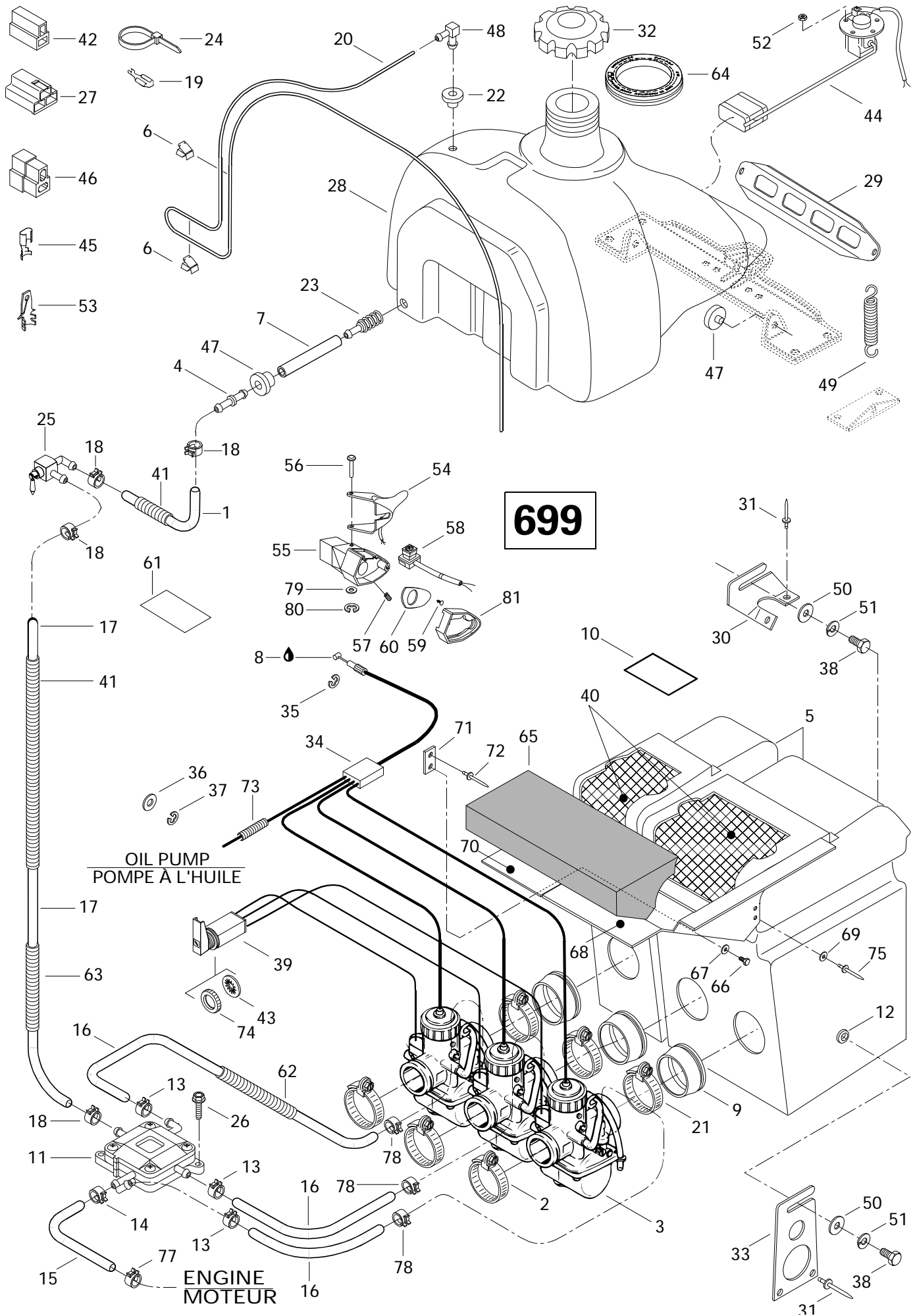
Les articles marqués d'un «XXX» ne sont pas disponibles comme pièces de remplacement.





Fuel System «699» Système d'alimentation «699»

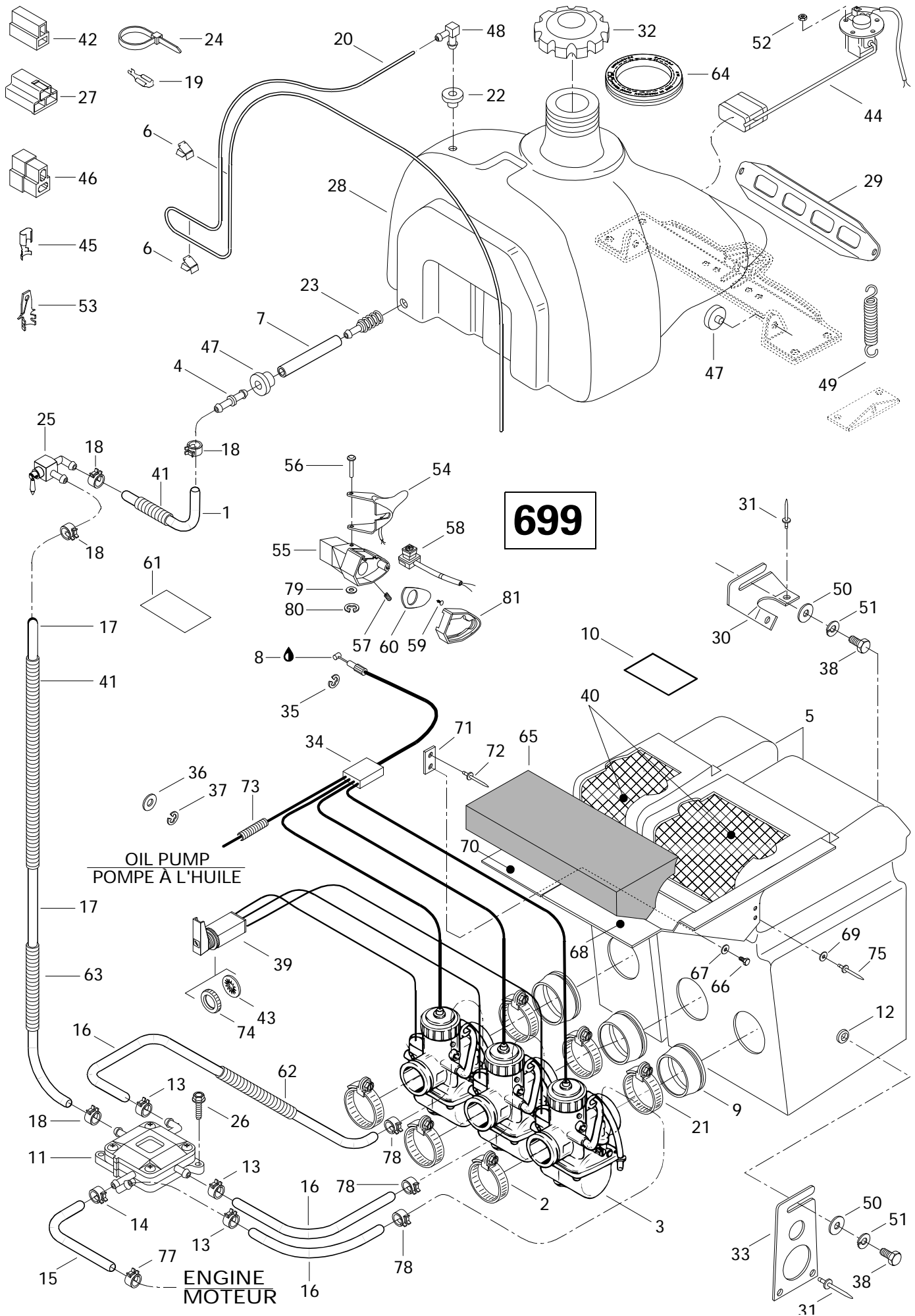
		MACH		
		1	Z	Z - L T
1	414 9339 00	Hose-Formed	Boyau formé	1 - -
2	414 5327 00	Clamp	Bride	3 - -
N 3	403 1292 00	Carburetor VM-38-356	Carburateur VM-38-356	3 - -
4	414 8727 00	Male Connector	Connecteur mâle	1 - -
5	580 6476 00	Air Silencer Ass'y 2 Holes	Silencieux d'adm. ass. 2 entrées..	1 - -
		(Incl. 9, 10, 12, 40, 68, 69, 75)	(Incl. 9, 10, 12, 40, 68, 69, 75)	
	580 6477 00	Air Silencer Ass'y 1 Hole	Silencieux d'adm. ass. 1 entrée....	1 - -
		(Incl. 9, 10, 12, 40, 69, 70, 71, 72, 75)	(Incl. 9, 10, 12, 40, 69, 70, 71, 72, 75).	
6	414 2273 00	Clip	Pince	2 - -
7	415 0057 00	Hose	Boyau	1 - -
8	413 7017 00	Grease Dielectric, 3oz	Graisse diélectrique, 3oz	@ - -
9	570 0470 00	Intake Adaptor	Adapteur d'admission	3 - -
10	414 1615 00	Warning Decal	Décalque d'avertissement	1 - -
11	403 9011 00	Fuel Pump (70 Liters).....	Pompe à essence (70 litres)	1 - -
12	732 6100 57	Jack Nut	Écrou	2 - -
13	414 5548 00	Spring Clip	Bride à ressort	3 - -
14	414 4152 00	Spring Clip	Bride à ressort	1 - -
N 15	415 0631 00	Impulse Hose	Conduit d'impulsion	@ - -
16	414 8340 00	Fuel Line	Conduit d'essence	@ - -
17	414 9314 00	Fuel Line	Conduit d'essence	@ - -
18	414 6557 00	Spring Clip	Bride à ressort	4 - -
19	561 5032 00	Female Receptacle	Raccord femelle	@ - -
20	414 2969 00	Fuel Line Primer	Conduit d'essence d'amorce	@ - -
21	414 8301 00	Clamp	Bride	3 - -
22	570 1351 00	Grommet	Bague isolante	1 - -
23	414 8721 00	Fuel Filter	Filtre à essence	1 - -
24	414 1152 00	Tie-Rap	Attache	@ - -
25	414 8722 00	Shut-off Valve	Valve à essence	1 - -
26	732 6000 05	Hex. Tapping Screw M6 x 20	Vis hex. autotaraudeuse M6 x 20	2 - -
27	409 0085 00	Female Connector	Connecteur femelle	@ - -
28	572 0571 00	Fuel Tank	Réservoir à essence	1 - -
29	517 2492 00	Fuel Tank Bracket.....	Attache du réservoir à essence	1 - -
30	518 3139 00	Internal Bracket.....	Attache intérieure	1 - -
31	390 4022 00	Rivet	Rivet	8 - -
32	572 0739 00	Cap	Bouchon	1 - -
33	517 2520 00	External Bracket	Attache extérieure	1 - -
34	414 9665 01	Throttle Cable and Housing	Câble et gaine d'accélérateur	1 - -
35	414 2745 00	Circlip	Circlip	1 - -





Fuel System «699» Système d'alimentation «699»

		MACH		
		1	Z	Z - L T
36	414 7533 00	Washer	Rondelle	1 - -
37	414 7535 00	Circlip	Circlip	1 - -
38	222 0620 65	Hex. Screw M6 x 20	Vis hex. M6 x 20	2 - -
39	415 0062 00	Choke Cable	Câble d'étrangleur	1 - -
40	572 0291 03	Air Filter Foam (1 Holes Silencer)	Mousse de filtre à air (Silencieux-1 entrées)	1 - -
	572 0290 07	Air Filter Foam (2 Holes Silencer)	Mousse de filtre à air (Silencieux-2 entrées)	1 - -
41	415 0115 00	Tubing	Gaine	@ - -
42	409 2046 00	Housing Receptacle	Logement raccord femelle	@ - -
43	394 1033 00	Lock Washer	Rondelle-frein	1 - -
N 44	580 6511 00	Fuel Level Sensor	Capteur de niveau d'essence	1 - -
45	561 5032 00	Receptacle	Raccord femelle	@ - -
46	409 2045 00	Housing Tab	Logement raccord	1 - -
47	570 2739 00	Grommet	Passe-fils	3 - -
48	414 8141 00	Male Connector	Raccord mâle	1 - -
49	414 8937 00	Spring	Ressort	2 - -
50	224 0611 21	Washer 6 mm	Rondelle 6 mm	2 - -
51	224 7611 10	Lock Washer 6 mm	Rondelle-frein 6 mm	2 - -
52	228 5510 45	Elastic Stop Nut	Écrou élastique M5	5 - -
53	561 5034 00	Tab	Patte	@ - -
N 54	572 0903 00	Heat Throttle Handle, (38 mm)	Manette d'acc. chauffante, (38 mm)...	1 - -
N 55	572 0867 00	Throttle Handle Housing	Logement de manette d'accélérateur .	1 - -
56	414 4387 00	Lever Pin	Goupille levier	1 - -
57	414 4408 00	Set Screw	Vis de pression	1 - -
58	414 6127 00	Kill Switch	Interrupteur d'urgence	1 - -
59	414 4732 00	Self Tapping Screw	Vis autotaraudeuse	1 - -
N 60	572 0868 00	Plate	Plaque	1 - -
61	414 9315 00	Security Label (Shut-off Valve)	Étiquette de sécurité (valve à ess.)	1 - -
62	414 6124 00	Tubing	Gaine	@ - -
63	414 9429 00	Tubing	Gaine	@ - -
64	570 2769 00	Rubber Ring	Bague de caoutchouc	1 - -
65	415 0276 00	Air Filter	Filtre à air	1 - -
66	222 8514 65	Screw M5 x 14	Vis M5 x 14	1 - -
67	224 1511 01	Serrated Washer 5 mm	Rondelle dentellé 5 mm	1 - -
68	517 2849 00	Deflector (2 Holes Silencer)	Déflecteur (Silencieux-2 entrées)	1 - -
69	517 2259 00	Washer	Rondelle	8 - -
70	517 2850 00	Deflector (1 Holes Silencer)	Déflecteur (Silencieux-1 entrées)	1 - -
71	517 2785 00	Plate	Plaque	1 - -
72	390 4024 00	Rivet	Rivet	1 - -

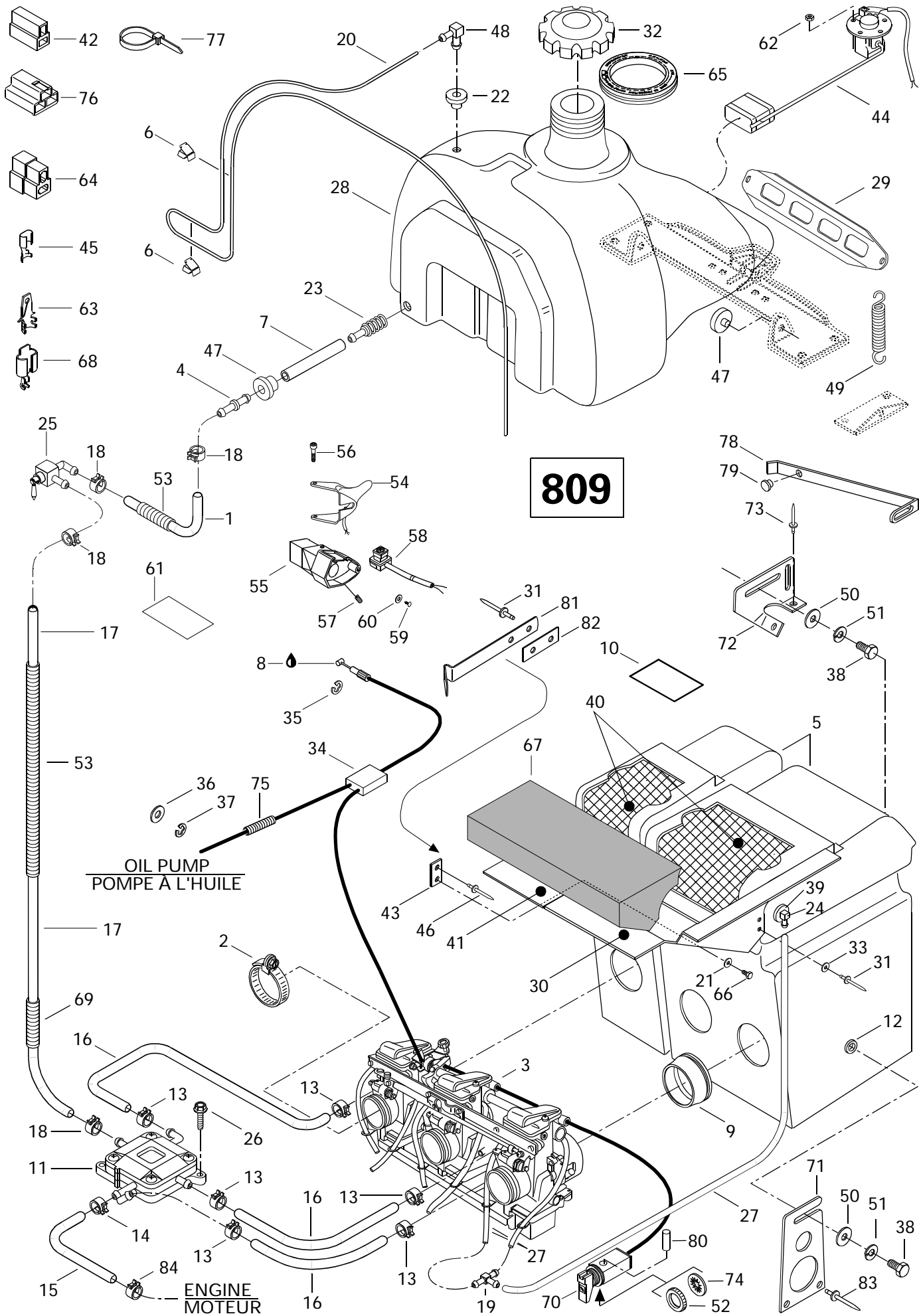




Fuel System «699» Système d'alimentation «699»

MACH		
1	Z	Z - L T

73	414 6124 00	Tubing	Gaine	@	-	-
74	414 9772 00	Plastic Nut	Écrou de plastique	1	-	-
75	390 4066 00	Rivet	Rivet	8	-	-
76	390 9092 00	Rivet (Avex) Short	Rivet Avex court	2	-	-
77	408 8011 00	Gear Clamp	Bride de serrage	1	-	-
78	414 4207 00	Spring Clamp	Bride a ressort	3	-	-
79	414 4389 00	Washer	Rondelle	1	-	-
80	414 4390 00	Circlip	Circlip	1	-	-
81	572 0446 00	Throttle Handle Cover	Couvercle de manette d'accélérateur .	1	-	-

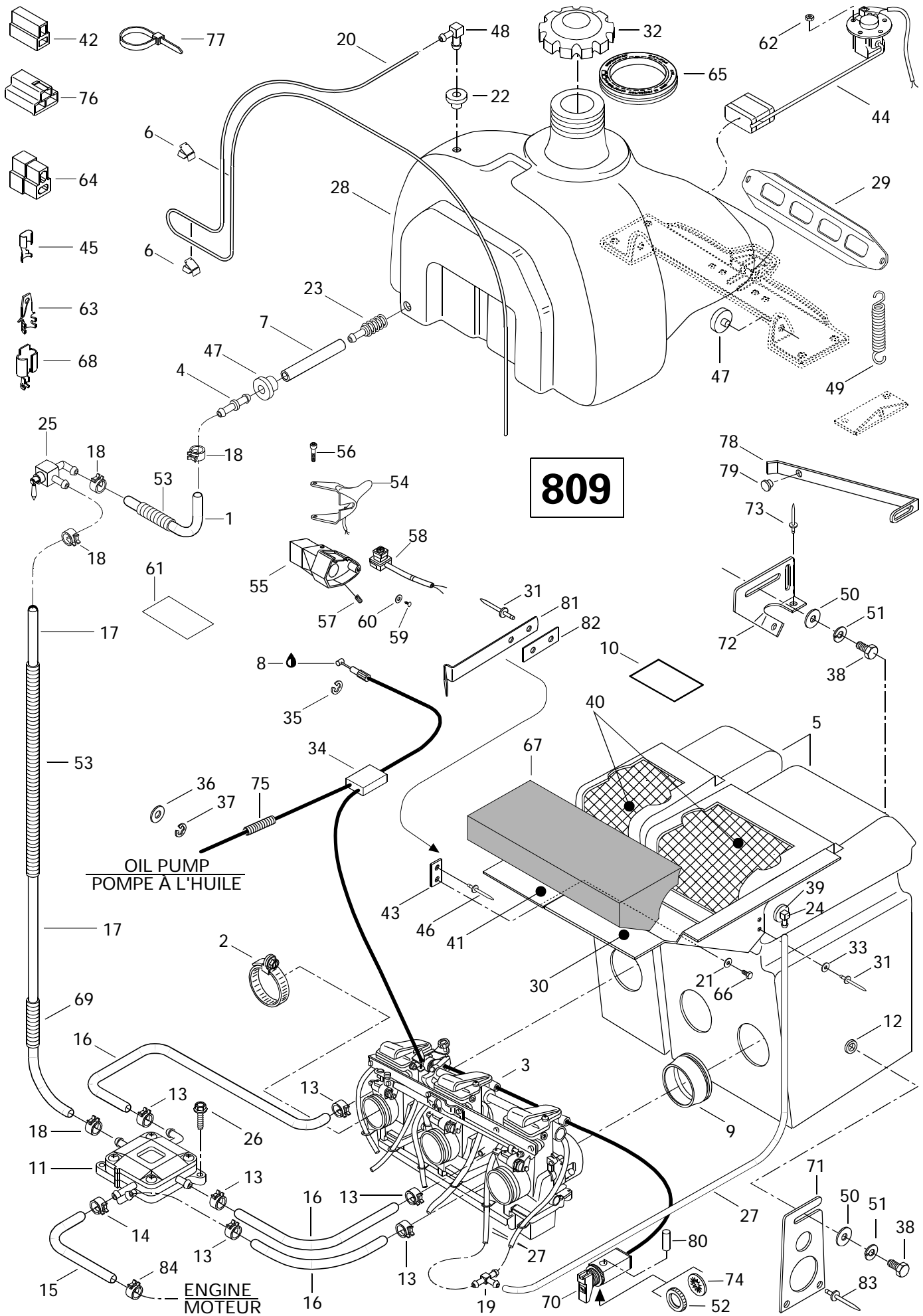




Fuel System «809»

Système d'alimentation «809»

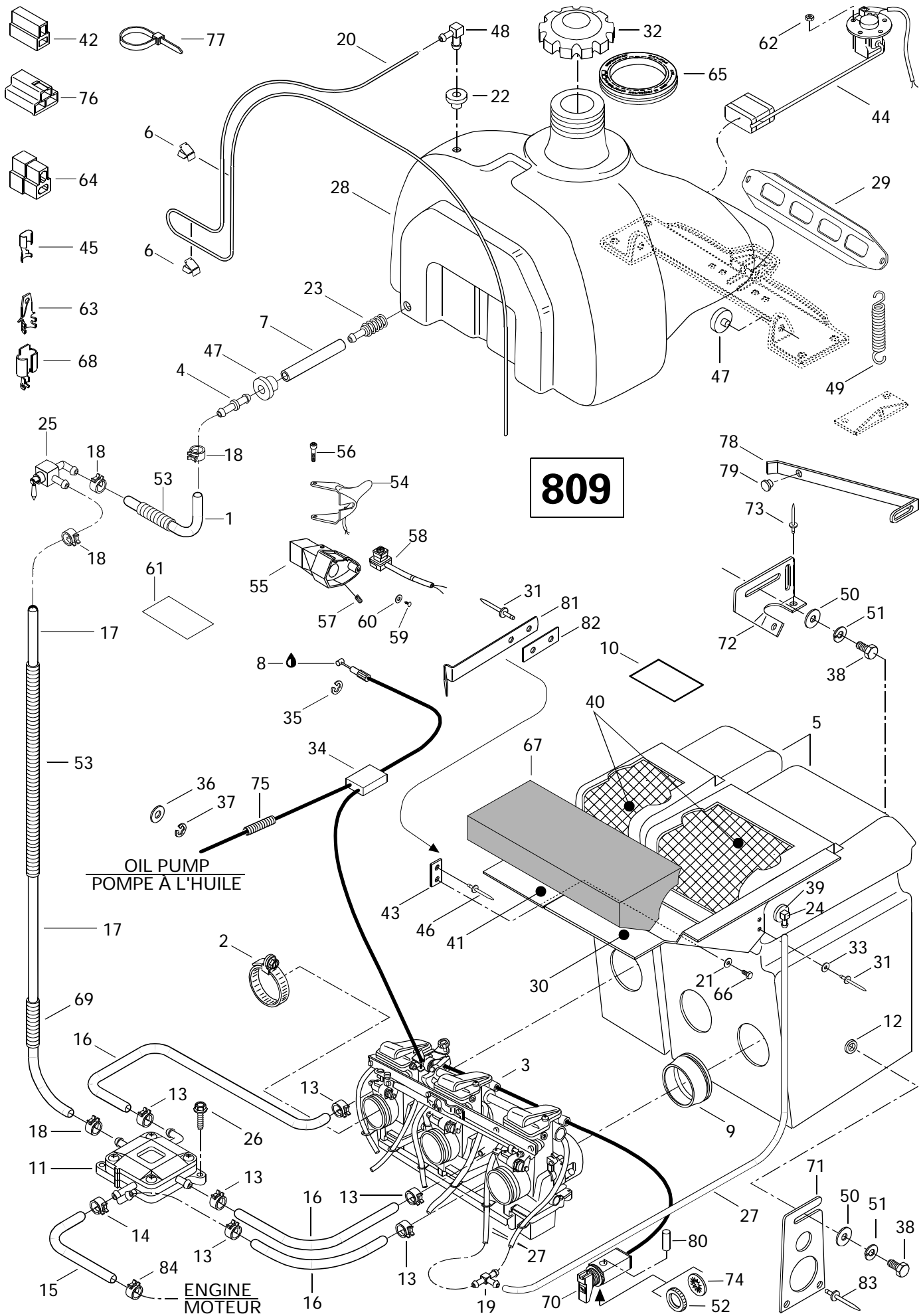
		MACH		
		1	Z	Z - L T
1	414 9339 00	Hose-Forming	Boyau formé	- 1 1
2	420 9515 10	Clamp	Bride	- 3 3
N 3	403 1295 00	Carburetor Kit TM 38 C 159	Ens. carburateur TM 38 C 159	- 1 1
4	414 8727 00	Male Connector	Connecteur mâle	- 1 1
N 5	580 6476 02	Air Silencer Ass'y 2 Holes (incl. 9, 10, 12, 30, 31, 33, 39, 40)	Silencieux d'adm. ass. 2 entrées.. (incl. 9, 10, 12, 30, 31, 33, 39, 40)	- 1 1
N	580 6477 02	Air Silencer Ass'y 1 Hole (incl. 9, 12, 31, 33, 39, 40, 41, 43, 46, 81, 82)...	Silencieux d'adm. ass. 1 entrée.... (incl. 9, 12, 31, 33, 39, 40, 41, 43, 46, 81, 82) ...	- 1 1
6	414 2273 00	Clip	Pince	- 2 2
7	415 0057 00	Hose	Boyau	- 1 1
8	413 7017 00	Grease Dielectric, 3oz	Graisse diélectrique, 3oz	- @ @
9	570 0464 00	Intake Adaptor	Adapteur d'admission	- 3 3
10	414 1615 00	Warning Decal	Décalque d'avertissement	- 1 1
11	403 9011 00	Fuel Pump (70 Liters).....	Pompe à essence (70 litres)	- 1 1
12	732 6100 57	Jack Nut	Écrou	- 2 2
13	414 5548 00	Spring Clip	Bride à ressort	- 6 6
14	414 4152 00	Spring Clip	Bride à ressort	- 2 2
N 15	415 0631 00	Impulse Hose	Conduit d'impulsion	- @ @
16	414 8340 00	Fuel Line	Conduit d'essence	- @ @
17	414 9314 00	Fuel Line	Conduit d'essence	- @ @
18	414 6557 00	Spring Clip	Bride à ressort	- 4 4
19	414 2224 00	«T» Fitting	Raccord en «T»	- 3 3
20	414 2969 00	Fuel Line Primer	Conduit d'essence d'amorce	- @ @
21	224 1511 01	Washer 5 mm	Rondelle 5 mm	- 1 1
22	570 1351 00	Grommet	Bague isolante	- 1 1
23	414 8721 00	Fuel Filter	Filtre à essence	- 1 1
24	572 0752 00	Elbow Fitting	Raccord coudé	- 3 3
25	414 8722 00	Shut-off Valve	Valve à essence	- 1 1
26	732 6000 05	Hex. Tapping Screw M6 x 20	Vis hex. autotaraudeuse M6 x 20	- 2 2
27	414 2969 00	Fuel Line	Conduit d'essence	- @ @
28	572 0571 00	Fuel Tank	Réservoir à essence	- 1 1
29	517 2492 00	Fuel Tank Bracket.....	Attache du réservoir à essence	- 1 1
30	517 2849 00	Deflector (2 Holes Silencer).....	Défecteur (silencieux-2 entrées).....	- 1 1
31	390 4066 00	Rivet	Rivet	- 8 8
32	572 0739 00	Fuel Cap	Bouchon à essence	- 1 1
33	517 2259 00	Washer	Rondelle	- 8 8
34	414 9663 01	Throttle Cable and Housing	Câble et gaine d'accélérateur	- 1 1
35	414 2745 00	Circlip	Circlip	- 1 1





Fuel System «809» Système d'alimentation «809»

		MACH		
		1	Z	Z - L T
36	414 7533 00	Washer	Rondelle	- 1 1
37	414 7535 00	Circlip	Circlip	- 1 1
38	222 0620 65	Hex. Screw M6 x 20	Vis hex. M6 x 20	- 2 2
39	570 0474 00	Grommet	Passe-fils	- 3 3
40	572 0291 03	Air Filter Foam (1 Holes Silencer)	Mousse de filtre à air (Silencieux-1 entrées) ...	- 1 1
	572 0290 07	Air Filter Foam (2 Holes Silencer)	Mousse de filtre à air (Silencieux-2 entrées) ...	- 1 1
41	517 2850 00	Deflector (1 Holes Silencer)	Défecteur (Silencieux-1 entrées)	- 1 1
42	409 2046 00	Housing Receptacle	Logement raccord femelle	- @ @
43	517 2785 00	Plate	Plaque	- 1 1
N 44	580 6511 00	Fuel Level Sensor	Capteur de niveau d'essence	- 1 1
45	561 5031 00	Receptacle	Raccord femelle	- @ @
46	390 4024 00	Rivet	Rivet	- 1 1
47	570 2739 00	Grommet	Passe-fils	- 3 3
48	414 8141 00	Male Connector	Raccord mâle	- 1 1
49	414 8937 00	Spring	Ressort	- 2 2
50	224 0611 21	Washer 6 mm	Rondelle 6 mm	- 2 2
51	224 7611 10	Lock Washer 6 mm	Rondelle-frein 6 mm	- 2 2
52	414 9772 00	Plastic Nut	Écrou de plastique	- 1 1
53	415 0115 00	Tubing	Gaine	- @ @
54	572 0733 00	Heat Throttle Handle, (26 mm)	Manette d'acc. chauffante, (26 mm)...	- 1 1
	572 0731 00	Throttle Handle, (26 mm)	Manette d'accélérateur, (26 mm)	- 1 1
55	572 0734 00	Throttle Handle Housing	Logement de manette d'accélérateur .	- 1 1
56	732 6011 43	Flanged Screw	Vis à épaulement	- 2 2
57	414 4408 00	Set Screw	Vis de pression	- 1 1
58	414 6127 00	Kill Switch	Interrupteur d'urgence	- 1 1
59	414 4732 00	Self Tapping Screw	Vis autotaraudeuse	- 1 1
60	391 3007 00	Washer	Rondelle	- 1 1
61	414 9315 00	Security Label (Shut-off Valve)	Étiquette de sécurité (valve à ess.)	- 1 1
62	228 5510 45	Elastic Stop Nut M5	Écrou élastique M5	- 5 5
63	561 5034 00	Tab	Patte	- @ @
64	409 2045 00	Housing Tab	Logement raccord	- @ @
65	570 2769 00	Rubber Ring	Bague de caoutchouc	- 1 1
66	222 8514 65	Screw M5 x 14	Vis M5 x 14	- 1 1
67	415 0276 00	Air Filter	Filtre à air	- 1 1
68	561 5032 00	Female Receptacle	Logement de raccord femelle	- @ @
69	414 9429 00	Tubing	Gaine	- @ @
70	561 2055 00	Choke Cable (Incl. 80)	Câble d'étrangleur (incl. 80)	- 1 1
71	517 2520 00	External Bracket	Attache extérieure	- 1 1

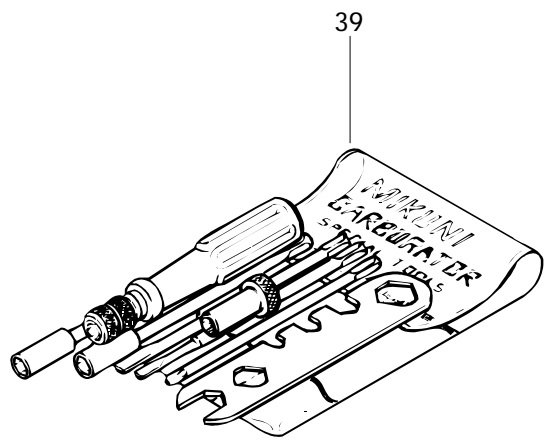
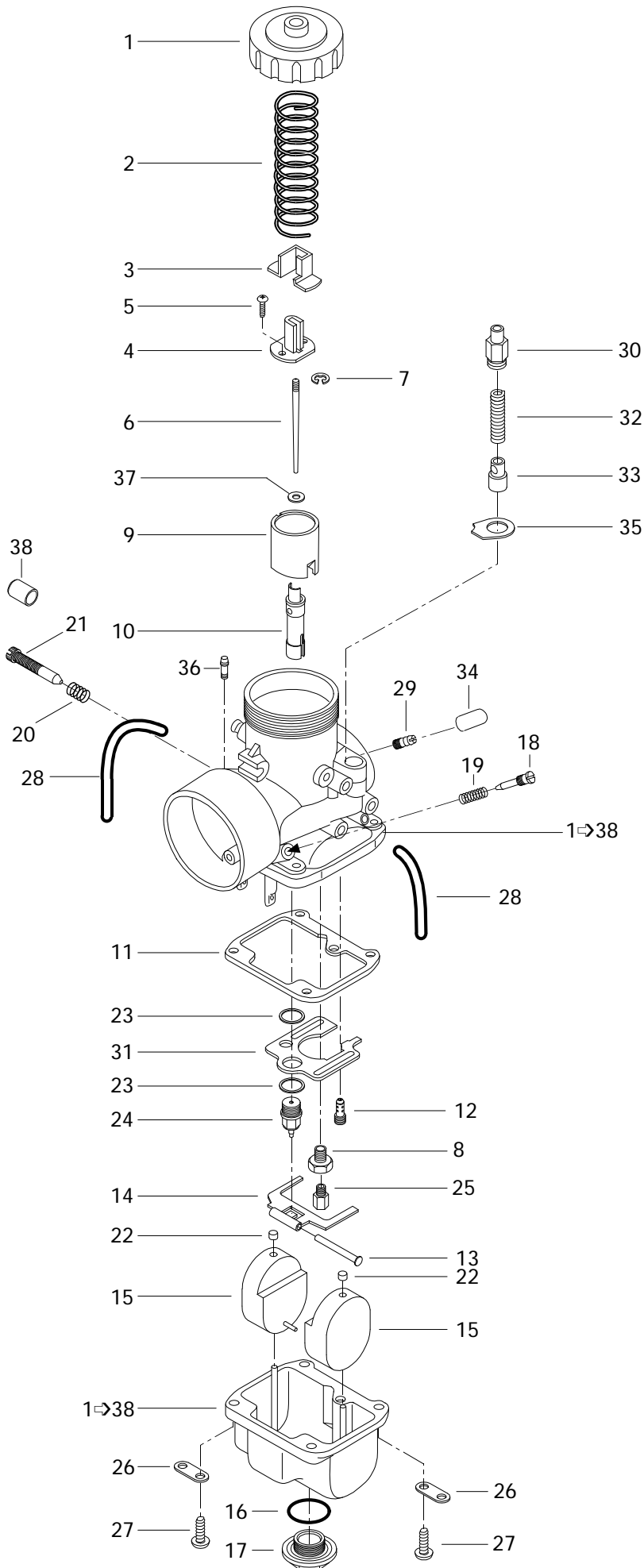




Fuel System «809» Système d'alimentation «809»

		MACH		
		1	Z	Z - L T
72	518 3139 00	Internal Bracket.....	Attache intérieure	- 1 1
73	390 4022 00	Rivet	Rivet	- @ @
74	394 1033 00	Lock Washer	Rondelle-frein	- 1 1
75	414 6124 00	Tubing	Gaine	- @ @
76	409 0085 00	Female Connector	Connecteur femelle	- @ @
77	414 1152 00	Tie-Rap	Attache	- @ @
78	517 2797 00	Support.....	Bretelle	- 1 1
79	293 8300 05	Rubber Plug	Bouchon de caoutchouc	- 1 1
80	372 1184 00	Spring Pin	Goupille à ressort	- 1 1
N 81	517 2917 00	Support.....	Support	- 1 1
82	518 3060 00	Reinforcement.....	Renfort.....	- 1 1
83	390 9092 00	Rivet (Avex) Short	Rivet (Avex) court	- 2 2
84	408 8011 00	Gear Clamp	Bride de serrage	- 1 1

699





Carburetors «699» Carburateurs «699»

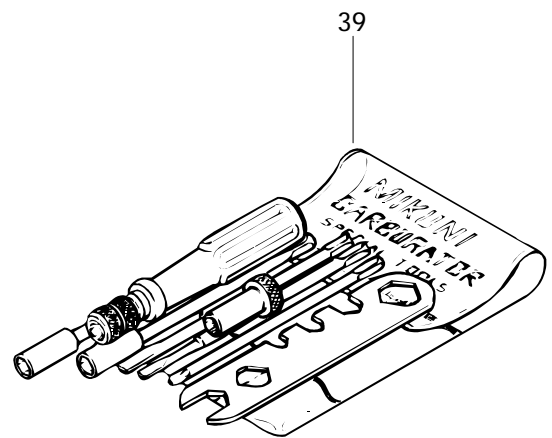
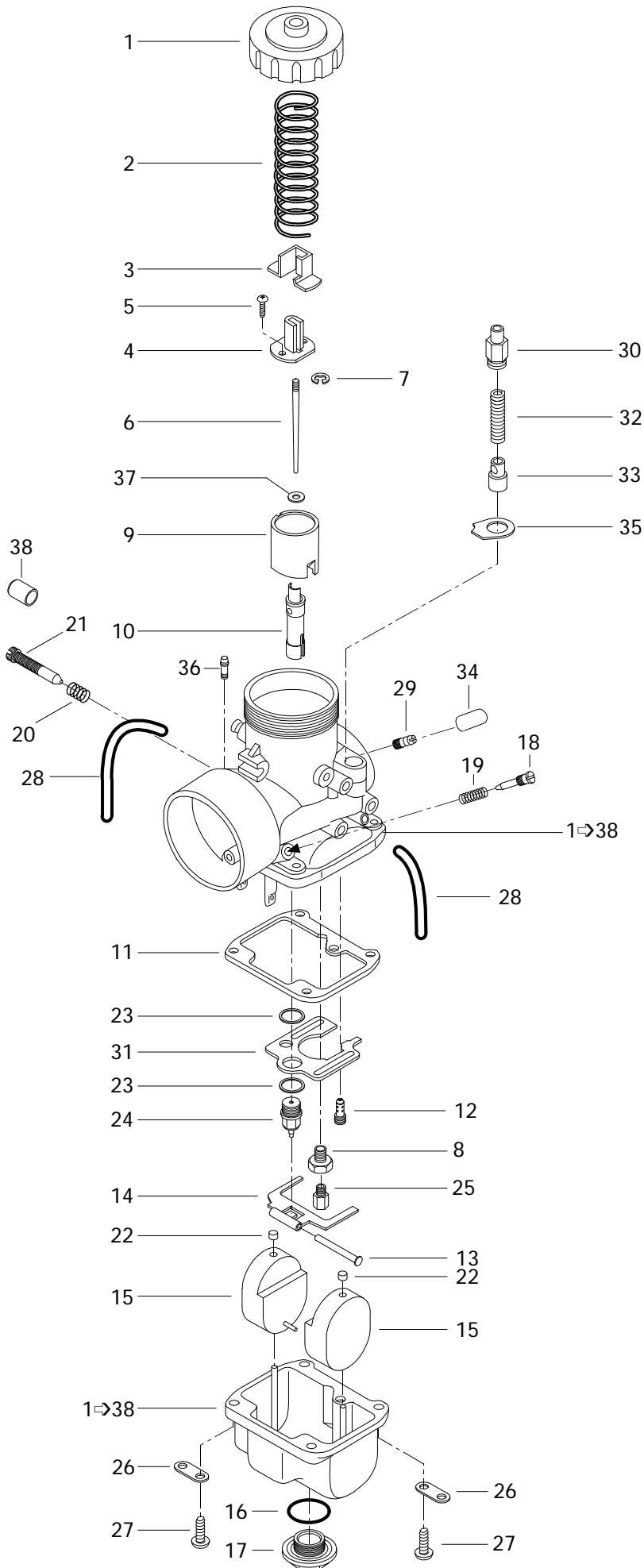
1	MACH	
	Z	Z - L T

N 1-38	403 1292 00	VM 38-356 Carburetor	Carburateur VM 38-356	3	— —
1	404 1051 00	Cover	Couvercle	3	— —
2	404 1548 00	Throttle Valve Spring	Ressort du tiroir d'accélérateur	3	— —
3	404 1221 00	Cover	Couvercle de raccord	3	— —
4	404 1229 00	Connector	Raccord	3	— —
5	404 1213 00	Screw with Washer	Vis avec rondelle	6	— —
6	404 1579 00	Jet Needle J8-6DEY2	Aiguille J8-6DEY2	3	— —
7	404 1524 00	E-Ring	Rondelle-E	3	— —
8	404 1055 00	Screw Guide	Vis guide	3	— —
9	404 1313 00	Throttle Valve CA 2.5	Tiroir d'accélérateur CA 2.5	3	— —
10	404 1569 00	Needle Jet	Gicleur d'aiguille	3	— —
11	404 1047 00	Gasket	Joint d'étanchéité de la cuve	3	— —
12	404 1095 00	Pilot Jet PJ 50	Gicleur du ralenti PJ 50	3	— —
13	404 1033 00	Float Arm Pin	Goupille de levier de flotteur	3	— —
14	404 1050 00	Float Arm	Levier du flotteur	3	— —
15	404 1054 00	Float	Flotteur	6	— —
16	404 1015 00	Washer	Rondelle	3	— —
17	404 1056 00	Plug Screw	Bouchon d'accès	3	— —
18	404 1490 00	Idle Adjusting Screw	Vis du mélange de ralenti	3	— —
19	404 1398 00	Spring, (Idle Adjusting Screw)	Ressort, (vis du mélange de ralenti) ...	3	— —
20	404 1017 00	Spring, (Throttle Stop Screw)	Ressort, (Vis du ralenti)	3	— —
21	404 1028 00	Throttle Stop Screw	Vis du ralenti	3	— —
22	404 1058 00	Cap	Bouchon	6	— —
23	404 1016 00	Gasket Washer	Joint d'étanchéité	6	— —
24	404 1474 00	Needle Valve 1.5	Soupape d'admission 1.5	3	— —
25	404 1060 00	Main Jet MJ 350	Gicleur principal MJ 350	3	— —
26	404 1030 00	Tube Retainer Plate	Guide du tuyau d'aération	6	— —
27	404 1020 00	Screw with Lock Washer	Vis et rondelle-frein	12	— —
28	404 1098 00	Vent Tube	Tuyau d'aération	6	— —
N 29	404 1591 00	Nipple	Adapteur d'amorceur	3	— —
30	404 1272 00	Guide Holder	Support de guide	3	— —
31	— XXX —	Baffle Plate	Chicane	3	— —
32	404 1274 00	Spring	Ressort	3	— —
33	404 1275 00	Plunger Ass'y	Plongeur ass.	3	— —
34	404 1549 00	Cap	Bouchon	3	— —
35	404 1556 00	Plate	Plaque	3	— —

Parts marked with «XXX» are not available as spare parts.

Les articles marqués d'un «XXX» ne sont pas disponibles comme pièces de remplacement.

699

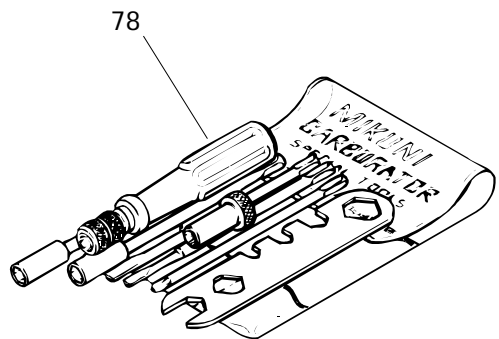
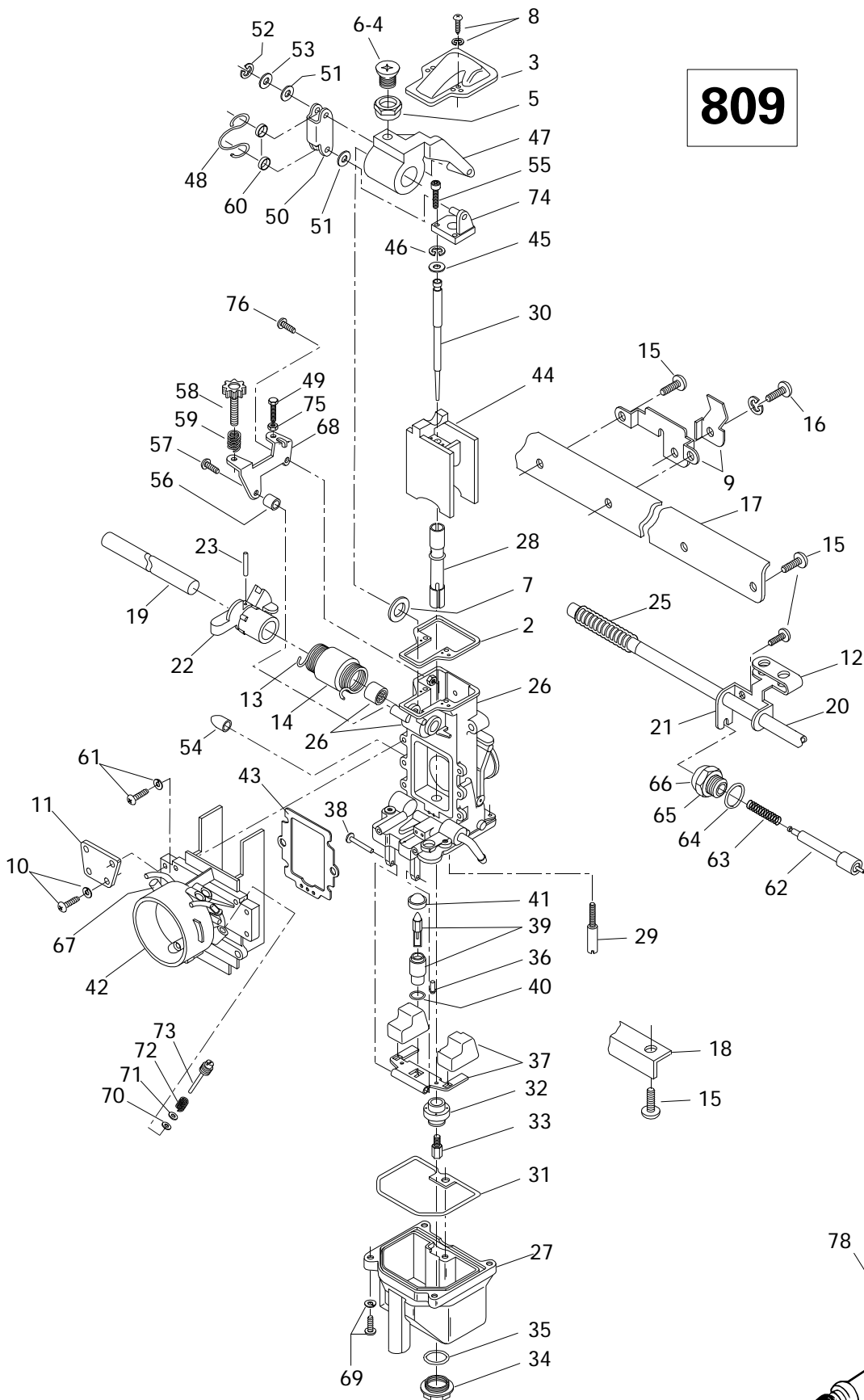




Carburetors «699» Carburateurs «699»

			MACH			
			1	Z	Z - L T	
N 36	404 1589 00	Filter	Filtre	3	-	-
37	404 1170 00	Packing	Joint tampon	3	-	-
38	404 1525 00	Cap	Capuchon	3	-	-
39	404 1120 00	Tool Kit	Ens. d'outils	1	-	-
N 40	861 7561 00	Hight Altitude Kit , (Not Shown)	Ens. haute altitude , (non illustré)	Opt	-	-

809





Carburetors «809» Carburateurs «809»

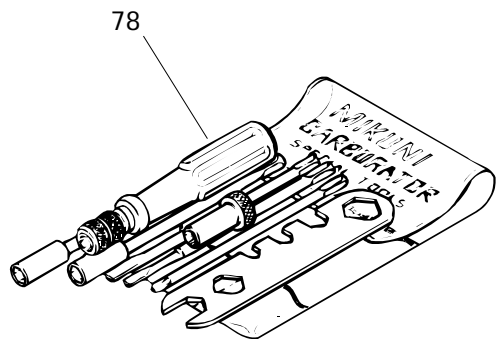
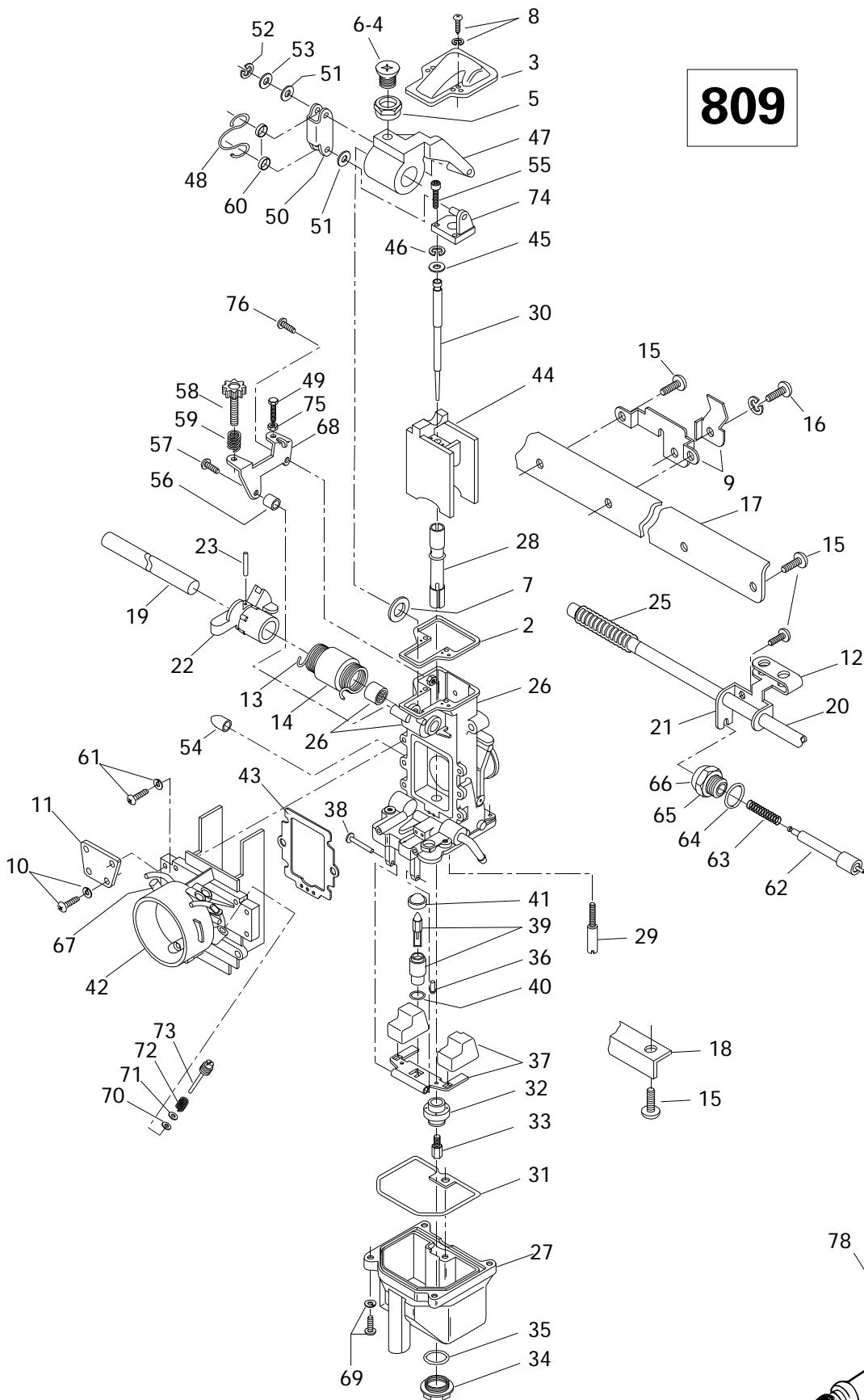
MACH		
1	Z	Z - L T

N 1-26	403 1295 00	Carburetors Ass'y TM38-C159	Carburateurs ass. TM38-C159	—	1	1
2	404 1436 00	Gasket	Joint	—	3	3
3	404 1427 00	Cover	Couvercle	—	3	3
4	404 1390 00	Screw	Vis	—	2	2
5	404 1435 00	Ring	Anneau	—	2	2
6	404 1389 00	Screw	Vis	—	1	1
7	404 1444 00	Packing	Joint tampon	—	2	2
8	404 1391 00	Screw With Washer	Vis avec rondelle	—	6	6
9	404 1551 00	Bracket Ass'y	Attache ass.	—	1	1
10	404 1361 00	Screw	Vis	—	8	8
11	404 1424 00	Plate	Plaque	—	2	2
12	404 1439 00	Lever	Levier	—	1	1
13	404 1432 00	Spring	Ressort	—	1	1
14	404 1417 00	Ring	Anneau	—	1	1
15	404 1388 00	Screw	Vis	—	9	9
16	404 1405 00	Screw	Vis	—	3	3
17	404 1423 00	Plate	Plaque	—	1	1
18	404 1425 00	Plate	Plaque	—	1	1
19	404 1371 00	Throttle Shaft	Axe d'étrangleur	—	1	1
20	404 1372 00	Choke Shaft	Axe d'étrangleur	—	1	1
21	404 1406 00	Starter Lever	Levier de démarrage	—	2	2
22	404 1421 00	Lever Ass'y	Levier ass.	—	1	1
23	404 1401 00	Pin	Goupille	—	1	1
25	404 1580 00	Spring	Ressort	—	1	1
N 26-76	— XXX —	Carburetor TM38-162 (MAG Side)	Carburateur TM 38-162 (côté MAG)	—	1	1
N	— XXX —	Carburetor TM38-161 (Central)	Carburateur TM38-161 (central)....	—	1	1
N	— XXX —	Carburetor TM38-160 (PTO Side)..	Carburateur TM 38-160 (côté PDM)	—	1	1
27	404 1422 00	Float Body Ass'y	Corps de flotteur ass.	—	3	3
28	404 1530 00	Needle Jet	Gicleur à aiguille	—	3	3
29	404 1448 00	Pilot Jet 50	Gicleur de ralenti 50	—	3	3
30	404 1540 00	Jet Needle 8AGY01- 41	Aiguille 8AGY01- 41	—	3	3
31	404 1370 00	O'Ring	Joint torique	—	3	3
32	404 1429 00	Ring	Anneau	—	3	3
33	404 1063 00	Main Jet 380	Gicleur 380	—	3	3
34	404 1074 00	Drain Screw Plug	Vis de drainage	—	3	3
35	404 1073 00	O'Ring	Joint torique	—	3	3
36	404 1410 00	Screw	Vis	—	3	3

Parts marked with «XXX» are not available as spare parts.

Les articles marqués d'un «XXX» ne sont pas disponibles comme pièces de remplacement.

809

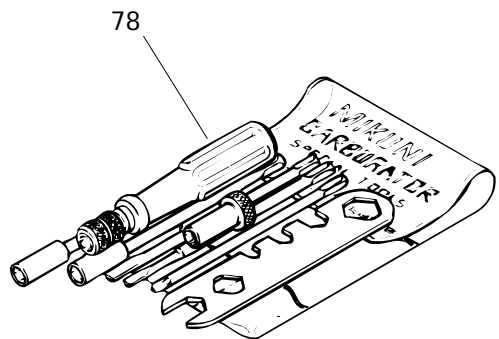
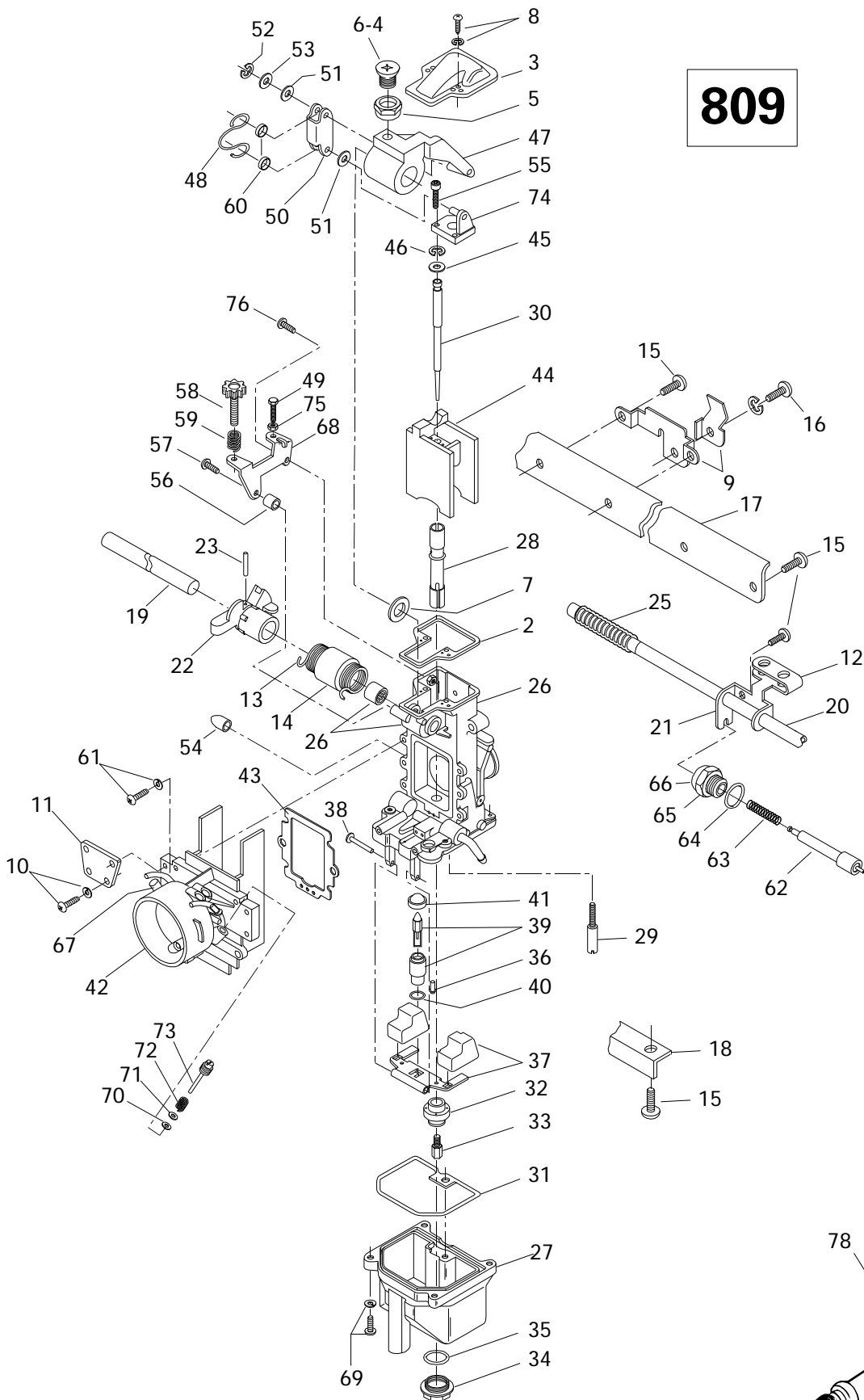




Carburetors «809» Carburateurs «809»

		MACH		
		1	Z	Z - L T
37	404 1498 00	Float	Flotte	- 3 3
38	404 1033 00	Lever Pin	Goupille levier	- 3 3
39	404 1495 00	Needle Valve	Soupape d'admission	- 3 3
40	404 1394 00	O'Ring	Joint torique	- 3 3
41	404 1412 00	Filter	Filtre	- 3 3
42	404 1433 00	Funnel (MAG)	Entonnoir (MAG)	- 1 1
	404 1419 00	Funnel (CTR)	Entonnoir (centre)	- 1 1
	404 1428 00	Funnel (PTO)	Entonnoir (PDM)	- 1 1
43	404 1437 00	Gasket	Joint	- 3 3
44	404 1529 00	Piston Valve 2.0	Tiroir d'accélérateur 2.0	- 3 3
45	404 1376 00	Packing	Joint tampon	- 3 3
46	404 1133 00	Circlip	Circlip	- 3 3
47	404 1430 00	Throttle Lever (PTO/CTR)	Levier (PDM/centre)	- 2 2
	404 1431 00	Throttle Lever (MAG)	Levier (MAG)	- 1 1
48	404 144100	Clip	Clip	- 3 3
49	404 1380 00	Bolt (MAG)	Boulon (MAG)	- 1 1
50	404 1440 00	Plate	Plaque	- 3 3
51	404 1381 00	Packing	Joint tampon	- 6 6
52	404 1383 00	«E» Ring	Anneau «E»	- 3 3
53	404 1395 00	Washer	Rondelle	- 3 3
54	404 1549 00	Cap	Bouchon	- 3 3
55	404 1374 00	Bolt	Boulon	- 6 6
56	404 1418 00	Ring (MAG)	Anneau (MAG)	- 1 1
57	404 1388 00	Screw (MAG)	Vis (MAG)	- 1 1
58	404 1375 00	Adjustment Screw (MAG)	Vis de réglage (MAG)	- 1 1
59	404 1382 00	Spring (MAG)	Ressort (MAG)	- 1 1
60	404 1442 00	Ring	Anneau	- 6 6
61	404 1451 00	Screw	Vis	- 12 12
62	404 1404 00	Plunger Ass'y	Plongeur ass.	- 3 3
63	404 1411 00	Spring	Ressort	- 3 3
64	404 1402 00	O'Ring	Joint torique	- 3 3
65	404 1369 00	Holder Guide	Guide	- 3 3
66	404 1400 00	Cap	Bouchon	- 3 3
67	404 1407 00	Cap	Bouchon	- 3 3
68	404 1426 00	Bracket (MAG)	Attache(MAG)	- 1 1
69	404 1387 00	Screw	Vis	- 12 12
70	404 1399 00	O'Ring	Joint torique	- 3 3
71	404 1409 00	Washer	Rondelle	- 3 3

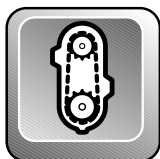
809





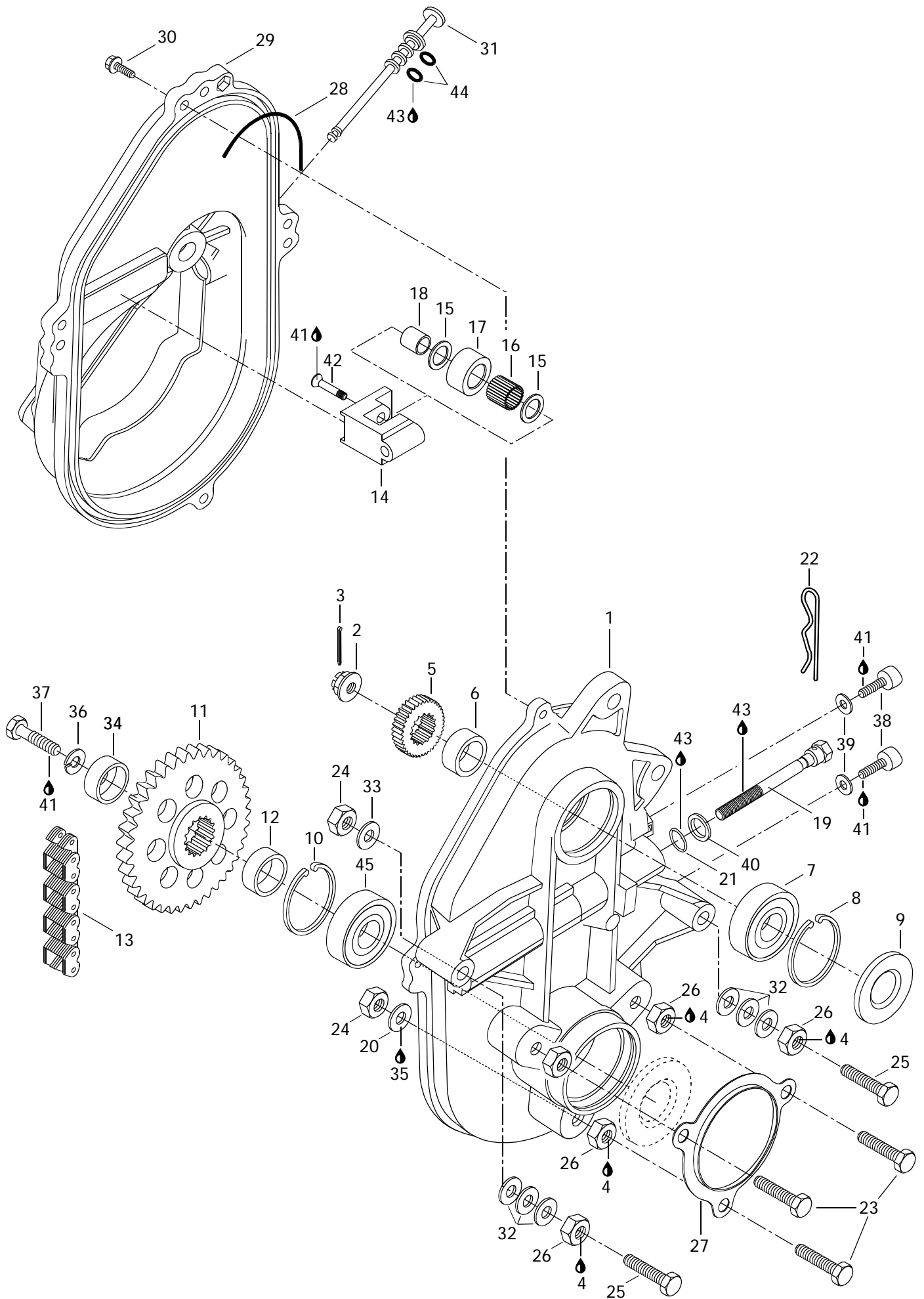
Carburetors «809» Carburateurs «809»

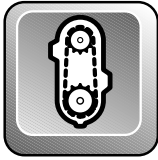
		MACH		
		1	Z	Z - L T
72	404 1398 00	Spring	Ressort	- 3 3
73	404 1542 00	Adjuster I.O	Manipulateur I.O	- 3 3
74	404 1420 00	Plate Ass'y	Plaque ass.	- 3 3
75	404 1396 00	Nut (MAG)	Écrou (MAG)	- 1 1
76	404 1359 00	Screw (MAG)	Vis (MAG)	- 1 1
N 77	861 7559 00	Ens. de haute altitude , (non illustré)	High Altitude Kit , (Not Shown)	- Opt -
N	861 7560 00	Ens. de haute altitude , (non illustré)	High Altitude Kit , (Not Shown)	- - Opt
78	404 1120 00	Tool Kit	Ens. d'outils	- 1 1



Chaincase Carter de chaîne

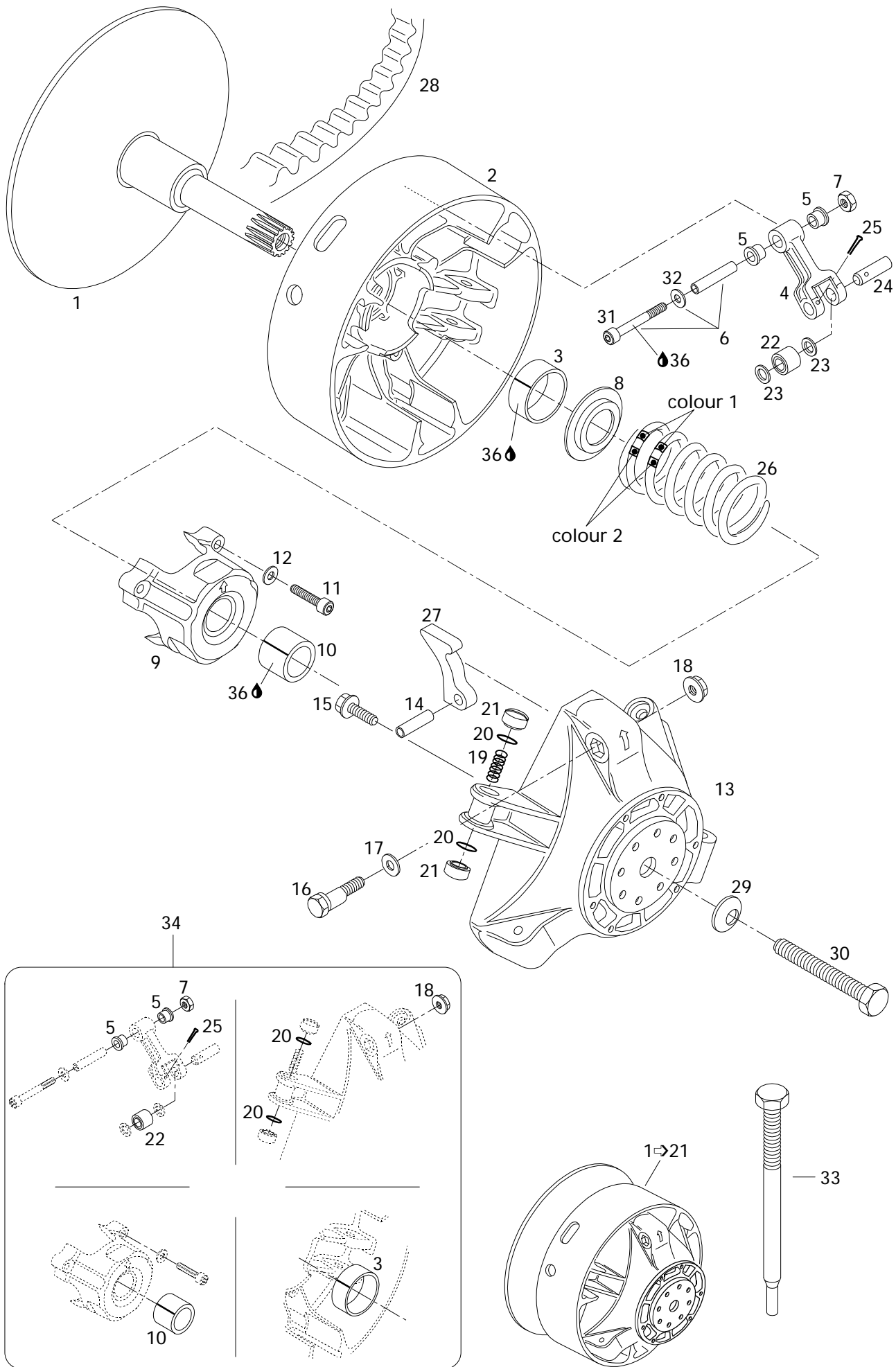
			MACH			
			1	Z	Z - L T	
N 1	504 1447 00	Chaincase	Carter de chaîne	1	1	1
2	732 6100 12	Castellated Nut	Écrou à crénaux	1	1	1
3	371 0063 00	Cotter Pin	Goupille fendue	1	1	1
4	413 7030 00	Loctite 242, 10cc	Loctite 242, 10cc	@	@	@
5	504 0853 00	26 Tooth Sprocket (Large)	Pignon à 26 dents (large)	1	1	—
	504 0843 00	25 Tooth Sprocket (Large)	Pignon à 25 dents (large)	—	—	1
6	504 0934 00	Shim	Cale	1	1	1
7	405 4044 00	Ball Bearing 6205	Roulement à billes 6205	1	1	1
8	371 9017 00	Retaining Ring	Segment de retenue	1	1	1
9	414 5312 00	Seal	Anneau d'étanchéité	1	1	1
10	414 7849 00	Retaining Ring	Segment de retenue	1	1	1
11	504 0855 00	44 Tooth Sprocket (Large)	Pignon à 44 dents (large)	1	1	1
12	501 0218 00	Inner Shim	Cale intérieure	1	1	1
13	412 1069 00	Drive Chain, (74 Links) Large	Chaîne, (74 maillons) large	1	1	1
14	504 0810 00	Chain Tensioner	Tendeur de chaîne	1	1	1
15	504 0803 00	Washer	Rondelle	2	2	2
16	405 4030 00	Needle Bearing	Roulement à aiguilles	1	1	1
17	414 5313 00	Roller	Rouleau	1	1	1
18	504 0802 00	Bushing	Entretoise	1	1	1
N 19	732 6012 67	Tensioner Adjustment Screw	Vis de réglage du tendeur	1	1	1
20	732 9000 20	Copper Washer	Rondelle de cuivre	3	3	3
21	414 4844 00	O-Ring	Joint torique	1	1	1
22	414 5756 00	Hair Pin	Goupille de sécurité	1	1	1
23	732 6011 12	Hex. Screw M10 x 40	Vis hex. M10 x 40	3	3	3
24	228 5010 45	Elastic Stop Nut M10	Écrou élastique M10	5	5	5
25	732 6011 11	Hex. Screw M10 x 70	Vis hex. M10 x 70	2	2	2
26	504 0838 00	Spacer	Entretoise	5	5	5
27	501 0221 00	Protector	Protecteur	1	1	1
28	414 3623 00	O-Ring	Joint torique	1	1	1
29	080 0371 00	Chaincase Cover	Couvercle de carter de chaîne	1	1	1
30	732 6000 04	Flanged Screw M6 x 30	Vis hex. à épaulement M6 x 30	4	4	4
N 31	572 0927 00	Filler Cap	Bouchon de remplissage	1	1	1
32	504 0737 00	Washer	Rondelle	6	6	6
33	224 0012 11	Washer 10 mm	Rondelle 10 mm	2	2	2
34	501 0224 00	Cap	Capuchon	1	1	1
35	413 7027 00	Loctite 515, Paste Gasket 50ml	Loctite 515, Joint en pâte 50ml	@	@	@
36	224 7011 88	Lock Washer 10 mm	Rondelle-frein 10 mm	1	1	1

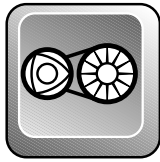




Chaincase Carter de chaîne

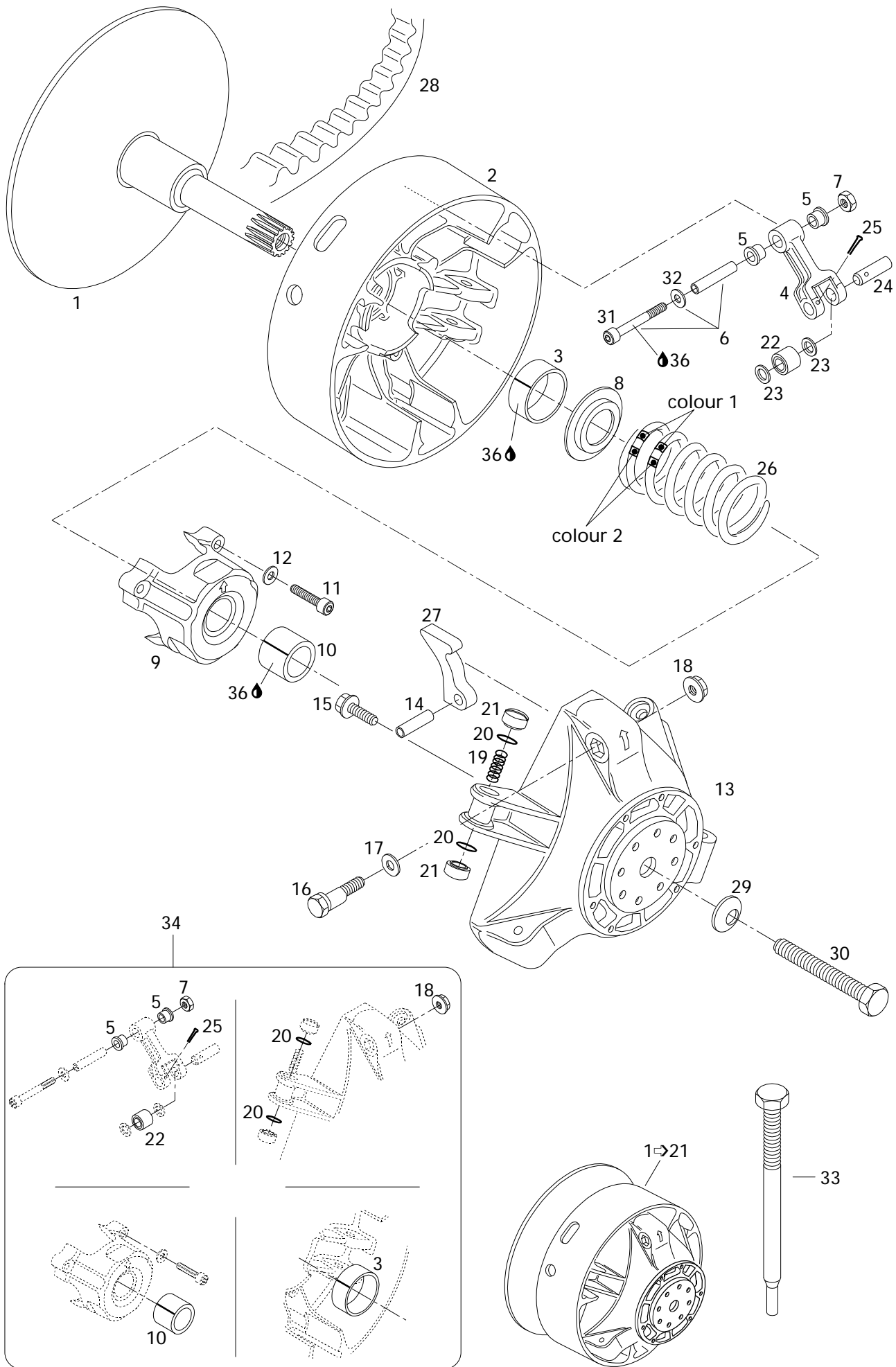
			MACH			
			1	Z	Z - L T	
37	222 0025 65	Hex. Screw M10 x 25.....	Vis hex. M10 x 25.....	1	1	1
38	732 6011 32	Allen Screw M8 x 10	Vis Allen M8 x 10	2	2	2
39	504 0829 00	Washer	Rondelle	2	2	2
40	224 0012 11	Washer 10 mm.....	Rondelle 10 mm	1	1	1
41	413 7074 00	Loctite 271, 10cc.....	Loctite 271, 10cc	@	@	@
42	732 6011 44	Screw	Vis	1	1	1
43	413 7061 00	Lithium Grease, 400gr.....	Graisse-lithium, 400gr.....	@	@	@
44	414 9694 00	O-Ring	Joint torique	2	2	2
45	405 4039 00	Ball Bearing 6206.....	Roulement à bille 6206	1	1	1

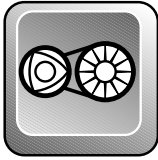




Drive Pulley Poulie motrice

		MACH		
		1	Z	Z - L T
N 1-21	417 2161 00	Drive Pulley Ass'y	Poulie motrice ass.	1 1 1
N 1	417 0035 00	Inner Half Ass'y	Demi-poulie fixe ass.	1 1 1
N 2-3	417 0037 00	Outer Half Ass'y	Demi-poulie coulissante ass.	1 1 1
N 3	417 0042 01	Bushing Outer Half	Douille de demi-poulie coulissante	1 1 1
N 4-5	417 0038 00	Lever Ass'y	Levier ass.	3 3 3
N 5	417 0043 05	Flanged Bushing	Douille à épaulement	6 6 6
N 6	417 0048 00	Fitting Screw Ass'y (Incl. 31, 32)	Vis d'ajustement ass. (Incl. 31, 32) ..	3 3 3
7	228 5610 45	Hex. Elastic Nut M6	Écrou hex. élastique M6	3 3 3
N 8	417 0050 00	Spring Seat	Siège du ressort	1 1 1
N 9-10	417 0040 00	Spring Cover Ass'y	Couvercle de ressort ass.	1 1 1
N 10	417 0045 01	Bushing Spring Cover.....	Douille de couvercle de ressort	1 1 1
N 11	222 9640 66	Socket Head Screw M6 x 40	Vis Allen M6 x 40	3 3 3
12	420 2453 70	Friction-Washer 6 mm	Rondelle de friction 6 mm	3 3 3
N 13	417 0047 01	Governor Cup	Cuvette du régulateur	1 1 1
N 14	732 8040 09	Roll Pin M8 x 24	Goupille ressort M8 x 24	3 3 3
N 15	732 6012 49	Hex. Locking Screw M6 x 18	Vis de blocage hex. M6 x 18	6 6 6
N 16	417 0055 00	Calibration Screw	Vis de calibration	3 3 3
N 17	417 0056 00	Washer	Rondelle	3 3 3
N 18	228 4670 45	Locking Nut M6	Écrou de blocage M6	3 3 3
N 19	417 0057 00	Spring	Ressort	3 3 3
N 20	732 4010 30	O-Ring	Joint torique	6 6 6
N 21	417 0058 00	Slider Shoe.....	Glissière	6 6 6
N 22	417 0039 01	Roller Ass'y	Rouleau ass.	3 3 3
N 23	417 0043 02	Thrust Washer	Rondelle de butée	6 6 6
N 24	417 0043 04	Pin	Goupille	3 3 3
N 25	732 9580 01	Cotter Pin	Goupille fendue	3 3 3
26	414 9914 00	Spring (Pink/White).....	Ressort (rose/blanc)	1 - -
	414 7682 00	Spring (Green/Blue)	Ressort (vert/bleu).....	- 1 1
N 27	417 0052 86	Ramp 286	Rampe 286	3 3 3
N 28	415 0603 00	Drive Belt	Courroie d'entraînement	1 1 1
29	732 9000 21	Conical Spring Washer	Rondelle ressort conique	1 1 1
30	417 1200 00	Drive Pulley Bolt.....	Vis de poulie motrice	1 1 1
31	222 9650 65	Socket Screw M6 x 50	Vis allen M6 x 50	3 3 3
32	224 0611 51	Washer Flat 6 mm	Rondelle plate 6 mm	3 3 3
33	529 0224 00	Puller Inner Half	Extracteur de demi-poulie fixe	@ @ @
N 34	417 0061 00	Clutch Repair Kit	Ens. de réparation pour embrayage	1 1 1

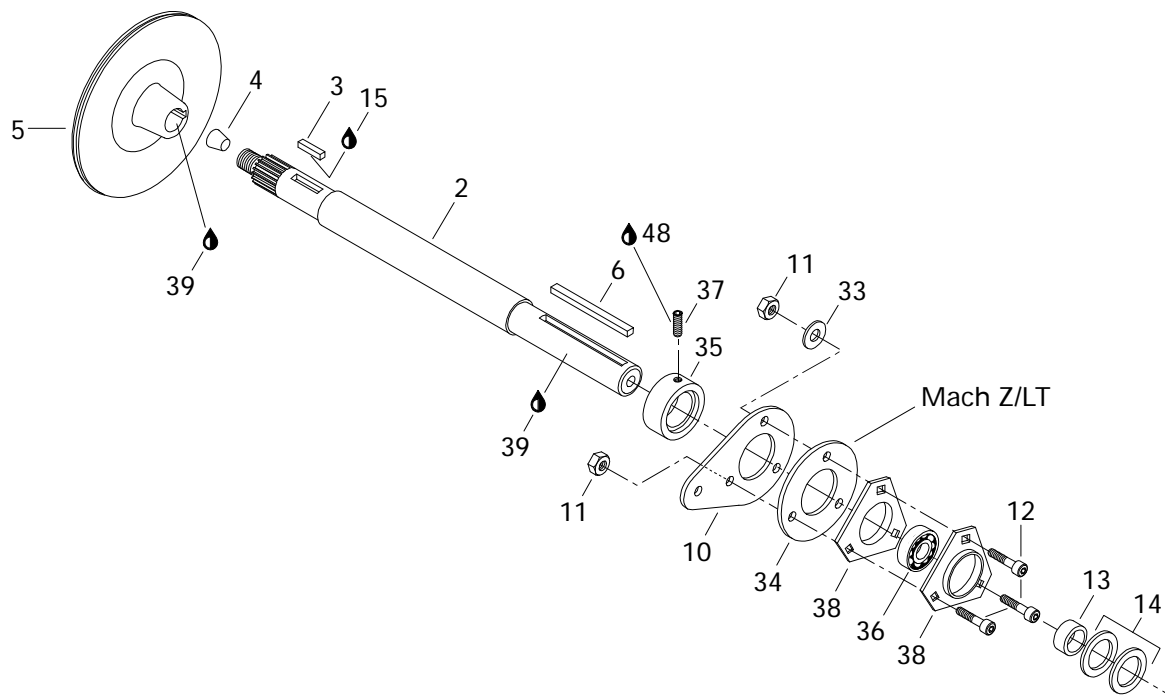
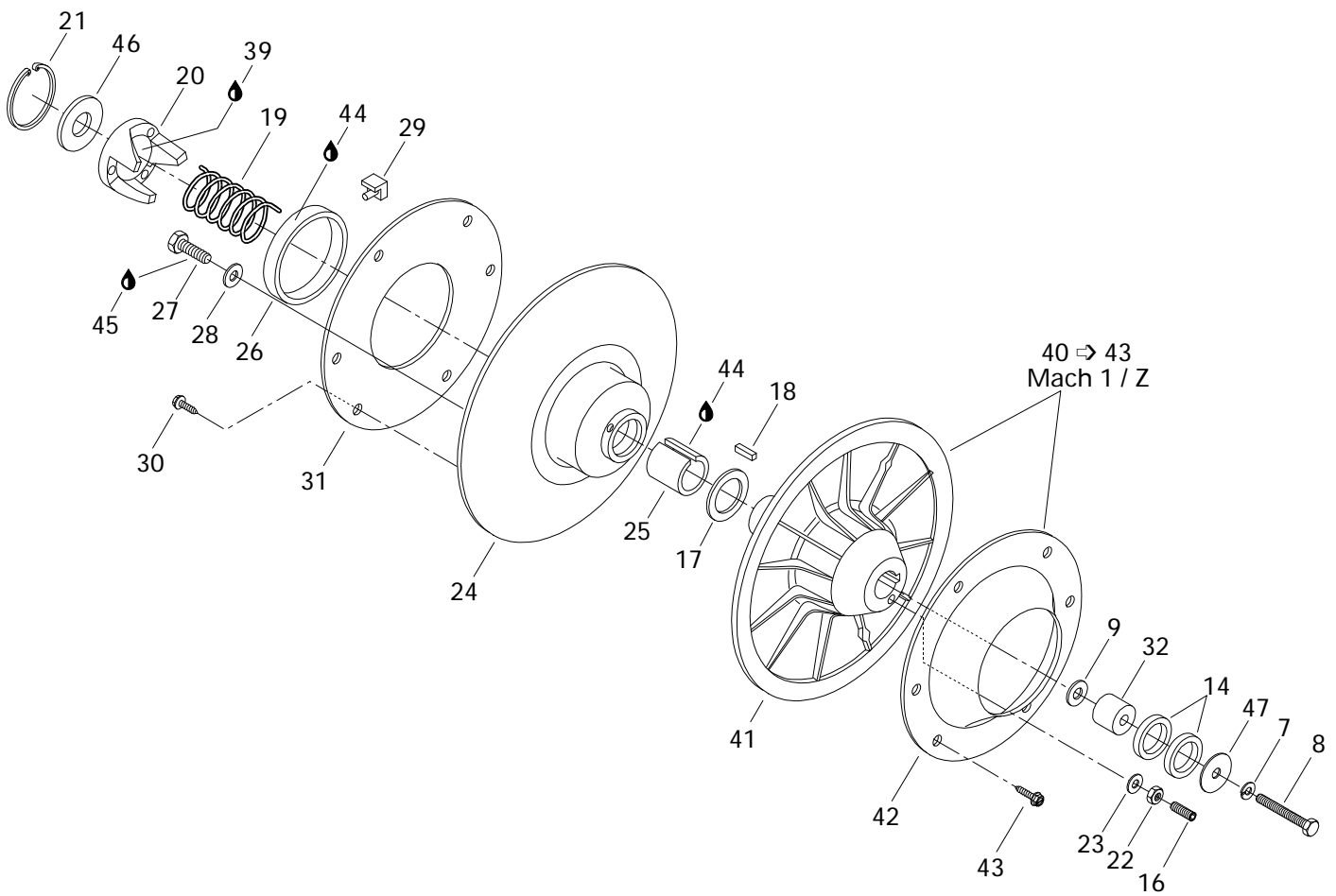


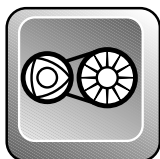


Drive Pulley Poulie motrice

MACH		
1	Z	Z - L T

N 35	861 7561 00	High Altitude Kit (Not Shown)	Ens. Haute altitude (non ill.)	1	-	-
N	861 7559 00	High Altitude Kit (Not Shown)	Ens. Haute altitude (non ill.)	-	1	-
N	861 7560 00	High Altitude Kit (Not Shown)	Ens. Haute altitude (non ill.)	-	-	1
36	413 7031 00	Loctite 609, 10 c.c.	Loctite 609, 10 c.c.	@	@	@





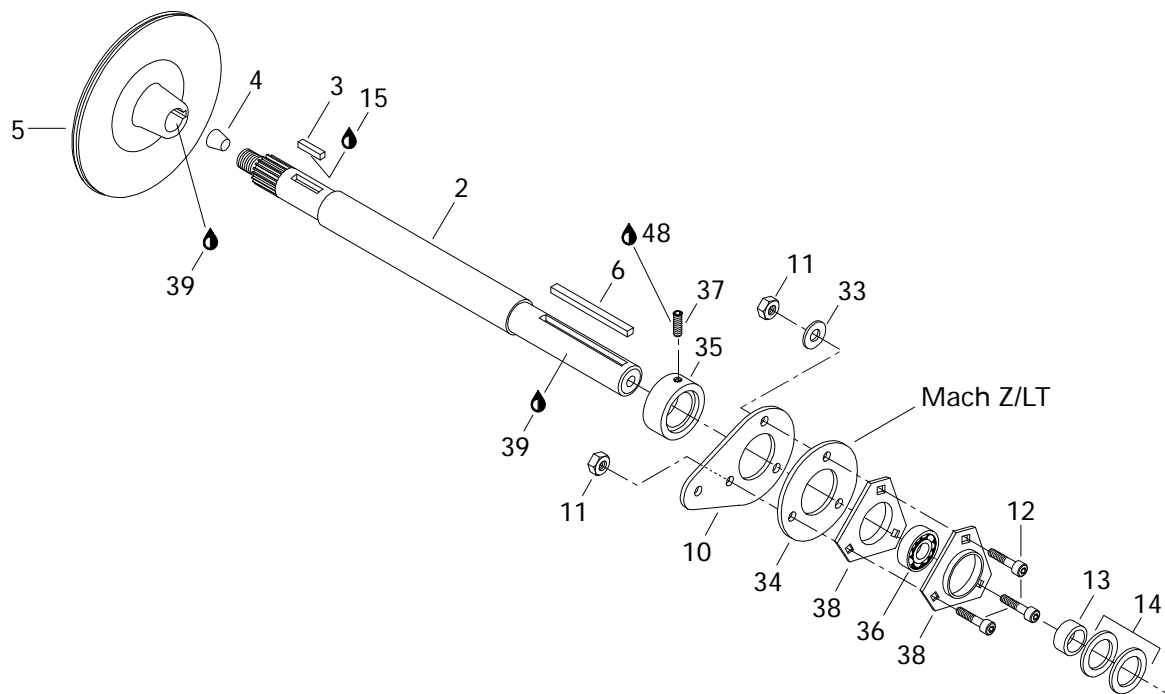
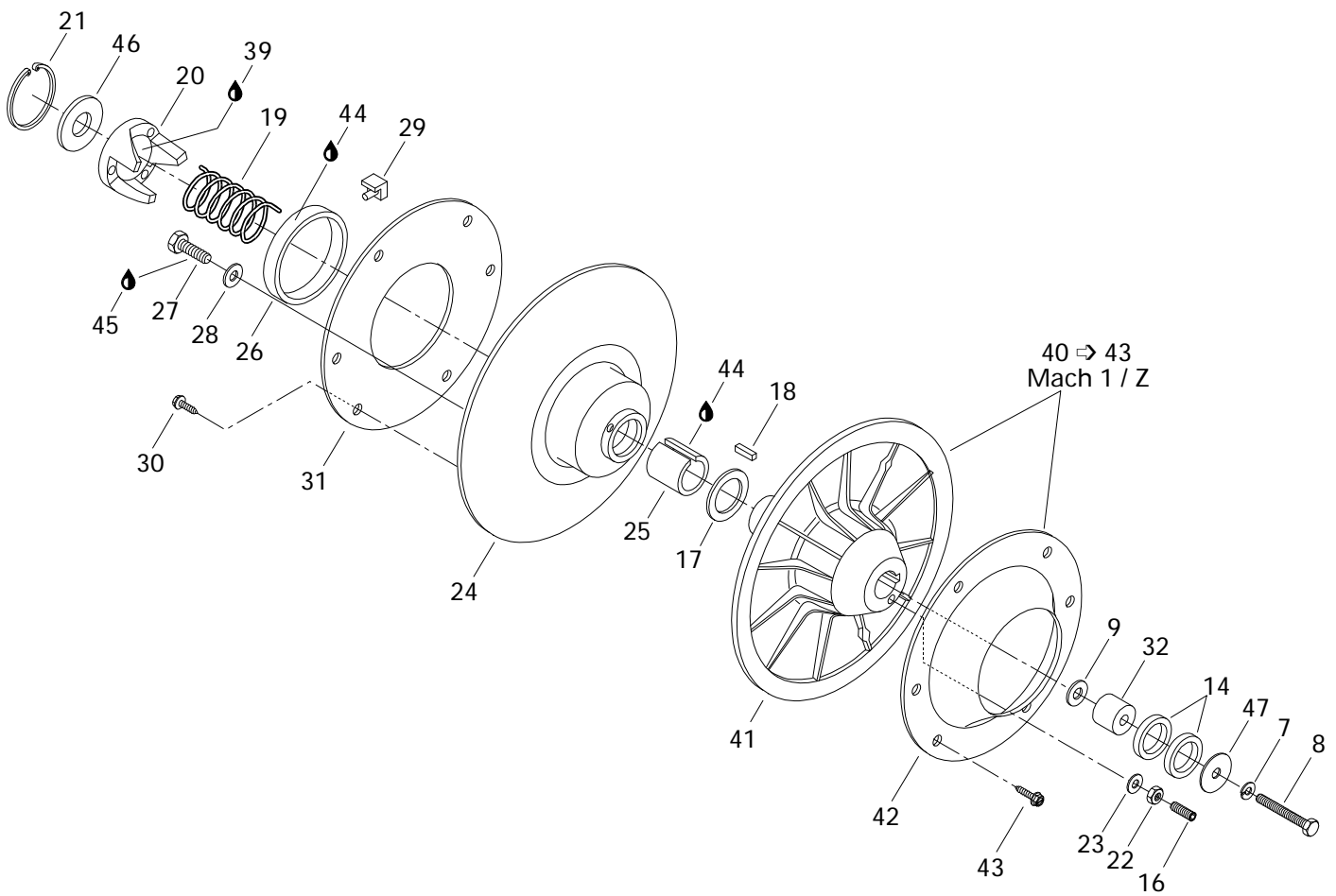
Driven Pulleys Poulies menées

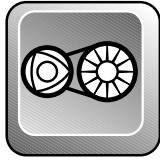
MACH		
1	Z	Z - L T

N 1	— XXX —	Driven Pulley Ass'y	Poulie menée ass.	1	1	1
2	504 1394 00	Countershaft	Arbre de renvoi	1	1	1
3	507 0213 00	Key	Clavette	1	1	1
4	414 7848 00	Cork	Bouchon de liège	1	1	1
N 5	507 0307 00	Brake Disk Ass'y	Disque de frein ass.	1	1	1
6	414 5813 00	Key	Clavette	1	1	1
7	224 7811 40	Lock Washer M8	Rondelle-frein M8	1	1	1
8	222 0865 65	Hex. Screw M8 x 65	Vis hex. M8 x 65	1	—	—
	222 0870 65	Hex. Screw M8 x 70	Vis hex. M8 x 70	—	1	1
9	224 0812 01	Washer	Rondelle	1	1	1
10	501 0223 00	Spacer	Entretoise	1	—	—
	504 0938 00	Spacer	Entretoise	—	1	1
11	228 5810 45	Elastic Stop Nut M8	Écrou élastique M8	3	3	3
12	732 6011 56	Allen Screw M8 x 25	Vis Allen M8 x 25	3	—	—
	732 6011 66	Allen Screw M8 x 35	Vis Allen M8 x 35	—	3	3
13	504 0975 00	Shim	Cale	1	—	—
	504 0940 00	Shim	Cale	—	1	1
14	504 1082 00	Shim	Cale	4	4	4
15	— XXX —	Loctite 277, 50cc	Loctite 277, 50cc	@	@	@
16	223 5630 65	Allen Screw M6 x 30	Vis Allen M6 x 30	3	3	3
17	504 1419 00	Thrust Washer	Rondelle de butée	1	1	1
18	414 8208 00	Key	Clavette	1	1	1
19	414 5589 00	Release Spring (Beige)	Ressort de rappel (Beige)	1	1	1
N 20	504 1483 00	Cam	Came	1	1	1
21	371 9031 00	Snap Ring	Frein d'axe	1	1	1
22	228 0610 45	Nut M6	Écrou M6	3	3	3
23	420 2453 70	Washer	Rondelle	3	3	3
N 24-31	504 1440 00	Sliding Pulley Ass'y	Demi-poulie coulissante ass.	1	—	—
N	504 1436 00	Sliding Pulley Ass'y	Demi-poulie coulissante ass.	—	1	—
N	504 1432 00	Sliding Pulley Ass'y	Demi-poulie coulissante ass.	—	—	1
25	415 0112 00	Bushing	Douille	1	1	1
26-28	860 4230 00	Bushing Garlock Kit	Ens. de Coussinet Garlock	—	1	1
	414 8766 00	Bushing Garlock	Coussinet Garlock	1	—	—
27	732 6000 22	Self Tapping Screw	Vis autotaraudeuse	—	3	3
28	399 9100 00	Washer	Rondelle	—	3	3

Parts marked with «XXX» are not available as spare parts.

Les articles marqués d'un «XXX» ne sont pas disponibles comme pièces de remplacement.

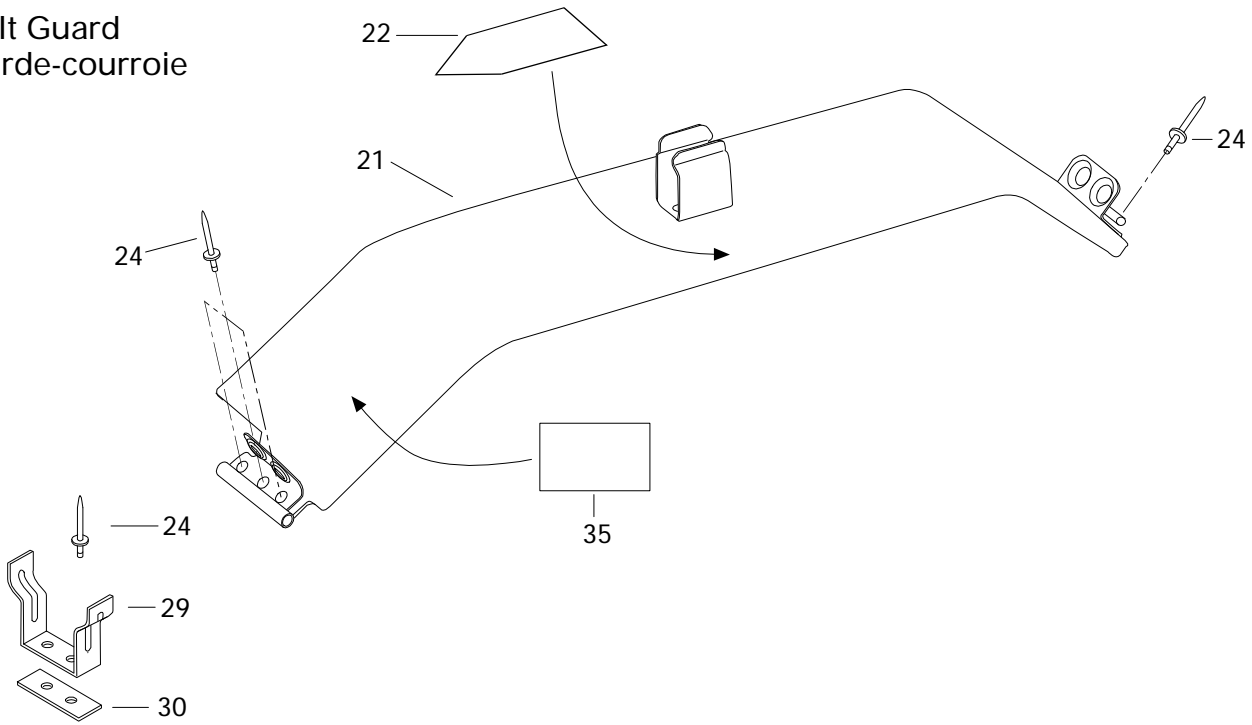




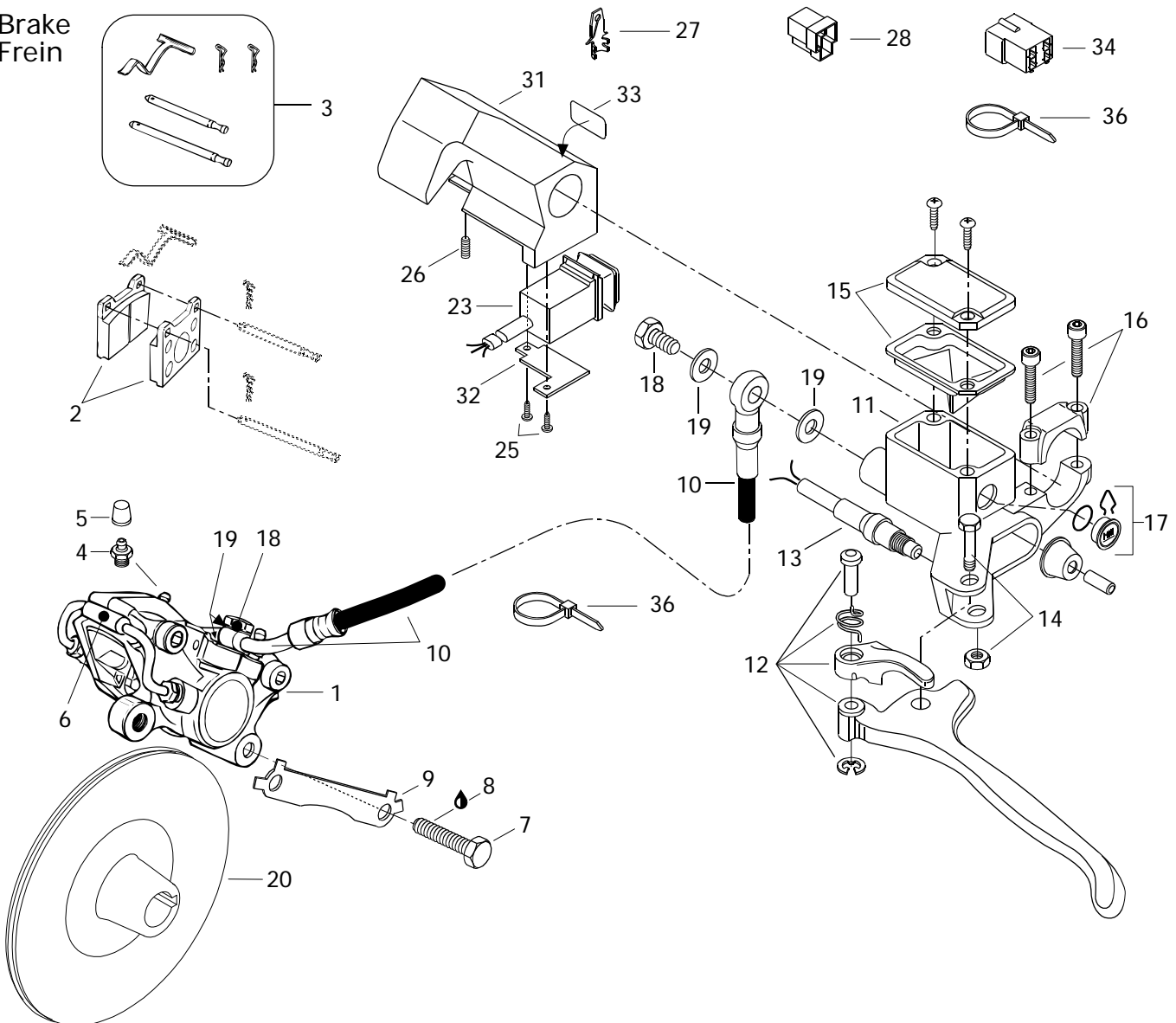
Driven Pulleys Poulies menées

		MACH		
		1	Z	Z - L T
29	414 9180 00	Cam Slider Shoe	Glissière de came	3 3 3
30	732 6010 67	Hex. Tapping Screw M5 x 11	Vis hex. autotaraudeuse M5 x 11	6 6 -
31	504 1421 00	Ring	Cerceau	1 1 -
32	504 2607 00	Counter Shaft Extension	Rallonge d'arbre de renvoi	1 - -
N	504 1467 00	Counter Shaft Extension	Rallonge d'arbre de renvoi	- 1 1
33	224 0811 71	Washer	Rondelle	1 1 1
N 34	504 1463 00	Housing	Logement	- 1 1
35	504 0937 00	Collar-Excentric	Collet exentrique	- 1 1
36	405 4083 00	Ball Bearing	Roulement à billes	1 - -
	405 4082 00	Ball Bearing	Roulement à billes	- 1 1
37	365 9033 00	Set Screw	Vis de pression	- 1 1
38	501 0250 00	Flange	Flasque	2 2 2
39	413 7010 00	Loctite 767, Antiseize Lubricant, 12oz	Loctite 767, lubrifiant antigrippage, 12oz ...	@ @ @
40-43	504 1422 00	Fixed Half Pulley Ass'y	Demi-poulie fixe ass.	1 1 -
41	504 1416 00	Fixed Half Pulley	Demi-poulie fixe	1 1 1
42	504 1420 00	Cup	Coupole	1 1 -
43	732 6010 67	Hex. Tapping Screw M5 x 11	Vis hex. autotaraudeuse M5 x 11	6 6 -
44	413 7031 00	Loctite 609, 10cc	Loctite 609, 10cc	@ @ @
45	413 7074 00	Loctite 271, 10cc	Loctite 271, 10cc	@ @ @
46	504 1418 00	Washer	Rondelle	1 1 1
47	517 0787 00	Washer	Rondelle	1 1 1
48	413 7030 00	Loctite 242, 10 c.c.	Loctite 242, 10 c.c.	@ @ @

Belt Guard
Garde-courroie



Brake
Frein



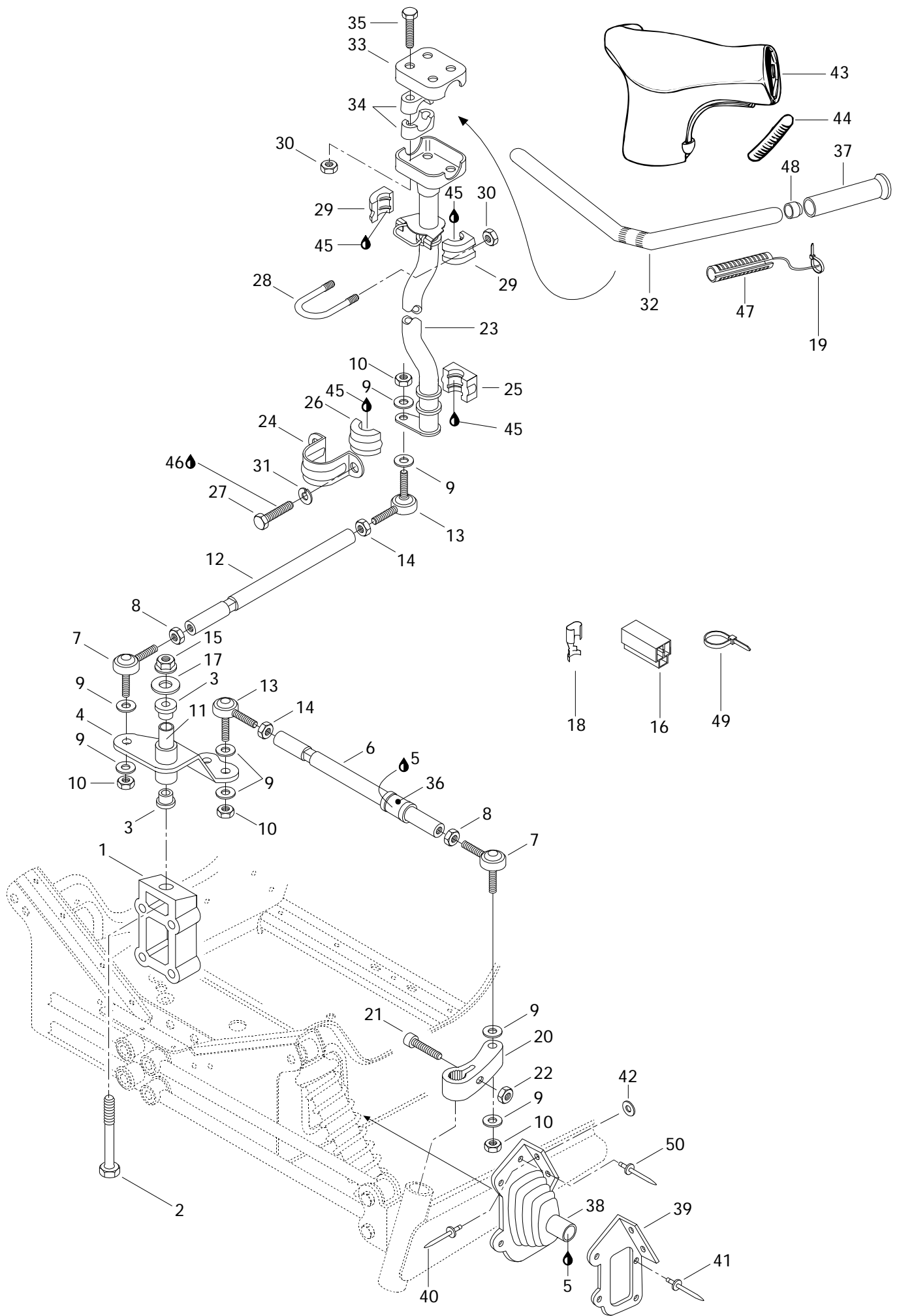


Hydraulic Brake and Belt Guard

Frein hydraulique et garde-courroie

MACH		
1	Z	Z - L T

1 → 6	414 9200 00	Caliper	Étrier	1	1	1
2	414 9900 00	Brake Lining Kit	Ens. de garnitures de frein	1	1	1
3	414 9907 00	Kit (Pins, Retainers, Spring)	Ens. (tiges, goupilles, ressort)	1	1	1
4	414 9898 00	Screw-Bleeder	Vis de purge	2	2	2
5	414 9897 00	Boot	Capuchon	2	2	2
6	414 9899 00	Tube	Tube	1	1	1
7	222 0035 65	Hex. Screw M10 x 35	Vis Hex. M10 x 35	2	2	2
8	413 7030 00	Loctite 242, 10cc	Loctite 242, 10cc	@	@	@
9	507 0299 00	Locking Tab	Frein de vis	1	1	1
N 10	415 0347 00	Hose	Boyau	1	1	1
N 11 → 17	415 0346 00	Master Cylinder	Maître cylindre	1	1	1
N 12	415 0753 00	Lever Ass'y	Levier ass.	1	1	1
13	415 0301 00	Microswitch Ass'y	Micro-contact ass.	1	1	1
14	415 0300 00	Bolt and Nut Ass'y	Boulon et écrou ass.	1	1	1
15	415 0299 00	Cover	Couvercle	1	1	1
16	415 0298 00	Clamp Ass'y	Bride ass.	1	1	1
17	414 9906 00	Window	Fenêtre	1	1	1
18	414 9205 00	Bolt	Boulon	2	2	2
19	414 9206 00	Washer	Rondelle	4	4	4
N 20	507 0307 00	Brake Disk	Disque de frein	1	1	1
21 → 22	517 2819 00	Belt Guard Ass'y	Garde-courroie ass.	1	1	1
22	415 0289 00	Warning Decal	Décalque d'avertissement	1	1	1
23	515 1631 00	Dimmer Switch	Commutateur d'éclairage	1	1	1
24	390 4022 00	Rivet	Rivet	10	10	10
25	414 4732 00	Self Tapping Screw	Vis autotaraudeuse	2	2	2
26	414 4408 00	Set Screw	Vis de pression	1	1	1
27	409 2061 00	Tab	Patte	@	@	@
28	409 2042 00	Housing Tab	Logement raccord	@	@	@
29	518 2021 00	Pulley Guard Bracket	Attache de garde poulie	1	1	1
30	518 2075 00	Reinforcement Plate	Plaque de renfort	1	1	1
31	572 0795 00	Housing-Dimmer	Logement feu de croisement	1	1	1
32	517 2838 00	Housing-Plate	Plaque de logement	1	1	1
33	415 0255 00	Switch Decal	Décalque d'interrupteur	1	1	1
34	409 2093 00	Housing Tab	Logement raccord	@	@	@
N 35	418 0017 07	Suspension Adjustment Decal	Décalque d'ajustement de suspension	1	1	—
N	418 0017 08	Suspension Adjustment Decal	Décalque d'ajustement de suspension	—	—	1
36	414 1152 00	Tie-Rap	Attache	@	@	@

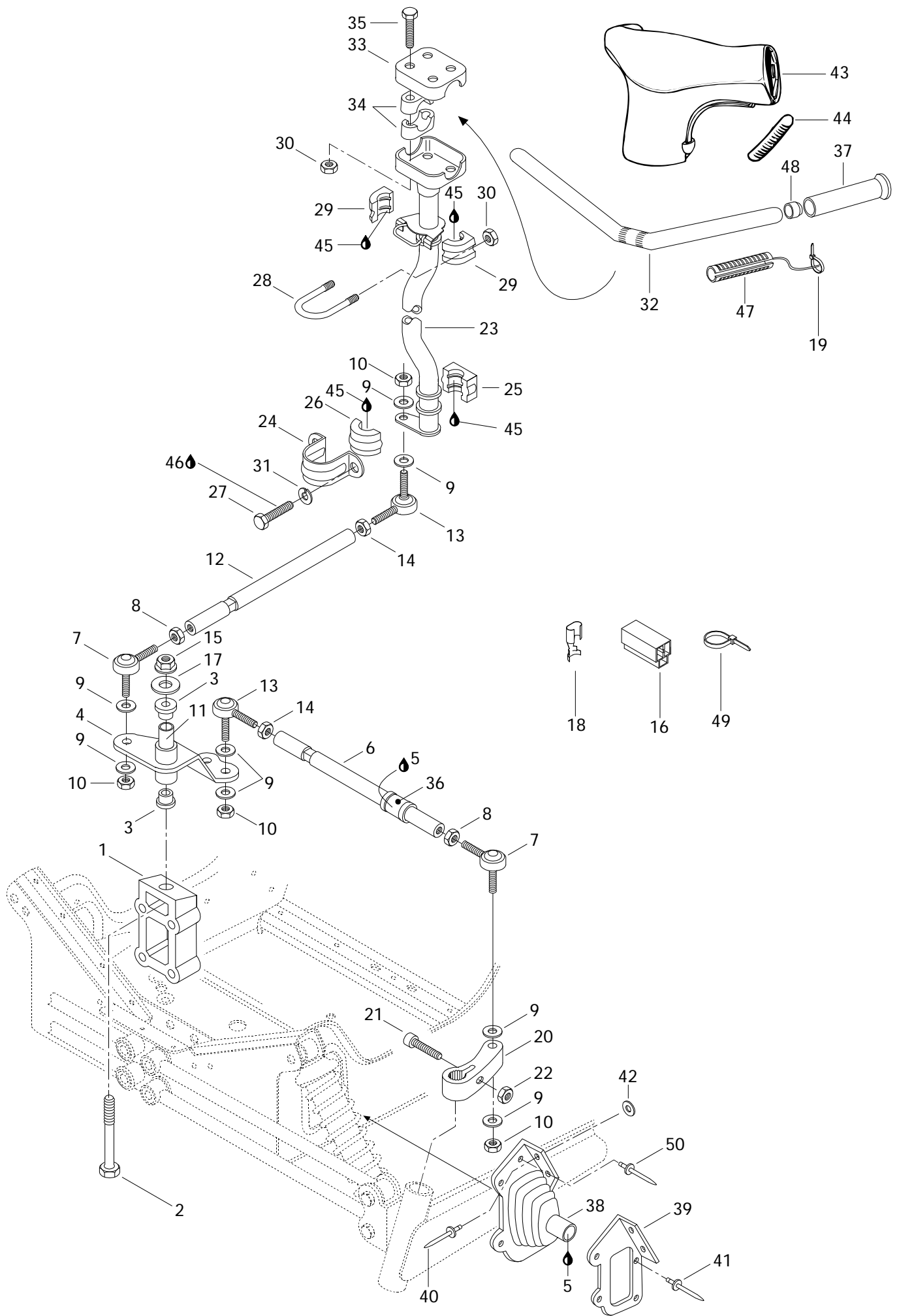




Steering System

Système de direction

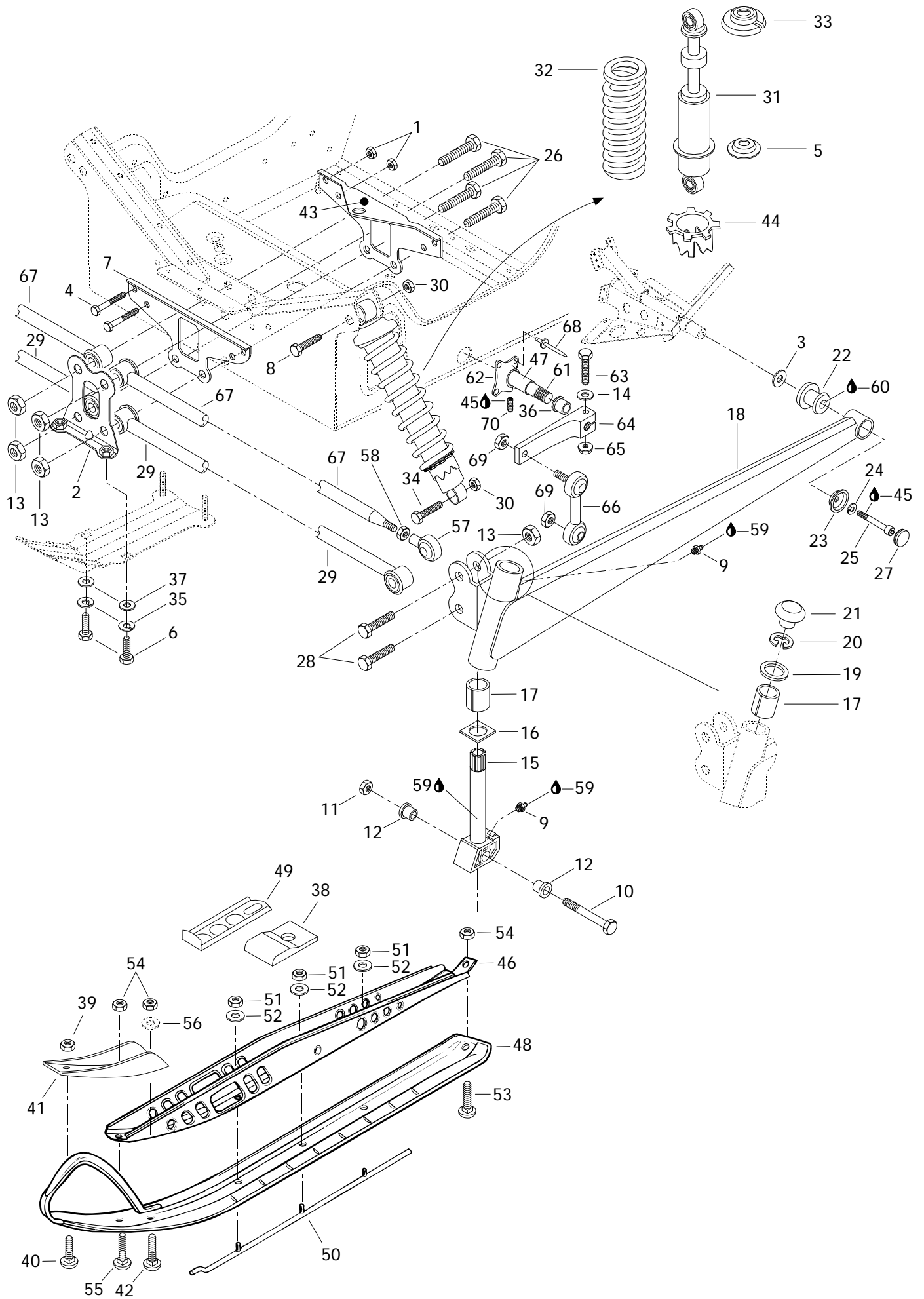
			MACH			
			1	Z	Z - L T	
1	506 1214 00	Block	Bloc d'attache	1	1	1
2	222 0285 65	Screw M12 x 85	Vis M12 x 85	1	1	1
N 3	415 0411 00	Cushion	Coussinet	2	2	2
N 4	506 1338 00	Pivot Arm	Bras de pivot	1	1	1
5	293 5500 14	Grease Super Lube, #823-28	Graisse Super Lube, #823-28	@	@	@
6	506 1302 00	Tie Rod	Barre d'accouplement	2	2	2
7	414 7680 00	R.H. Ball Joint	Joint à rotule droit	3	3	3
8	732 6100 10	Jam Nut M10	Écrou de blocage M10	3	3	3
9	503 1259 00	Hardened Washer	Rondelle trempée	12	12	12
10	732 6100 42	Nut Hex. Elastic M10	Écrou hex. élastique M10	6	6	6
N 11	415 0380 00	Pivot	Pivot	1	1	1
12	506 1108 00	Tie Rod	Barre d'accouplement	1	1	1
13	414 7681 00	L.H. Ball Joint	Joint à rotule gauche	3	3	3
14	732 6100 11	Jam Nut M10	Écrou de blocage M10	3	3	3
15	228 5210 45	Elastic Stop Nut M12	Écrou d'arrêt élastique M12	1	1	1
16	409 2043 00	Housing Receptacle	Logement raccord femelle	1	1	1
N 17	506 1364 00	Washer	Rondelle	1	1	1
18	561 5031 00	Receptacle	Raccord femelle	3	3	3
19	293 7500 01	Tie Rap	Attache	2	2	2
20	506 1305 00	R.H. Steering Arm	Bras de direction DR	1	1	1
	506 1306 00	L.H. Steering Arm	Bras de direction GA	1	1	1
21	222 9835 65	Allen Screw M8 x 35	Vis Allen M8 x 35	2	2	2
22	228 7810 45	Elastic Flanged Stop Nut M8	Écrou élastique à épaulement M8	2	2	2
N 23	506 1361 00	Main Tube	Arbre de direction	1	1	1
24	517 1262 00	Retaining Support	Support de retenue	1	1	1
25	572 0644 00	Lower Half Bushing	Douille moitié inférieur	1	1	1
26	572 0645 00	Upper Half Bushing	Douille moitié supérieur	1	1	1
27	222 0820 65	Hex. Screw M8 x 20	Vis hex. M8 x 20	2	2	2
28	506 0606 00	«U» Clamp	Bride en «U»	1	1	1
29	572 0671 00	Half Bushing	Demie douille	2	2	2
30	228 5810 45	Elastic Stop Nut M8	Écrou élastique M8	6	6	6
31	224 7811 40	Lock Washer M8	Rondelle-frein M8	2	2	2
32	506 1259 00	Handle Bar	Guidon	1	1	1
33	506 0554 00	Steering Clamp	Bride de direction	1	1	1
34	414 4916 00	Steering Support	Support de guidon	4	4	4
35	222 0855 65	Hex. Screw M8 x 55	Vis hex. M8 x 55	4	4	4
36	572 0365 00	Bushing	Douille	2	2	2





Steering System Système de direction

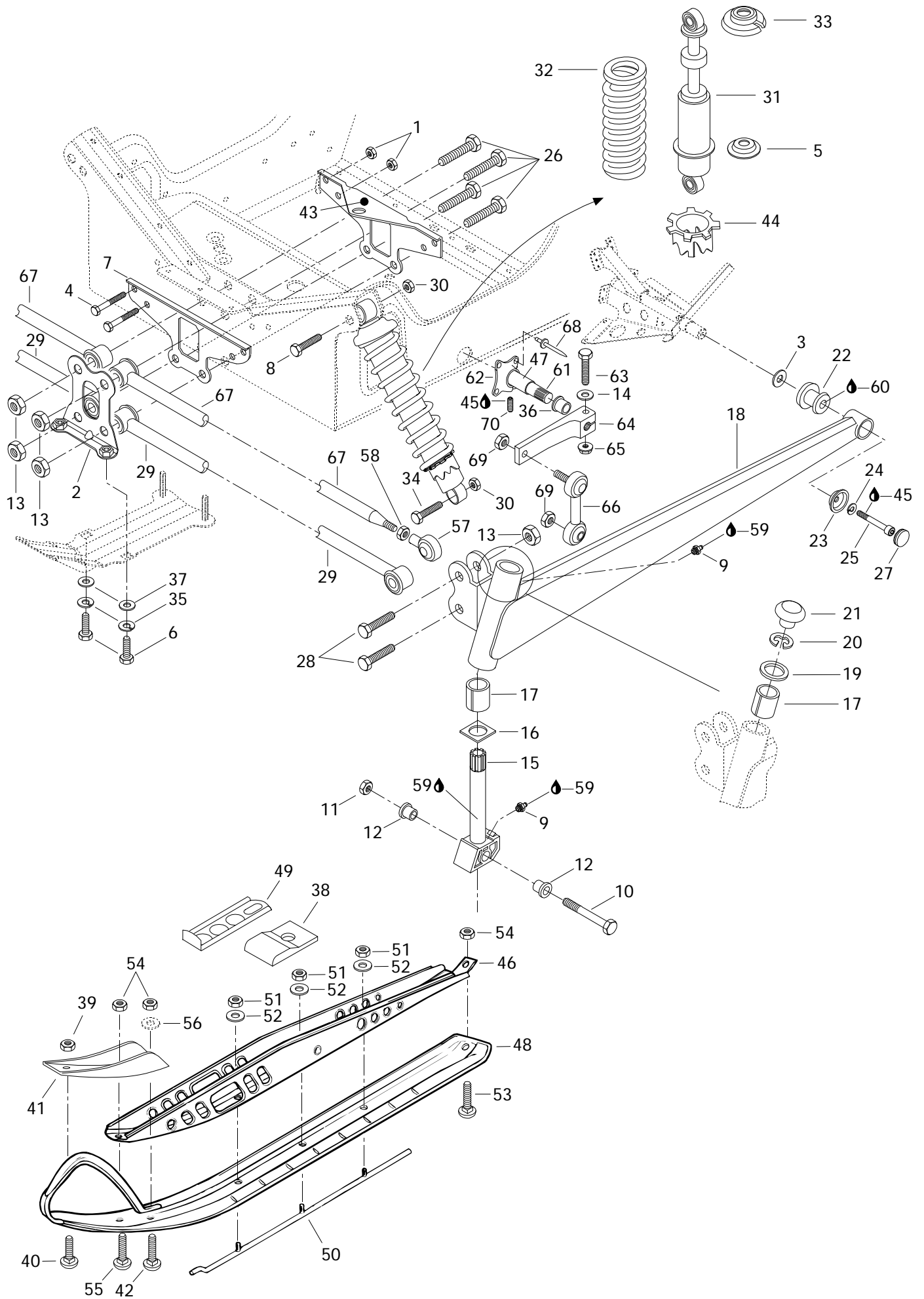
			MACH			
			1	Z	Z - L T	
37	572 0617 00	Grip	Poignée	2	2	2
38	570 0248 00	R.H. Tie Rod Cap	Capuchon de timonerie DR	1	1	1
	570 0249 00	L.H. Tie Rod Cap	Capuchon de timonerie GA	1	1	1
39	517 2412 00	R.H Plate Cap	Plaque du capuchon DR	1	1	1
	517 2413 00	L.H Plate Cap	Plaque du capuchon GA	1	1	1
40	390 9068 00	Rivet	Rivet	4	4	4
41	390 4022 00	Rivet	Rivet	9	9	9
42	517 1243 00	Washer	Rondelle	4	4	4
N 43	572 0841 00	Steering Padding	Rembourrage du guidon	1	1	1
44	572 0724 00	Key Way	Mortaise	2	2	2
45	413 7061 00	Lithium Grease, 400gr	Graisse-lithium, 400gr	@	@	@
46	413 7074 00	Loctite 271, 10cc	Loctite 271, 10cc	@	@	@
47	410 1100 00	Heating Grip	Poignée chauffante	2	2	2
48	572 0819 00	Handle Bar End	Bout de guidon	2	2	2
49	414 1152 00	Tie-Rap	Attache	@	@	@
50	390 4023 00	Rivet	Rivet	@	@	@





Front Suspension and Ski Suspension avant et ski

			MACH			
			1	Z	Z - L T	
1	228 7610 45	Elastic Stop Nut M6.....	Écrou élastique M6	4	4	4
2	506 1229 00	Link Plate.....	Plaque de raccord.....	1	1	1
3	503 1467 00	Washer.....	Rondelle	2	2	2
4	222 0655 65	Hex. Screw M6 x 55.....	Vis hex. M6 x 55.....	4	4	4
5	517 1843 00	Spring Guide	Guide de ressort	–	2	–
	503 1651 00	Spring Guide	Guide de ressort	–	–	2
6	222 0820 65	Hex. Screw M8 x 20.....	Vis hex. M8 x 20.....	2	2	2
7	517 2548 00	Link Plate.....	Plaque de raccord.....	1	1	1
8	222 0060 65	Hex. Screw M10 x 60.....	Vis hex. M10 x 60.....	2	2	2
9	408 2007 00	Grease Fitting.....	Graisseur	4	4	4
10	732 6011 76	Hex. Screw M12	Vis hex. M12	2	2	2
11	228 5210 45	Elastic Stop Nut M12.....	Écrou élastique M12	2	2	2
12	414 5306 00	Cushion	Coussinet.....	4	4	4
13	228 5210 45	Elastic Stop Nut M12.....	Écrou élastique M12	8	8	8
14	224 0811 71	Washer 8 mm.....	Rondelle 8 mm	2	2	2
N 15	506 1392 00	Ski Leg.....	Jambe de ski	2	2	2
16	506 0812 00	Wear Plate	Plaquette d'usure	2	2	2
17	572 0699 00	Housing	Coussinet.....	4	4	4
N 18	506 1367 10	L.H. Swing Arm	Bras oscillant GA.....	1	1	1
N	506 1366 10	R.H. Swing Arm.....	Bras oscillant DR	1	1	1
19	506 0809 00	Thrust Washer	Rondelle d'appui	2	2	2
20	371 9104 00	Circlip	Circlip	2	2	2
N 21	572 0913 00	Cap	Bouchon	2	2	2
22	570 0622 00	Rubber Damper	Coussinet tampon	2	2	2
23	506 1158 00	Bowl	Coupole	2	2	2
24	224 7811 40	Spring Lock Washer M8	Rondelle-frein à ressort M8	2	2	2
25	222 9825 65	Allen Screw M8 x 25	Vis Allen M8 x 25	2	2	2
26	222 0290 65	Hex. Screw M12 x 90.....	Vis hex. M12 x 90.....	4	4	4
27	572 0459 00	Cap	Capuchon.....	2	2	2
28	222 0255 65	Hex. Screw M12 x 55.....	Vis hex. M12 x 55.....	4	4	4
N 29	580 6508 00	Arm Ass'y	Barreau ass.	2	2	2
30	228 5010 45	Elastic Stop Nut M10.....	Écrou élastique M10	4	4	4
N 31	415 0330 00	Front Shock	Amortisseur avant.....	2	–	–
	414 9567 00	Front Shock	Amortisseur avant.....	–	2	–
N	415 0402 00	Front Shock	Amortisseur avant.....	–	–	2
32	414 9563 00	Shock Spring (Yellow).....	Ressort d'amortisseur (jaune)	2	2	–
N	415 0355 00	Shock Spring (Yellow).....	Ressort d'amortisseur (jaune)	–	–	2
33	503 1406 00	Spring Stopper	Butée du ressort	2	2	2



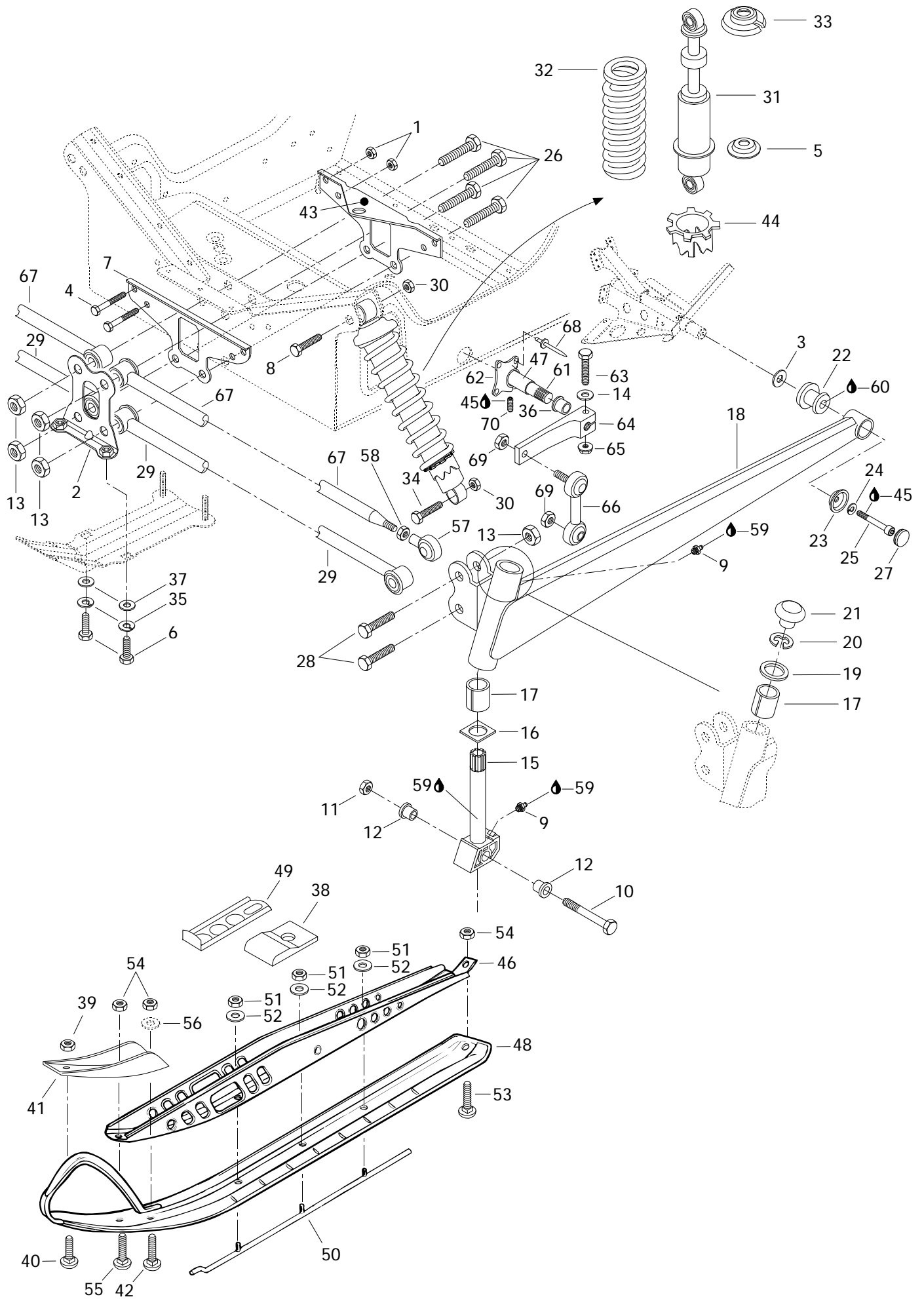


Front Suspension and Ski Suspension avant et ski

			MACH			
			1	Z	Z - L T	
34	222 0055 65	Hex. Screw M10 x 55.....	Vis hex. M10 x 55.....	2	2	2
35	224 7811 40	Lock Washer 8 mm	Rondelle-frein 8 mm	2	2	2
N 36	415 0395 00	Cushion	Coussinet	2	2	2
37	224 0811 71	Washer 8 mm.....	Rondelle 8 mm	2	2	2
38	570 0468 00	Ski Stopper.....	Butée de ski	2	2	2
39	228 7610 45	Elastic Flanged Stop Nut M6.....	Écrou élastique à épaulement M6.....	2	2	2
40	222 2625 65	Carriage Bolt M6 x 25.....	Boulon de carrosserie M6 x 25	2	2	2
N 41	505 0680 00	Ski Reinforcement.....	Renfort de ski	2	2	2
42	222 2840 65	Carriage Bolt M8 x 40	Boulon de carrosserie M8 x 40	2	2	2
43	517 2549 00	Rear Plate Link	Plaque de raccord arrière	1	1	1
44	414 7626 00	Adjuster Ring	Bague de réglage	—	2	—
	503 1690 00	Cam	Came	—	—	2
45	413 7030 00	Loctite 242, 10cc.....	Loctite 242, 10cc	@	@	@
N 46	505 0681 00	Ski Support.....	Support de ski	2	2	2
N 47	506 1362 00	Main Tube	Tube Principal	1	1	1
N 48	572 0904 00	Plastic Ski (Black).....	Ski de plastique (noir)	2	2	—
N	572 0857 00	Plastic Ski (Black).....	Ski de plastique (noir)	—	—	2
N 49	505 0675 09	Stopper	Butée	2	2	2
N 50	505 0672 20	Carbide Runner	Lisse de carbure	2	2	2
51	228 5010 45	Elastic Stop Nut M10.....	Écrou élastique M10	6	6	6
52	224 0022 51	Washer	Rondelle	6	6	6
53	222 2825 65	Carriage Bolt M8 x 25.....	Boulon de carrosserie M8 x 25	2	2	2
54	228 7810 45	Elastic Flanged Stop Nut M8.....	Écrou élastique à épaulement M8.....	6	6	6
55	222 2830 65	Carriage Bolt M8 x 30.....	Boulon de carrosserie M8 x 30	2	2	2
56	— XXX —	Washer	Rondelle	2	2	2
N 57	415 0425 00	R.H. Ball Joint	Joint à rotule DR	2	2	2
58	228 3710 42	Hex. Jam Nut M14.....	Écrou de blocage hex. M14.....	2	2	2
59	413 7061 00	Lithium Grease, 400gr.....	Graisse-lithium, 400gr.....	@	@	@
60	293 5500 14	Grease, Super Lube #823-28	Graisse, Super Lube #823-28	@	@	@
N 61	506 1343 00	Stabilizator Bar	Bar stabilisatrice	1	1	1
N 62	506 1390 00	Housing	Logement	2	2	2
63	222 0845 65	Hex. Screw M8 x 45.....	Vis hex. M8 x 45.....	2	2	2
N 64	506 1344 02	Lever-Stabilizer	Levier stabilisateur.....	2	2	2
65	228 7810 45	Hex. Flanged Elastic Nut M8	Écrou élastique à épaulement M8.....	2	2	2
N 66	415 0423 00	Double Ball Joint	Joint à rotule double	2	2	2
N 67	580 6499 00	Arm Ass'y	Barreau ass.	2	2	2

Parts marked with «XXX» are not available as spare parts.

Les articles marqués d'un «XXX» ne sont pas disponibles comme pièces de remplacement.

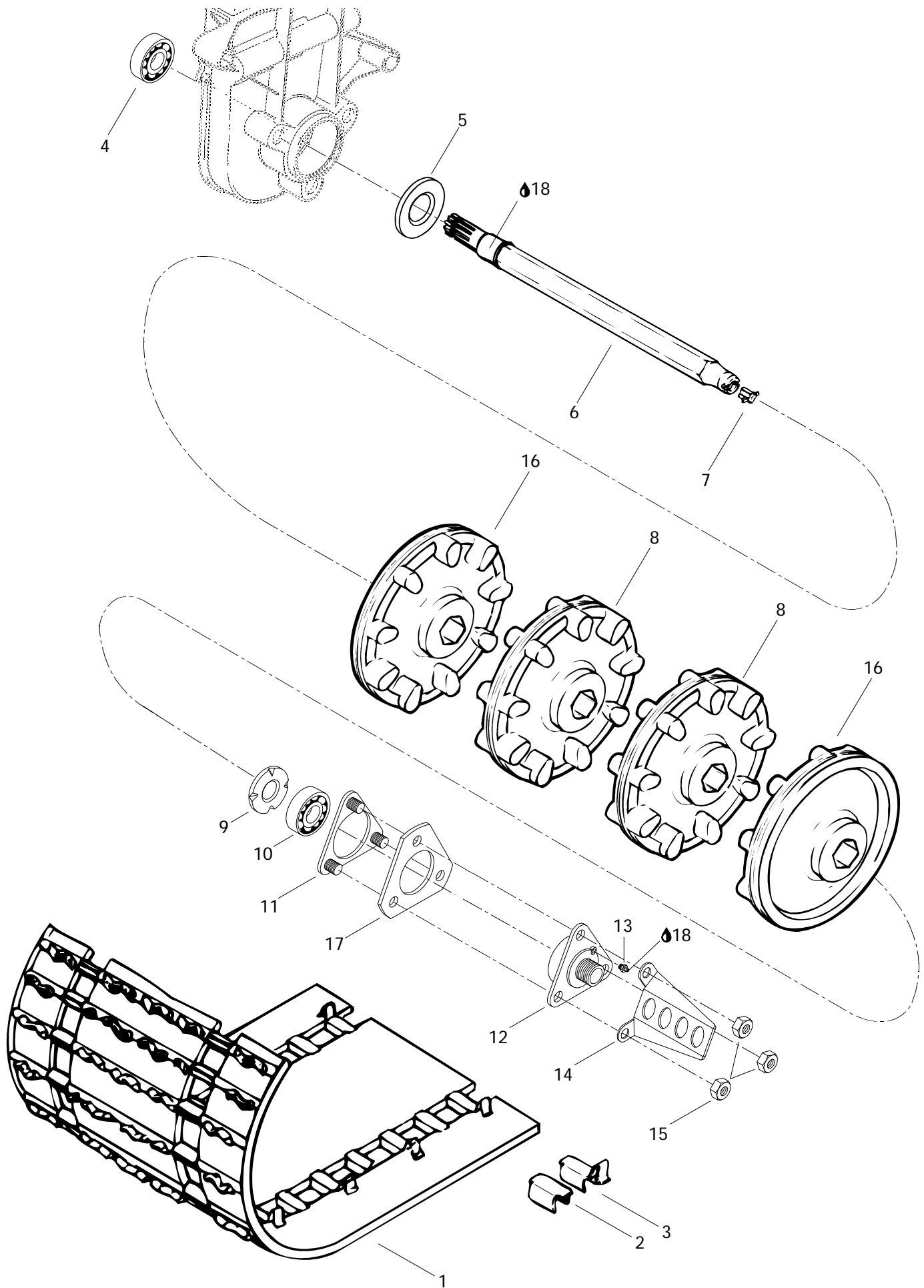




Front Suspension and Ski Suspension avant et ski

1	MACH	
	Z	Z - LT

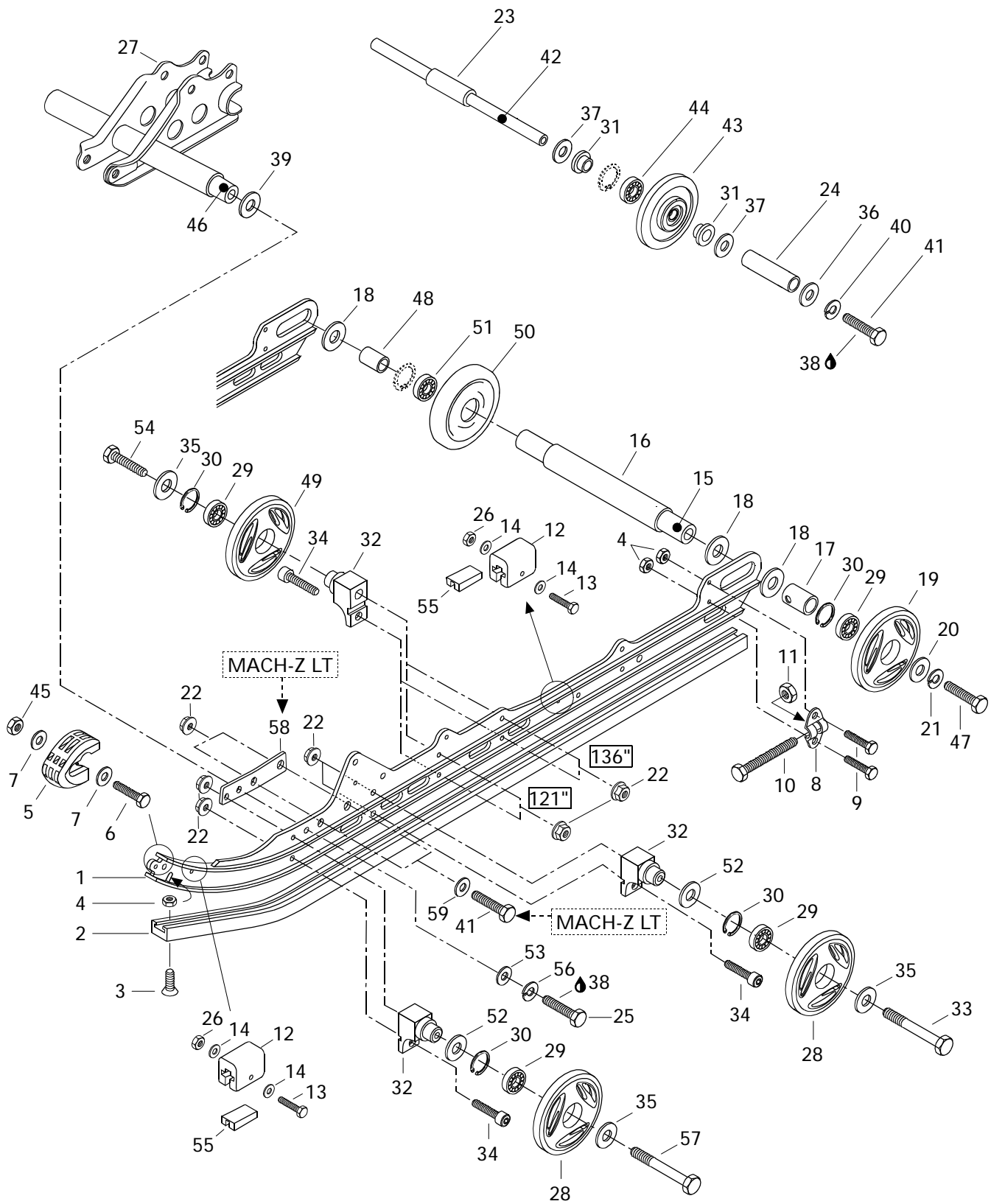
68	— XXX —	Rivet	Rivet	8	8	8
69	228 5010 45	Hex. Elastic Nut M10	Écrou hex. élastique M10	4	4	4
70	414 4408 00	Set Screw M8 x 10	Vis de pression M8 x 10	4	4	4





Drive Axle and Track Essieu moteur et chenille

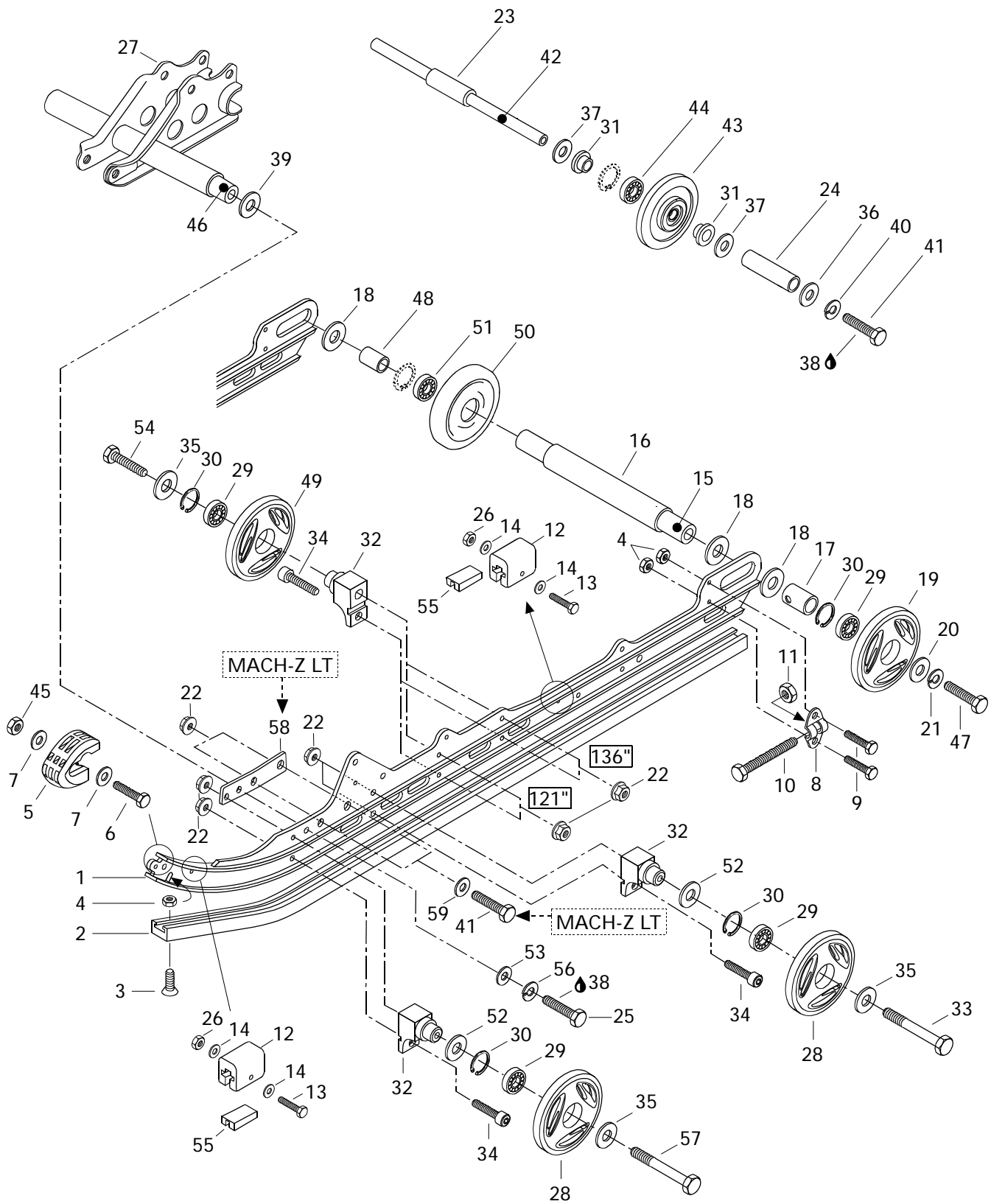
			MACH			
			1	Z	Z - L T	
N 1	570 2099 00	Track 121"	Chenille 121"	1	1	—
N	570 2100 00	Track 136"	Chenille 136"	—	—	1
2	500 0033 00	Cleat	Agrafe	48	48	54
3	500 0034 00	Guide Cleat	Agrafe guide	48	48	54
4	405 4039 00	Ball Bearing, 6206	Roulement à billes, 6206	1	1	1
5	581 0565 00	Oil Seal	Joint d'étanchéité d'huile	1	1	1
6	501 0253 00	Drive Axle	Arbre d'entraînement	1	1	1
7	572 0101 00	Speedometer Drive Insert	Prise de l'indicateur de vitesse	1	1	1
8	414 6639 00	9-Tooth Sprocket	Barbotin 9 dents	2	2	2
9	501 0174 00	Ball Bearing Protector	Protecteur de roulement à billes	1	1	1
10	405 4044 00	Ball Bearing 6205	Roulement à billes 6205	1	1	1
11	501 0178 00	Retainer Ring	Anneau de retenue	1	1	1
12→13	501 0175 00	Ball Bearing Housing	Logement de roulement à billes ...	1	1	1
13	408 2007 00	Grease Fitting	Raccord de graissage	1	1	1
14	517 2436 00	Cable Protector	Protecteur de câble	1	1	1
15	228 5810 45	Nut Elastic M8	Écrou élastique M8	3	3	3
16	414 9908 00	9-Tooth Half Sprocket	Demi-barbotin 9 dents	2	2	2
17	501 0222 00	Spacer	Entretoise	1	1	1
18	413 7061 00	Lithium Grease, 400 Gr.	Graisse au lithium, 400 gr.	@	@	@

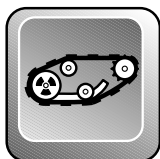




Rear Suspension Suspension arrière

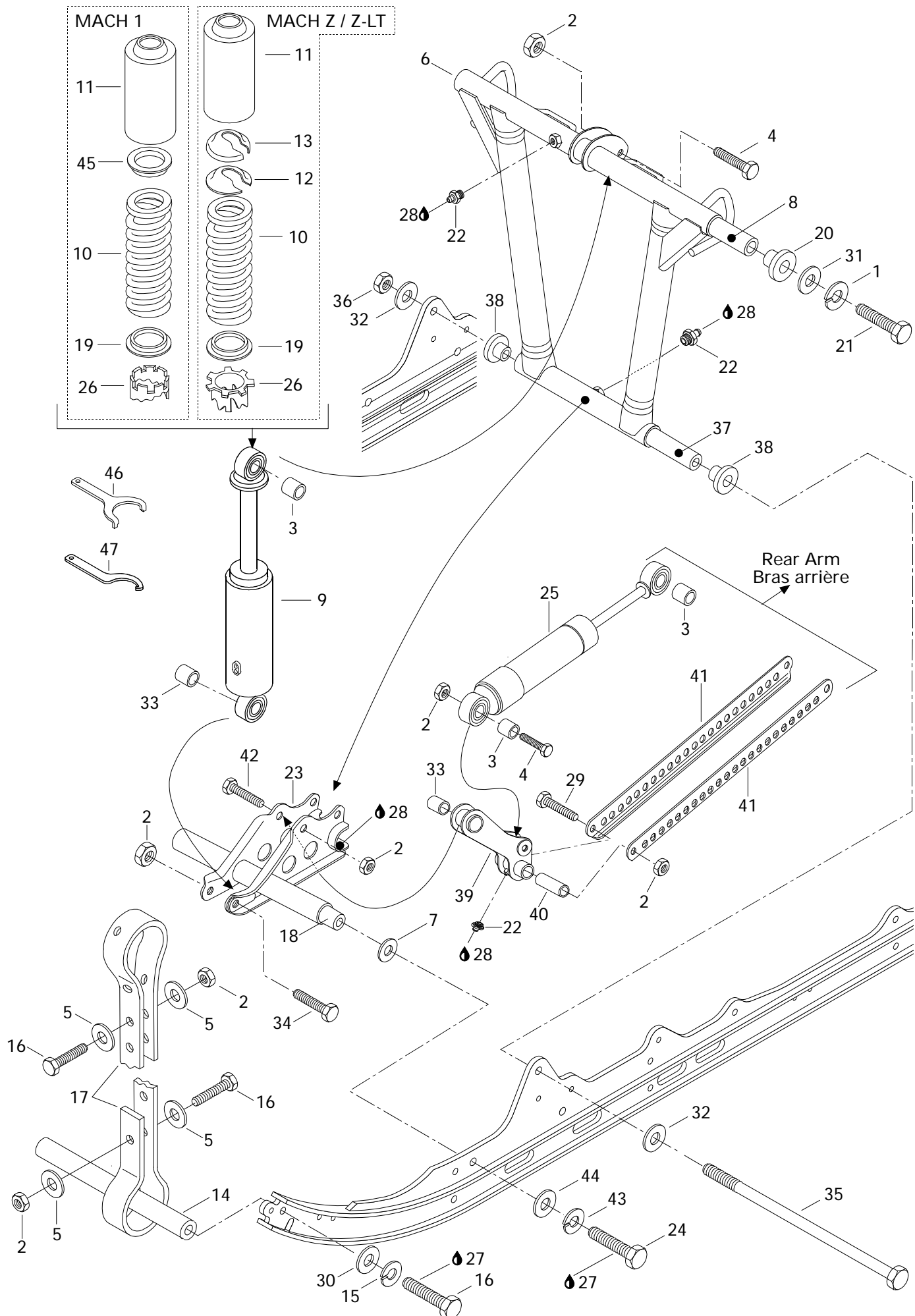
		MACH		
		1	Z	Z - L T
N 1	503 1747 00	Runner (121")	Rail (121")	2 2 -
N	503 1713 00	Runner (136")	Rail (136")	- - 2
N 2	560 3148 00	Runner Shoe (121")	Glissière (121")	2 2 -
N	560 3149 00	Runner Shoe (136")	Glissière (136")	- - 2
3	216 3625 60	Countersunk Head Screw M6 x 25	Vis à tête fraisée M6 x 25	2 2 2
4	228 5610 45	Elastic Stop Nut M6	Écrou élastique M6	6 6 6
5	572 0754 00	Runner Protector	Protecteur de rail	2 2 2
6	222 0525 65	Hex. Screw M5 x 25	Vis hex. M5 x 25	2 2 2
7	391 3016 00	Washer	Rondelle	4 4 4
8	503 1553 00	Tensioner	Tendeur	2 2 2
9	222 0620 65	Hex. Screw M6 x 20	Vis hex. M6 x 20	4 4 4
10	732 6010 17	Hex. Screw M10 x 110	Vis hex. M10 x 110	2 2 2
11	228 5010 45	Elastic Stop Nut M10	Écrou élastique M10	2 2 2
N 12	570 0630 00	Rubber Stopper	Butée de caoutchouc	4 4 4
13	222 0540 65	Hex. Screw M5 x 40	Vis hex. M5 x 40	4 4 4
14	391 3017 00	Flat Washer	Rondelle plate	8 8 8
15	503 1607 00	Rear Axle	Essieu arrière	1 1 1
16	503 1395 00	Spacer (long)	Entretoise (longue)	1 1 1
17	503 1548 00	Outer Spacer	Entretoise extérieure	2 2 2
18	504 1082 00	Shim	Cale	4 4 4
19	570 0453 26	Bond Wheel 165 (Yellow)	Roue d'engagement 165 (jaune)	2 2 2
20	503 1710 00	Washer	Rondelle	2 2 2
21	224 7011 88	Lock Washer 10 mm	Rondelle-frein 10 mm	2 2 2
22	228 7810 45	Flanged Elastic Stop Nut M8	Écrou élastique à épaulement M8	12 12 16
23	503 1601 00	Center Spacer	Entretoise centrale	1 1 1
24	503 1602 00	External Spacer	Entretoise extérieure	2 2 2
25	222 0235 65	Hex. Screw M12 x 35	Vis hex. M12 x 35	2 2 -
	222 0240 65	Hex. Screw M12 x 40	Vis hex. M12 x 40	- - 2
26	228 5510 45	Elastic Stop Nut M5	Écrou d'arrêt élastique M5	4 4 4
27	503 1583 00	Welded Shock Support	Support soudé d'amortisseur	1 1 -
N	503 1734 00	Welded Shock Support	Support soudé d'amortisseur	- - 1
28	570 0452 26	Idler Wheel 135 (Yellow)	Roue de support 135 (jaune)	4 4 4
29	405 4045 00	Ball Bearing 6205	Roulement à billes 6205	8 8 8
30	371 9017 00	Circlip	Circlip	8 8 8
31	414 8884 00	Cushion	Coussinet	4 4 4
32	503 1636 00	Support	Support	6 6 6
N 33	222 0885 65	Hex. Screw M8 x 85	Vis hex. M8 x 85	2 2 2
34	222 9825 65	Allen Screw M8 x 25	Vis Allen M8 x 25	6 6 6





Rear Suspension Suspension arrière

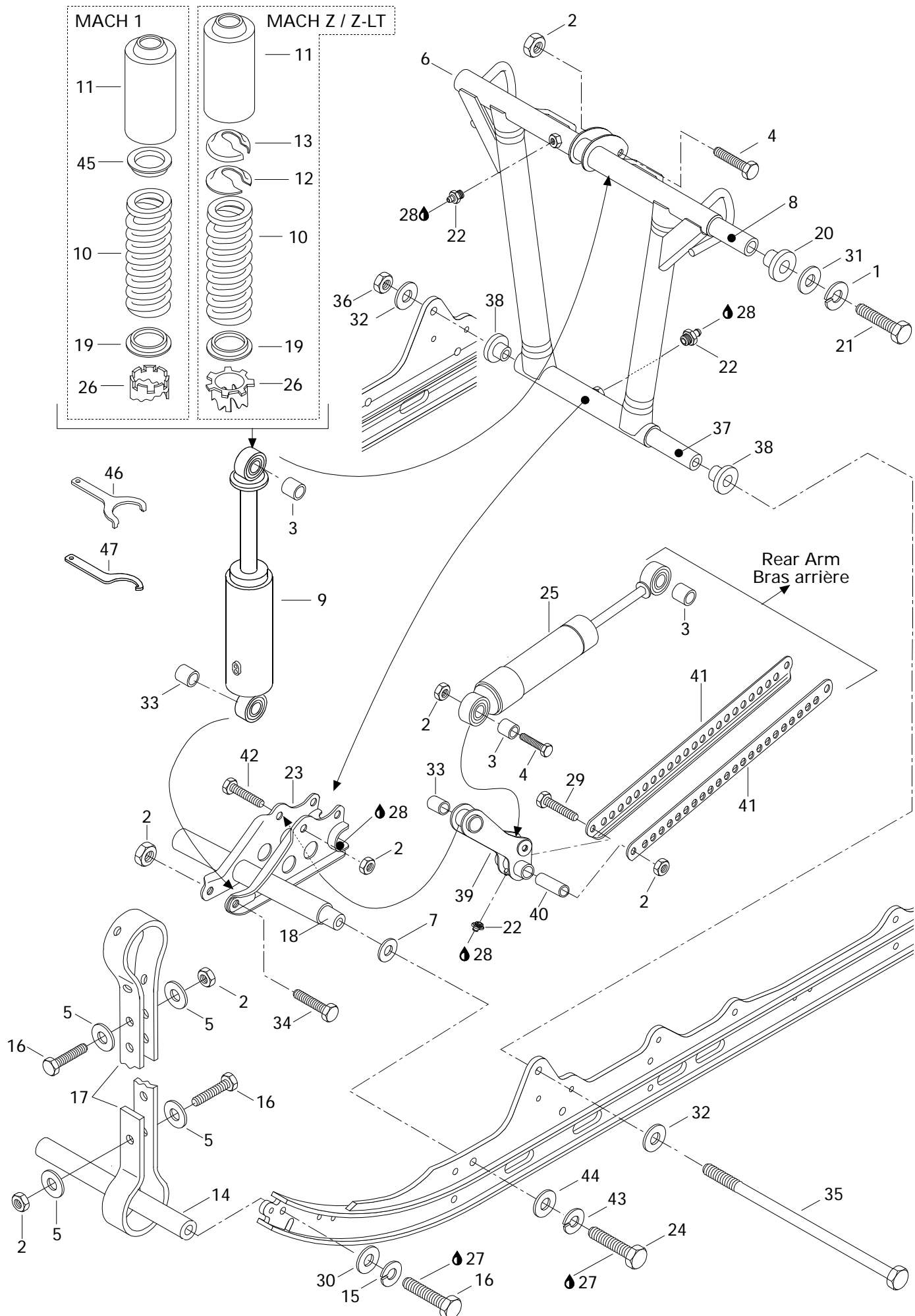
			MACH			
			1	Z	Z - L T	
35	503 1678 00	Washer	Rondelle	6	6	6
36	503 1699 00	Washer (Black)	Rondelle (noir)	2	2	2
37	503 1540 00	Washer	Rondelle	4	4	4
38	413 7074 00	Loctite 271, 10 c.c.	Loctite 271, 10 c.c.	@	@	@
N 39	503 1754 00	Hard Washer	Rondelle trempée	2	2	2
40	224 7811 40	Lock Washer 8 mm	Rondelle-frein 8 mm	2	2	2
41	222 0830 65	Hex. Screw M8 x 30	Vis hex. M8 x 30	2	2	6
42	503 1600 00	Wheel Support Axle	Axe de roue de support	1	1	1
43-44	572 0189 00	Idler Wheel	Roue de support	2	2	2
44	405 4045 00	Ball Bearing 6205	Roulement à billes 6205	2	2	2
45	228 5510 45	Elastic Stop Nut M5	Écrou élastique M5	2	2	2
N 46	503 1748 00	Lower Axle	Axe inférieur	1	1	-
N	503 1749 00	Lower Axle	Axe inférieur	-	-	1
47	732 6010 02	Hex. Screw	Vis hex.	2	2	2
48	503 1396 00	Spacer (Short)	Entretoise (courte)	2	2	2
49	570 0452 22	Bonded Wheel 135	Roue enrobée 135	2	2	2
50-51	572 0458 00	Wheel 165	Roue 165	1	1	1
51	405 4045 00	Ball Bearing 6205	Roulement à billes 6205	1	1	1
N 52	503 1737 00	Washer	Rondelle	4	4	4
53	224 0212 51	Flat Washer 12 mm	Rondelle plate 12 mm	2	2	2
54	222 0880 65	Hex. Screw M8 x 80	Vis hex. M8 x 80	2	2	2
N 55	572 0848 00	Stopper Reinforcement	Renfort de butée	4	4	4
N 56	224 7212 18	Lock Washer 12 mm	Rondelle-frein 12 mm	2	2	2
N 57	222 0885 65	Hex. Screw M8 x 85	Vis hex. M8 x 85	2	2	-
N	222 0890 65	Hex. Screw M8 x 90	Vis hex. M8 x 90	-	-	2
N 58	503 1712 00	Reinforcement Plate	Plaque de Renfort	-	-	2
59	224 0811 71	Washer 8 mm	Rondelle 8 mm	-	-	4





Front Arm (RR. Susp.) Bras avant (susp. arr.)

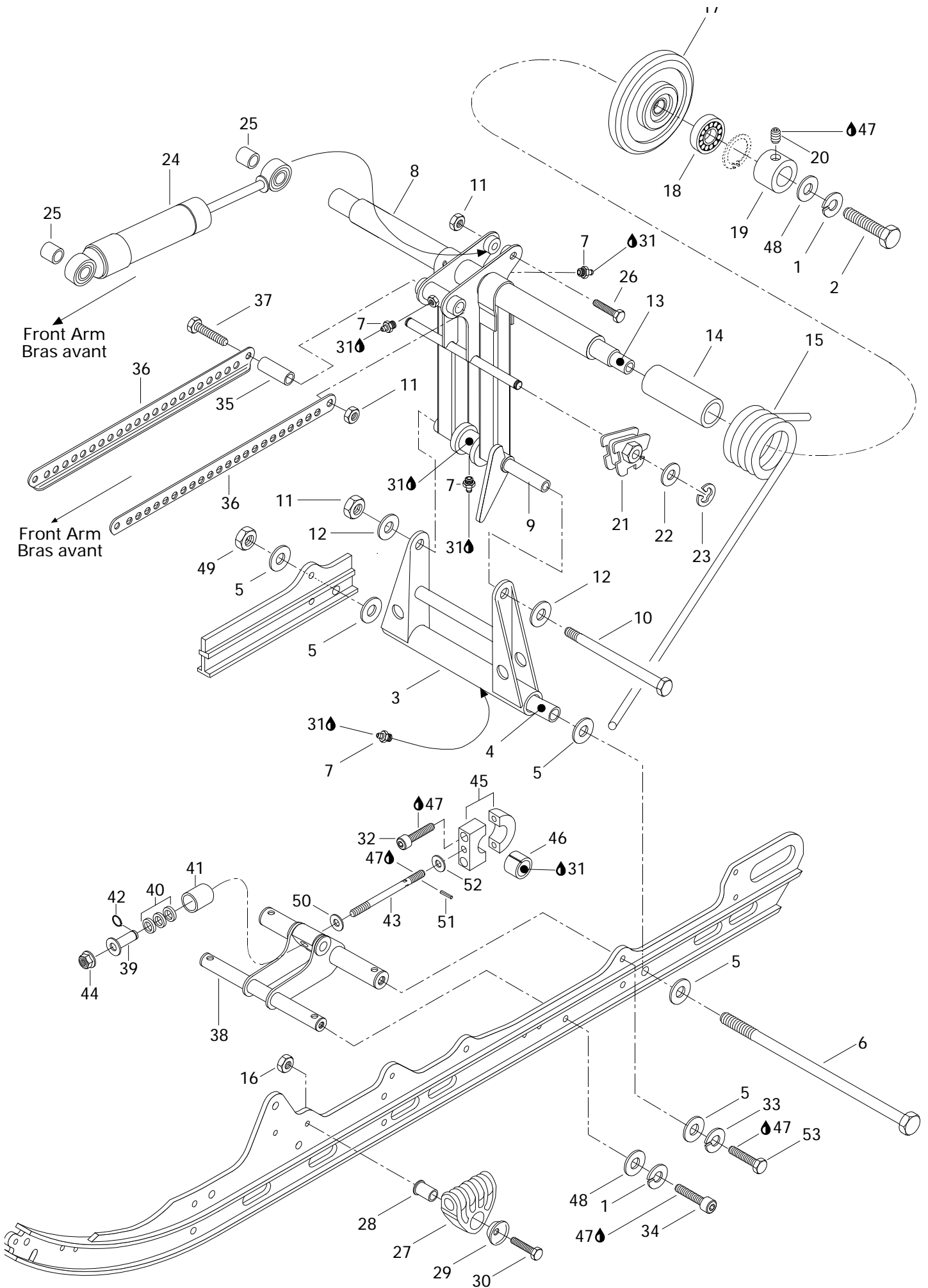
			MACH		
			1	Z	Z - L T
1	224 7011 88	Lock Washer 10 mm			
2	228 5810 45	Elastic Stop Nut M8.....			
3	414 9360 00	Cushion			
4	222 0840 65	Hex. Screw M8 x 40.....			
5	517 0787 00	Washer			
N 6	503 1711 00	Welded Front Arm.....			
N 7	503 1754 00	Hard Washer			
8	503 1590 00	Upper Axle			
N 9	415 0335 00	Shock (Incl. 19, 26, 45).....			
N	415 0555 00	Shock.....			
N	415 0392 00	Shock.....			
N 10	415 0575 00	Center Spring			
N	415 0576 00	Center Spring			
11	517 2809 00	Protector.....			
12	503 1416 00	Cap			
13	503 1406 00	Spring Stopper			
14	503 1516 00	Axle			
15	224 7811 40	Lock Washer 8 mm			
16	222 0830 65	Hex. Screw M8 x 30.....			
17	570 0388 00	Stopper Strap			
N 18	503 1748 00	Lower Axle (Shock Support)			
N	503 1749 00	Lower Axle (Shock Support)			
N 19	415 0528 00	Spring Guide			
	517 1843 00	Spring Guide			
N	572 0926 00	Spring Guide			
20	415 0279 00	Cushion			
21	222 0060 65	Hex. Screw M10 x 60.....			
22	408 2007 00	Grease Fitting M6			
23	503 1583 00	Welded Shock Support			
N	503 1734 00	Welded Shock Support			
24	222 0235 65	Hex. Screw M12 x 35.....			
	222 0240 65	Hex. Screw M12 x 40.....			
N 25	415 0336 00	Shock.....			
N	415 0556 00	Shock.....			
N	415 0334 00	Shock.....			
N 26	415 0527 00	Cam			
	414 7626 00	Adjuster Ring			
	503 1690 00	Cam			
		Rondelle-frein 10 mm.....	2	2	2
		Écrou élastique M8	9	9	9
		Coussinet	3	3	—
		Vis hex. M8 x 40.....	2	2	2
		Rondelle	8	8	8
		Bras avant soudé.....	1	1	1
		Rondelle trempée	2	2	2
		Axe supérieur	1	1	1
		Amortisseur (Incl. 19, 26, 45)	1	—	—
		Amortisseur	—	1	—
		Amortisseur	—	—	1
		Ressort d'amortisseur central	1	1	—
		Ressort d'amortisseur central	—	—	1
		Protecteur	1	1	1
		Capuchon	1	1	1
		Butée de ressort	1	1	1
		Axe.....	1	1	1
		Rondelle-frein 8 mm.....	2	2	2
		Vis hex. M8 x 30.....	6	6	6
		Courroie d'arrêt	2	2	2
		Axe inférieur (support d'amortisseur) ..	1	1	—
		Axe inférieur (support d'amortisseur) ..	—	—	1
		Guide de ressort	1	—	—
		Guide de ressort	—	1	—
		Guide de ressort	—	—	1
		Coussinet	2	2	2
		Vis hex. M10 x 60.....	2	2	2
		Raccord de graissage M6	3	3	3
		Support soudé d'amortisseur	1	1	—
		Support soudé d'amortisseur	—	—	1
		Vis hex. M12 x 35.....	2	2	—
		Vis hex. M12 x 40.....	—	—	2
		Amortisseur	1	—	—
		Amortisseur	—	1	—
		Amortisseur	—	—	1
		Came	1	—	—
		Bague de réglage	—	1	—
		Came	—	—	1

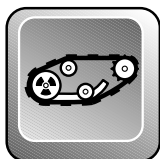




Front Arm (RR. Susp.) Bras avant (susp. arr.)

			MACH			
			1	Z	Z - L T	
27	413 7074 00	Loctite 271, 10 c.c.	Loctite 271, 10 c.c.	@	@	@
28	413 7061 00	Lithium Grease, 400 gr.	Graisse au lithium, 400 gr.	@	@	@
29	222 0875 65	Hex. Screw M8 x 75.....	Vis hex. M8 x 75.....	1	1	1
30	224 0811 71	Flat Washer	Rondelle plate	2	2	2
31	224 0012 11	Flat Washer 10 mm.....	Rondelle plate 10 mm	2	2	2
32	224 0212 51	Flat Washer 12 mm.....	Rondelle plate 12 mm	2	2	2
33	414 9179 00	Cushion	Coussinet	2	2	2
34	222 0855 65	Hex. Screw M8 x 55.....	Vis hex. M8 x 55.....	1	1	1
35	503 1408 00	Bolt M12	Boulon M12	1	1	1
36	228 5210 45	Hex. Elastic Nut M12	Écrou élastique hex. M12	1	1	1
37	503 1589 00	Lower Axle (Front Arm)	Axe inférieur (bras avant).....	1	1	1
38	415 0263 00	Cushion	Coussinet	2	2	2
39	503 1585 00	Welded Lever	Levier soudé	1	1	1
40	503 1586 00	Tie Rod Shaft	Axe de barre d'accouplement	1	1	1
41	503 1587 00	Tie rod	Barre d'accouplement	2	2	-
N	503 1709 00	Tie rod	Barre d'accouplement	-	-	2
42	222 0850 65	Hex. Screw M8 x 50.....	Vis hex. M8 x 50.....	1	1	1
N 43	224 7212 18	Lock Washer 12 mm	Rondelle frein 12 mm	2	2	2
44	224 0212 51	Washer 12 mm.....	Rondelle 12 mm	2	2	2
N 45	415 0529 00	Thrust Washer	Rondelle d'appui	1	-	-
46	529 0190 00	Adjuster Wrench	Clé de réglage	-	1	-
N 47	529 0316 00	Adjuster Wrench	Clé de réglage	1	-	-
	529 0307 00	Adjuster Wrench	Clé de réglage	-	-	1





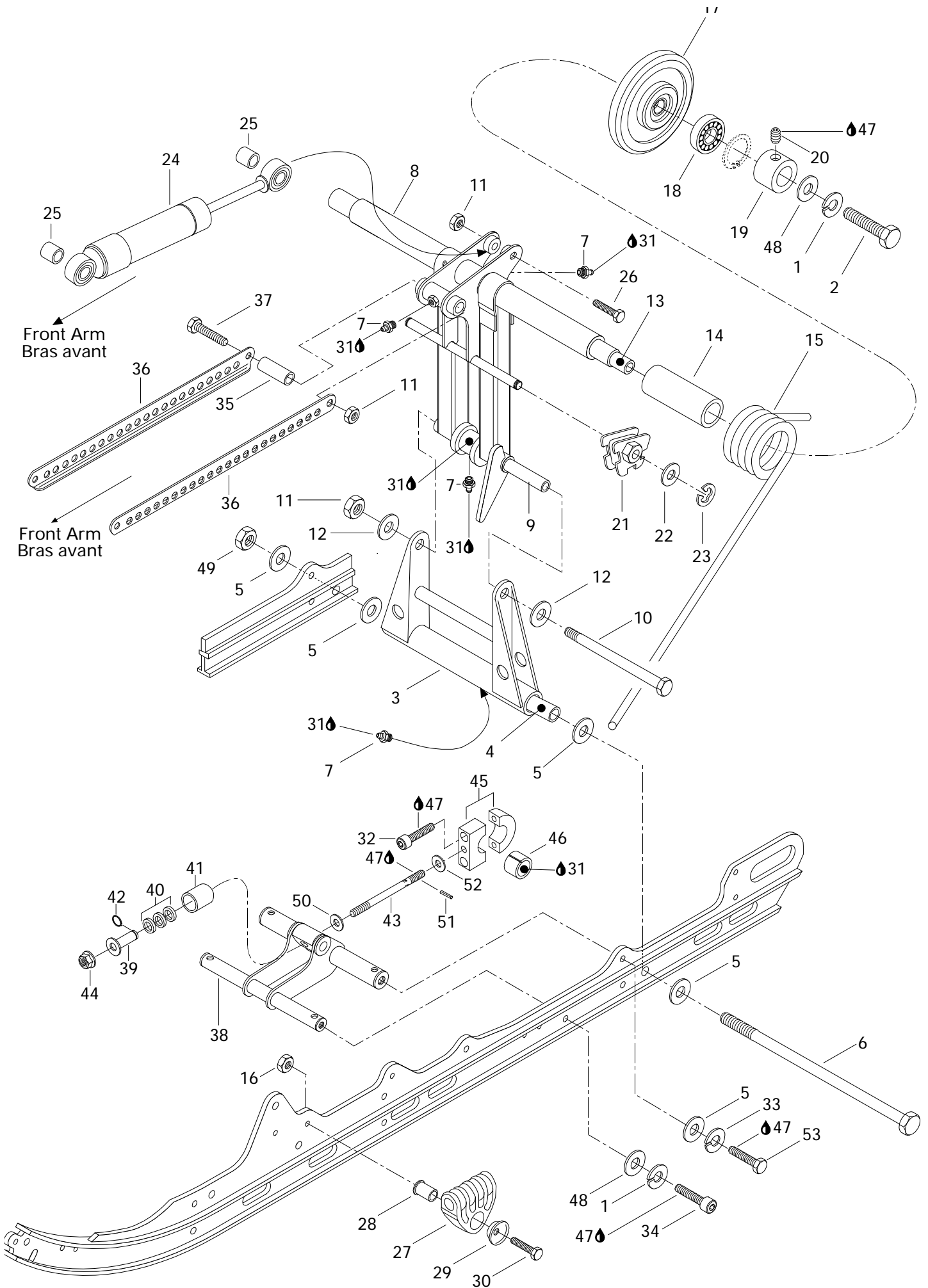
Rear Arm (RR. Susp.) Bras arrière (susp. arr.)

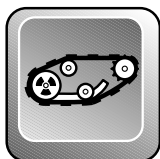
MACH		
1	Z	Z - L T

1	224 7011 88	Lock Washer 10 mm	Rondelle-frein 10 mm	4	4	4
2	222 0035 65	Hex. Screw M10 x 35	Vis hex. M10 x 35	2	2	2
3	503 1692 00	Pivot Welded Arm	Jumelle soudée	1	1	1
4	503 1547 03	Lower Axle Pivot	Axe inférieur de jumelle	1	1	1
5	224 0812 01	Washer	Rondelle	6	6	6
6	732 6011 98	Bolt M8	Boulon M8	1	1	1
7	408 2007 00	Grease Fitting M6	Raccord de graissage M6	4	4	4
N 8	503 1728 00	Welded Rear Arm	Bras arrière soudé	1	1	1
9	503 1443 00	Upper Axle	Axe supérieur	1	1	1
10	732 6011 97	Bolt M8	Boulon M8	1	1	1
11	228 5810 45	Elastic Stop Nut M8	Écrou élastique M8	3	3	3
12	224 0811 71	Washer	Rondelle	2	2	2
13	503 1687 00	Transversal Rear Axle	Axe transversal arrière	1	1	1
14	572 0807 00	Bushing	Douille	2	2	2
15	414 9435 00	R.H. Spring	Ressort DR	1	1	1
	414 9436 00	L.H. Spring	Ressort GA	1	1	1
16	228 5610 45	Elastic Stop Nut M6	Écrou élastique M6	2	2	2
N 17-18	572 0914 00	Idler Wheel 155	Roue de support 155	2	2	2
18	405 4045 00	Ball Bearing 6205	Roulement à billes 6205	2	2	2
19	503 1688 00	Retaining Ring	Bague d'appui	2	2	2
20	— XXX —	Socket Set Screw M6	Vis de pression allen M6	2	2	2
21	572 0308 00	L.H. Cam Adjuster	Came de réglage gauche	1	1	1
	572 0309 00	R.H. Cam Adjuster	Came de réglage droite	1	1	1
22	224 0012 11	Flat Washer 10 mm	Rondelle plate 10 mm	2	2	2
23	371 9071 00	Circlip	Circlip	2	2	2
N 24	415 0336 00	Shock	Amortisseur	1	—	—
N	415 0556 00	Shock	Amortisseur	—	1	—
N	415 0334 00	Shock	Amortisseur	—	—	1
25	414 9360 00	Cushion	Coussinet	2	2	—
26	222 0850 65	Hex. Screw M8 x 50	Vis hex. M8 x 50	1	1	1
27	572 0566 00	Spring Support	Support de ressort	2	2	2
28	503 1527 00	Spring Axle Guide	Axe-guide pour ressort	2	2	2
29	517 0417 00	Retainer Washer	Rondelle de retenue	2	2	2
30	222 0645 65	Hex. Screw M6 x 45	Vis hex. M6 x 45	2	2	2
31	413 7061 00	Lithium Grease, 400 gr.	Graisse au lithium, 400 gr.	@	@	@

Parts marked with «XXX» are not available as spare parts.

Les articles marqués d'un «XXX» ne sont pas disponibles comme pièces de remplacement.



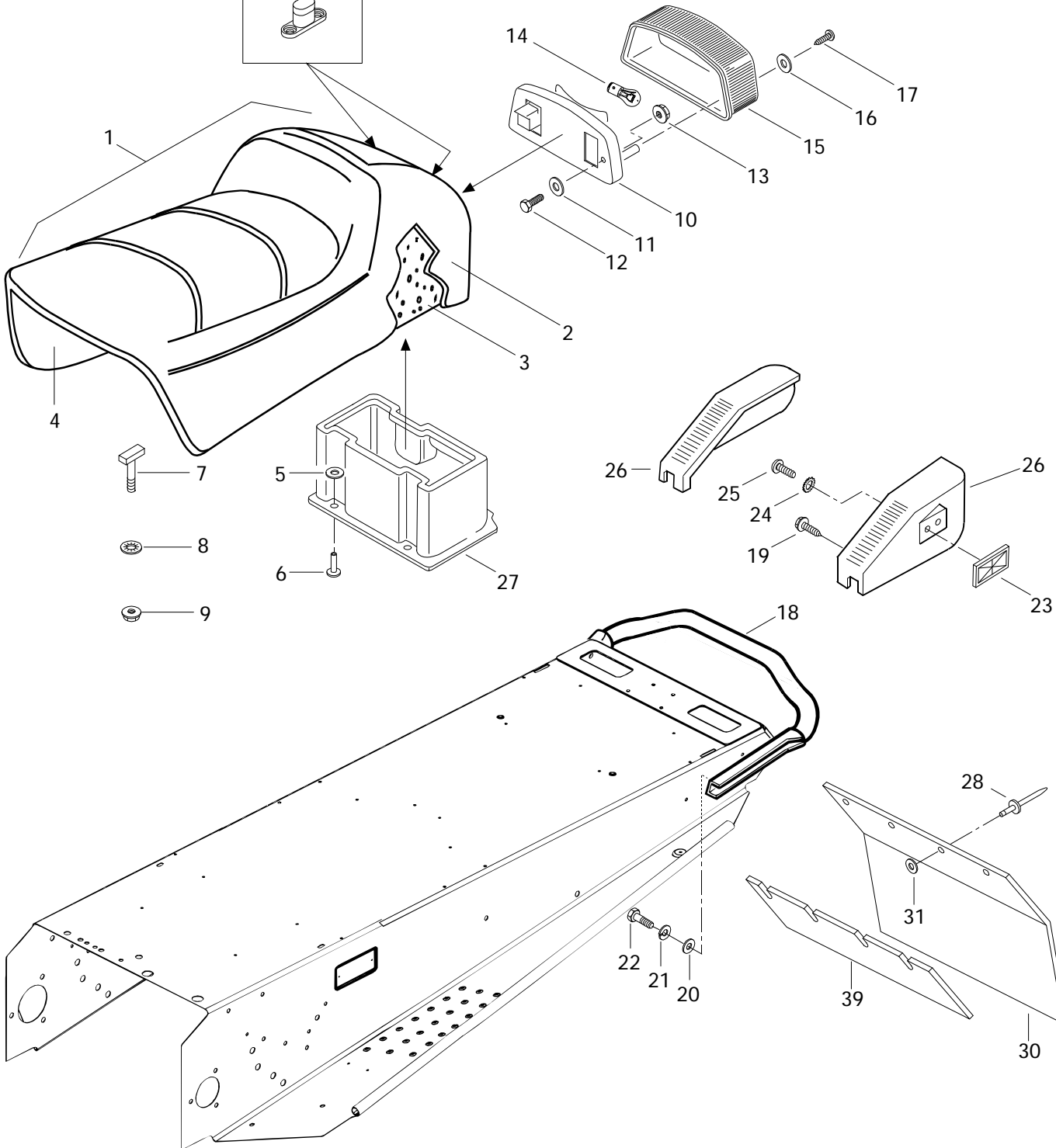
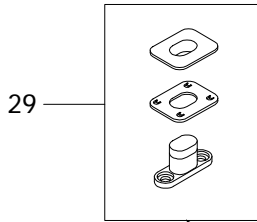
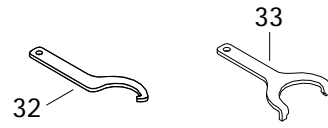
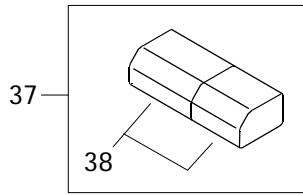
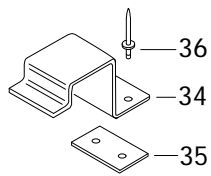


Rear Arm (RR. Susp.) Bras arrière (susp. arr.)

			MACH			
			1	Z	Z - L T	
32	222 9830 65	Allen Screw M8 x 30	Vis Allen M8 x 30	2	2	2
33	224 7811 40	Lock Washer 8 mm	Rondelle-frein 8 mm	2	2	2
34	222 9035 65	Socket Screw M10 x 35	Vis allen M10 x 35	2	2	2
35	503 1586 00	Tie Rod Shaft	Axe de barre d'accouplement	1	1	1
36	503 1587 00	Tie Rod	Barre d'accouplement	2	2	—
N	503 1709 00	Tie Rod	Barre d'accouplement	—	—	2
37	222 0875 65	Hex. Screw M8 x 75.....	Vis hex. M8 x 75.....	1	1	1
N 38	503 1719 00	Bracket Weld	Attache soudée	1	1	1
N 39	503 1729 00	Bushing Weld.....	Douille soudée	1	1	1
40	570 0496 00	Rubber Stopper	Butée de caoutchouc.....	3	3	3
41	503 1036 00	Cup	Coupole	1	1	1
N 42	371 9107 00	Circlip	Circlip	1	1	1
N 43	503 1731 00	Threaded Rod	Tige filetée	1	1	1
44	228 7010 45	Flanged Lock Nut M10.....	Écrou d'arrêt à épaulement M10	1	1	1
45	580 6479 00	Pivot Block.....	Bloc de pivot.....	1	1	1
46	415 0278 00	Cushion	Coussinet.....	1	1	1
47	413 7074 00	Loctite 271, 10 c.c.....	Loctite 271, 10 c.c.	@	@	@
48	224 0012 11	Flat Washer 10 mm.....	Rondelle plate 10 mm	4	4	4
49	228 7810 45	Elastic Flanged Nut M8	Écrou élastique à épaulement M8	1	1	1
N 50	503 1727 00	Washer	Rondelle	1	1	1
N 51	— XXX —	Spring Pin	Goupille-ressort.....	1	1	1
N 52	503 1730 00	Washer	Rondelle	1	1	1
53	222 0830 66	Hex. Screw M8 x 30.....	Vis hex. M8 x 30.....	2	2	2

Parts marked with «XXX» are not available as spare parts.

Les articles marqués d'un «XXX» ne sont pas disponibles comme pièces de remplacement.



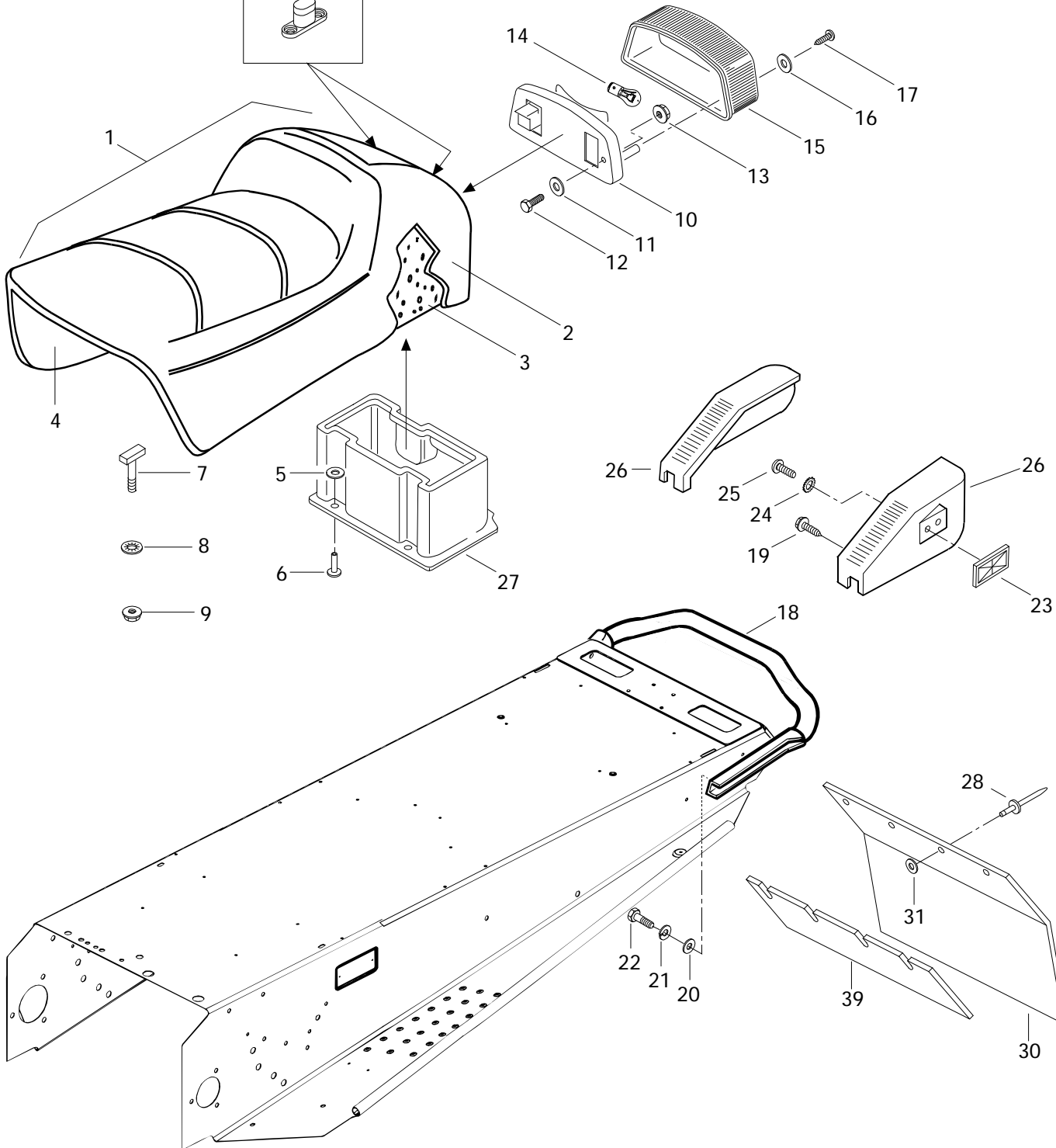
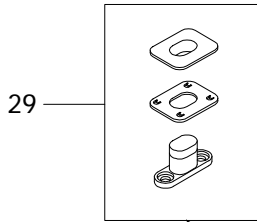
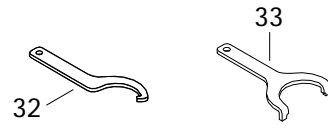
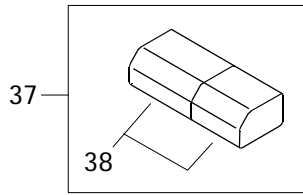
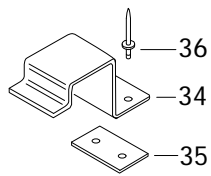


Seat and Accessories Siège et accessoires

			MACH			
			1	Z	Z - L T	
N 1	— XXX —	Seat Ass'y (1 pass.).....	Siège ass. (1 pass.)	1	1	1
N 2	415 0420 03	Seat Cover (1 pass.).....	Housse de siège (1 pass.)	1	1	1
3	414 8371 00	Foam Seat (1 pass.).....	Caoutchouc mousse (1 pass.).....	1	1	1
4	572 0596 00	Sub-Seat	Sous-siège	1	1	1
5	517 2259 00	Washer	Rondelle	5	5	5
6	390 4096 00	Rivet	Rivet	5	5	5
7	732 6012 21	«T» Bolt	Boulon en «T»	2	2	2
8	732 6100 72	Push Nut.....	Écrou à pression	2	2	2
9	228 7610 45	Elastic Flanged Stop Nut M6	Écrou élastique à épaulement M6	2	2	2
10	414 5136 00	Taillamp Housing	Boîtier du feu arrière	1	1	1
11	517 2259 00	Washer	Rondelle	2	2	2
12	222 0530 65	Hex. Screw M5 x 30.....	Vis hex. M5 x 30.....	2	2	2
13	228 7510 45	Elastic Flanged Stop Nut M5	Écrou élastique à épaulement M5	2	2	2
14	410 5040 00	Bulb	Ampoule	1	1	1
15	414 5137 00	Lens	Lentille	1	1	1
16	414 5164 00	Plastic Washer	Rondelle de plastique	2	2	2
N 17	732 6012 53	Phillips Tapping Screw	Vis cruciforme autotaraudeuse	2	2	2
18	518 3140 00	Rear Bumper	Pare-chocs arrière	1	1	1
19	365 9011 00	Self Tapping Screw M12 x 3/4	Vis autotaraudeuse M12 x 3/4	6	6	6
20	224 0811 71	Washer 8 mm.....	Rondelle 8 mm	4	4	4
21	224 7811 40	Lock Washer 8 mm	Rondelle-frein 8 mm	4	4	4
22	222 0820 65	Hex. Screw M8 x 20.....	Vis hex. M8 x 20.....	4	4	4
23	414 5101 00	Red Reflector	Réflecteur rouge	2	2	2
24	224 1511 01	Ext. Tooth Lock Washer 5 mm	Rondelle-frein à dents ext. 5 mm.....	2	2	2
25	222 8510 65	Phillips Screw M5 x 10	Vis cruciforme M5 x 10	2	2	2
26	580 6420 00	R.H. Moulding Ass'y (Incl. It. 23, 24, 25)	Enjoliveur droit ass. (incl. it. 23, 24, 25)	1	1	—
	580 6421 00	L.H. Moulding Ass'y (Incl. It. 23, 24, 25)	Enjoliveur gauche ass. (incl. it. 23, 24, 25) ..	1	1	—
	580 6416 00	R.H. Moulding Ass'y (Incl. It. 23, 24, 25)	Enjoliveur droit ass. (incl. it. 23, 24, 25)	—	—	1
	580 6417 00	L.H. Moulding Ass'y (Incl. It. 23, 24, 25)	Enjoliveur gauche ass. (incl. it. 23, 24, 25) ..	—	—	1
27	572 0398 02	Rear Trunk	Coffre arrière	1	1	1
28	390 9096 00	Rivet	Rivet	4	4	4
29	414 7280 00	Buckle-Seat	Boucle de siège	@	@	@
30	572 0765 01	Snow Guard	Garde-neige	1	1	1

Parts marked with «XXX» are not available as spare parts.

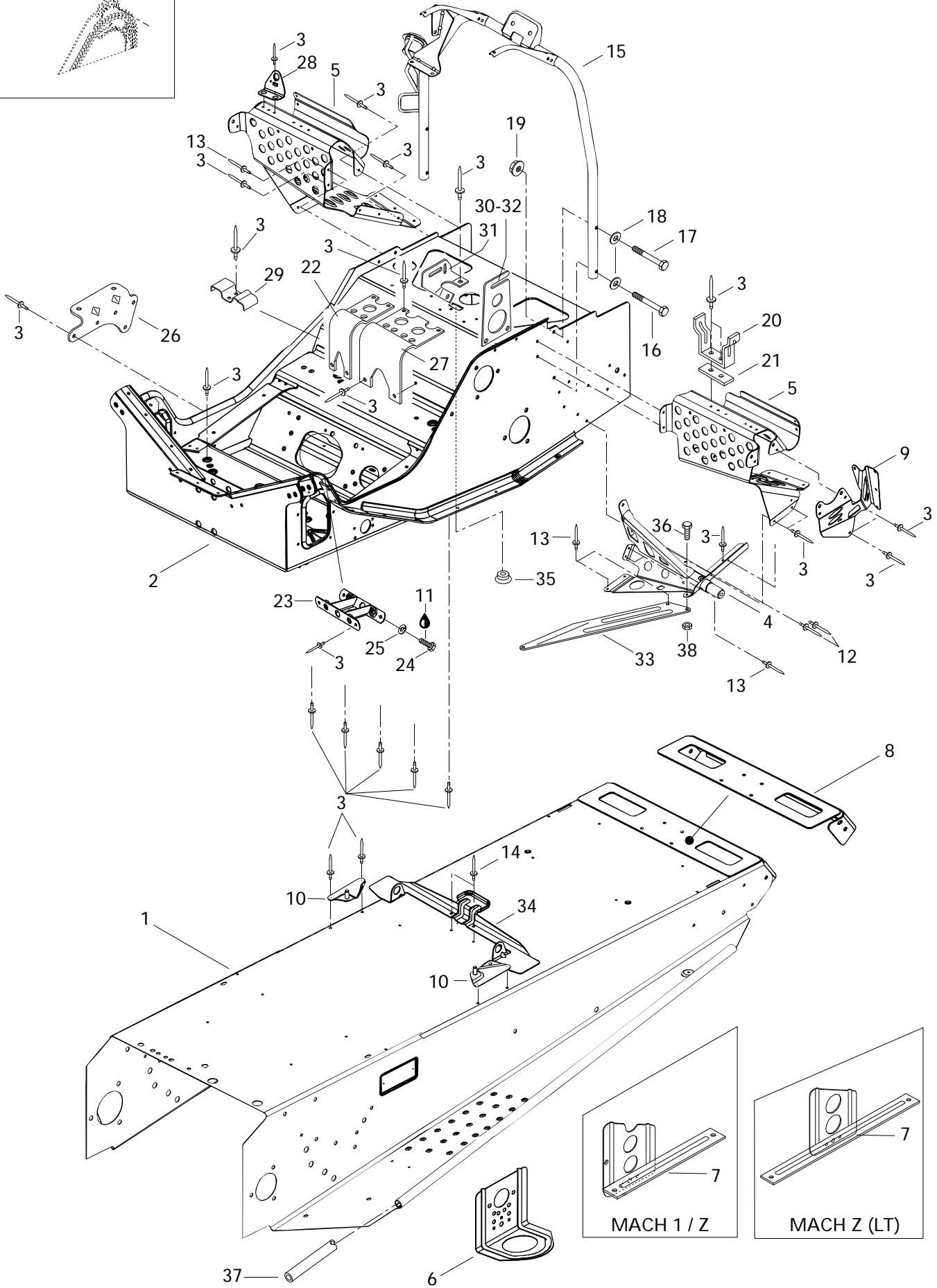
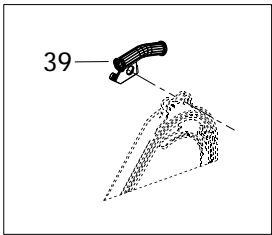
Les articles marqués d'un «XXX» ne sont pas disponibles comme pièces de remplacement.





Seat and Accessories Siège et accessoires

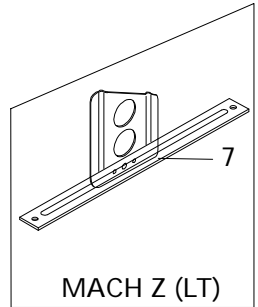
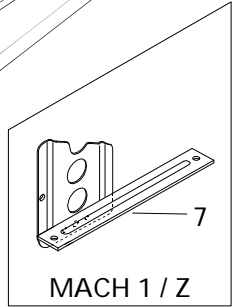
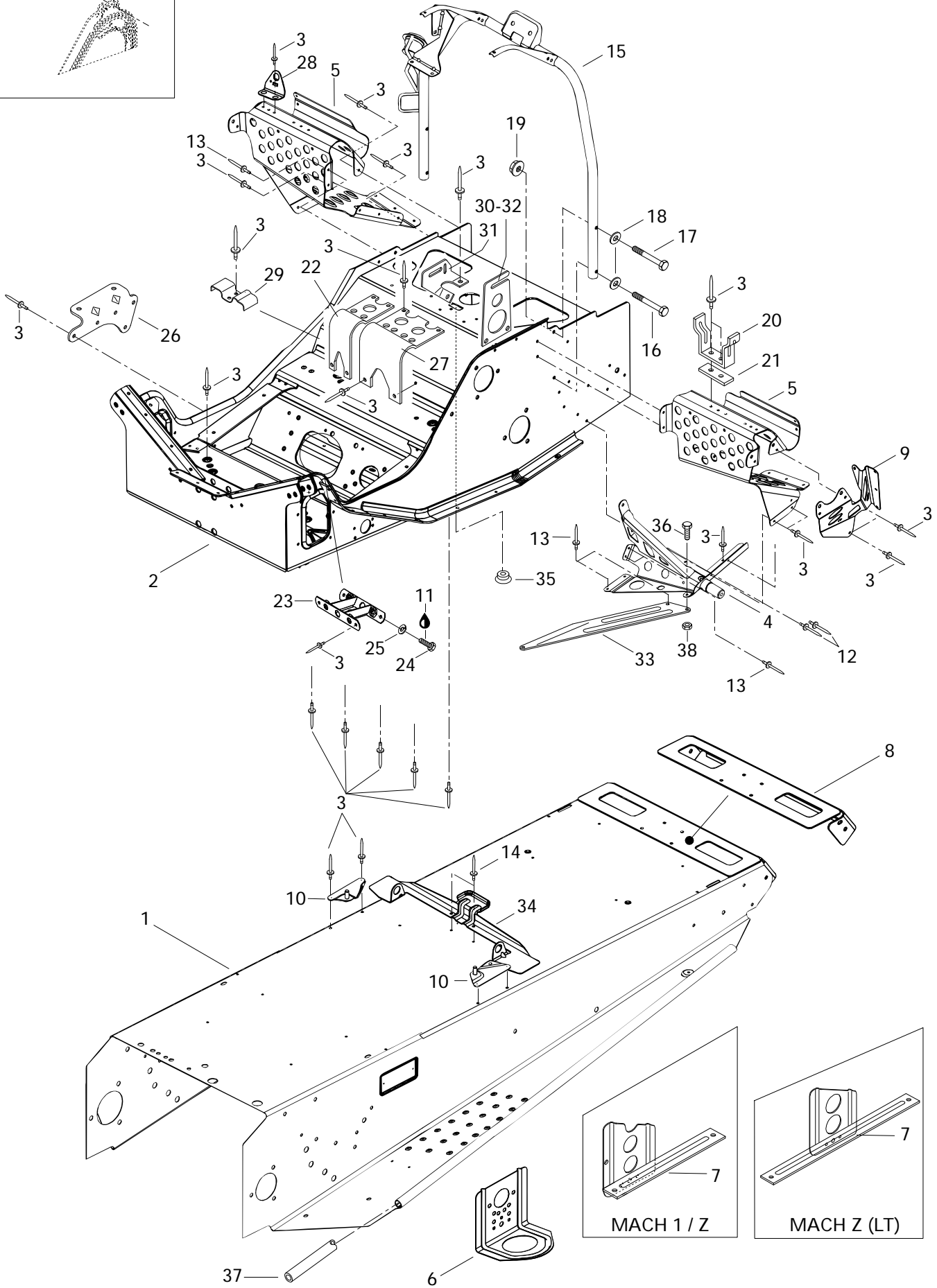
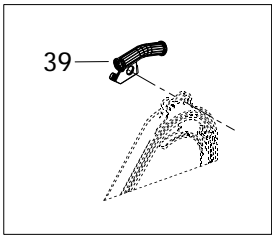
			MACH			
			1	Z	Z - L T	
31	517 2259 00	Washer	Rondelle	4	4	4
N 32	529 0316 00	Adjuster Wrech	Clé de réglage	1	—	—
	529 0307 00	Adjuster Wrech	Clé de réglage	—	—	1
33	529 0190 00	Adjuster Wrech	Clé de réglage	—	1	—
34	518 3011 00	Retainer Plate	Plaque de soutien	1	1	1
35	518 3060 00	Reinforcement	Renfort	1	1	1
36	390 4022 00	Rivet	Rivet	2	2	2
37	529 0279 00	Tool Kit	Trousse d'outils	1	1	1
38	572 0363 10	Tool Box Ass'y	Coffre à outils ass.	1	1	1
N 39	529 0970 00	Reinforcement	Renfort	1	1	1





Frame and Accessories Châssis et accessoires

			MACH			
			1	Z	Z - L T	
N 1	518 3168 40	Tunnel	Tunnel	1	1	—
N	518 3168 53	Tunnel	Tunnel	—	—	1
N 2	518 3162 45	Front Member	Cadre avant	1	1	—
N	518 3162 46	Front Member	Cadre avant	—	—	1
3	390 4022 00	Rivet	Rivet	@	@	@
N 4	518 3167 02	L.H. Support	Support GA	1	1	1
N	518 3167 03	R.H. Support	Support droit	1	1	1
5	518 3129 06	R.H. Front Footrest	Repose-pied avant DR	1	1	1
	518 3129 07	L.H. Front Footrest	Repose-pied avant GA	1	1	1
6	518 3129 10	Front Bracket	Attache avant	2	2	2
N 7	518 3167 49	L.H. Rear Bracket	Attache arrière GA	1	1	—
N	518 3167 50	R.H. Rear Bracket	Attache arrière DR	1	1	—
N	518 3167 33	L.H. Rear Bracket	Attache arrière GA	—	—	1
N	518 3167 34	R.H. Rear Bracket	Attache arrière DR	—	—	1
8	518 3102 11	Cap-End	Capuchon arrière	1	1	—
	518 3087 17	Cap-End	Capuchon arrière	—	—	1
9	518 3129 08	Side Plate L.H.	Plaque latéral GA	1	1	1
	518 3129 09	Side Plate R.H.	Plaque latéral DR	1	1	1
10	518 3047 35	R.H. Tank Bracket	Attache de réservoir DR	1	1	1
	518 3047 36	L.H. Tank Bracket	Attache de réservoir GA	1	1	1
11	413 7074 00	Loctite 271, 10cc	Loctite 271, 10cc	@	@	@
12	390 9092 00	Avex Rivet (Short)	Rivet Avex (court)	8	8	8
13	390 9091 00	Avex Rivet (Long)	Rivet Avex (long)	8	8	8
14	390 4024 00	Rivet	Rivet	2	2	2
15	518 3047 43	Handle Steering Support	Support de guidon	1	1	1
16	222 0640 65	Hex. Screw M6 x 40	Vis hex. M6x 40	2	2	2
17	222 0635 65	Hex. Screw M6 x 35	Vis hex. M6x 35	2	2	2
18	224 0611 51	Washer 6 mm	Rondelle 6 mm	4	4	4
19	228 7610 45	Elastic Flanged Stop Nut M6	Écrou élastique à épaulement	4	4	4
20	518 2021 00	Pulley Guard Bracket	Attache de garde-poulie	1	1	1
21	518 2075 00	Reinforcement	Renfort	1	1	1
22	518 3108 00	Air Silencer Support	Support-silencieux d'admission	1	1	1
23	518 3047 41	Reinf. Plate	Plaque de renfort	1	1	1
24	222 0820 65	Hex. Screw M8 x 20	Vis hex. M8 x 20	2	2	2
25	224 7811 40	Lock Washer 8 mm	Rondelle-frein 8 mm	2	2	2
26	518 2063 00	Muffler Support	Support de silencieux	1	1	1
27	518 3104 00	Air Silencer Support	Support-silencieux d'admission	1	1	1
28	518 3102 06	Bracket-Fuel Valve	Support-valve essence	1	1	1



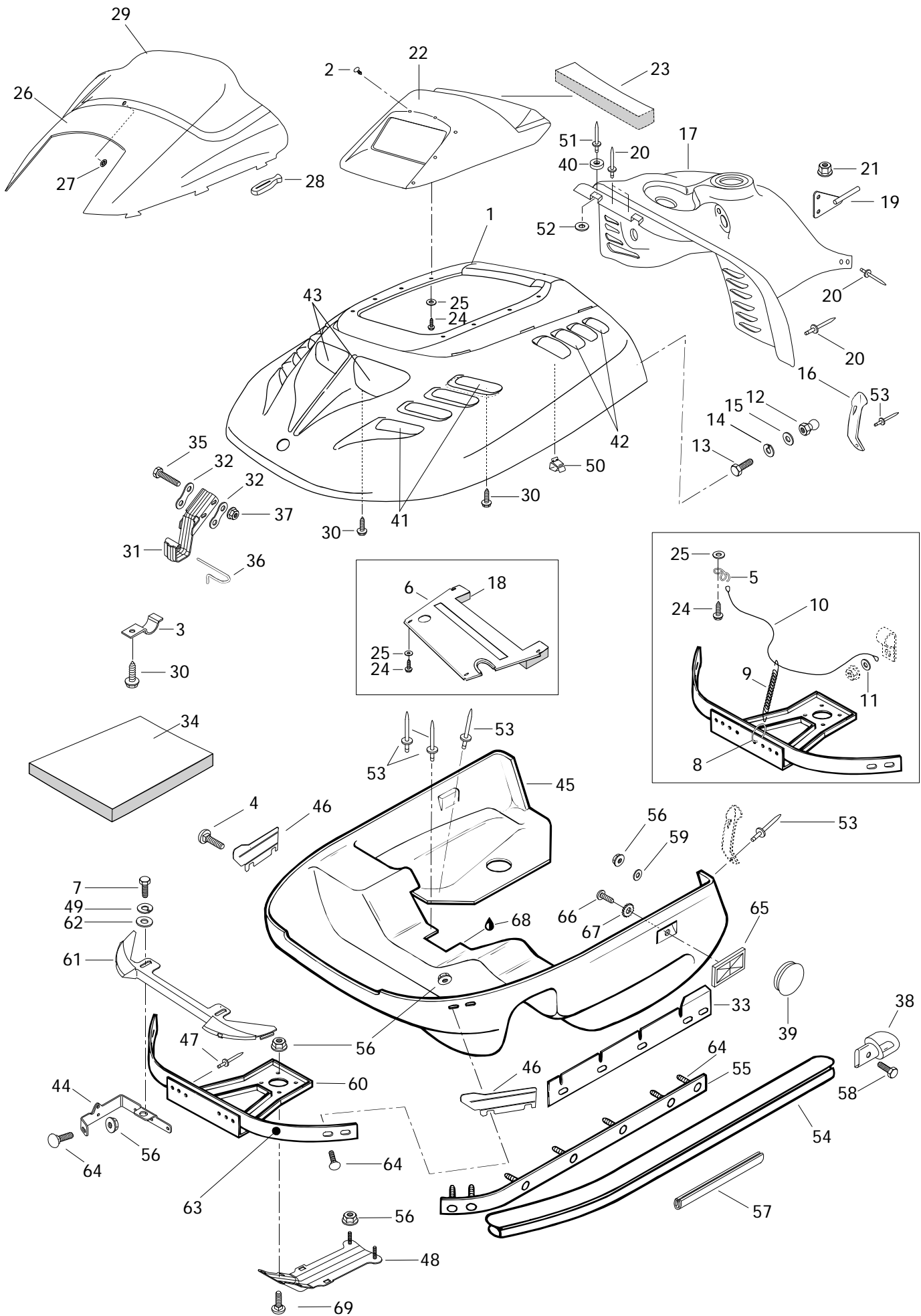


Frame and Accessories Châssis et accessoires

			MACH			
			1	Z	Z - L T	
29	518 2078 00	Protector	Protecteur	1	1	1
30	517 2520 00	Bracket-Outer	Attache extérieure	1	1	1
31	518 3139 00	Bracket-Inner	Attache intérieure	1	1	1
32	390 9092 00	Avex Rivet (Short)	Rivet Avex (court)	2	2	2
N 33	518 3167 09	R.H. Reinf. Plate	Plaque de renfort DR	1	1	1
N	518 3167 10	L.H. Reinf. Plate	Plaque de renfort GA.....	1	1	1
34	518 3102 08	Seat Bracket.....	Attache de siège	1	1	1
35	414 8594 00	Cap	Capuchon	1	1	1
36	222 0516 65	Hex Screw M5 x 16.....	Vis hex. M5 x 16.....	2	2	2
37	518 3047 46	Reinforcement-Footrest	Renfort de marche-pied	2	2	2
38	228 7510 45	Flanged Elastic Nut M5	Écrou élastique à épaulement M5.....	2	2	2
39	517 2760 00	Rope Guide.....	Guide de corde	1	1	1

Parts marked with «XXX» are not available as spare parts.

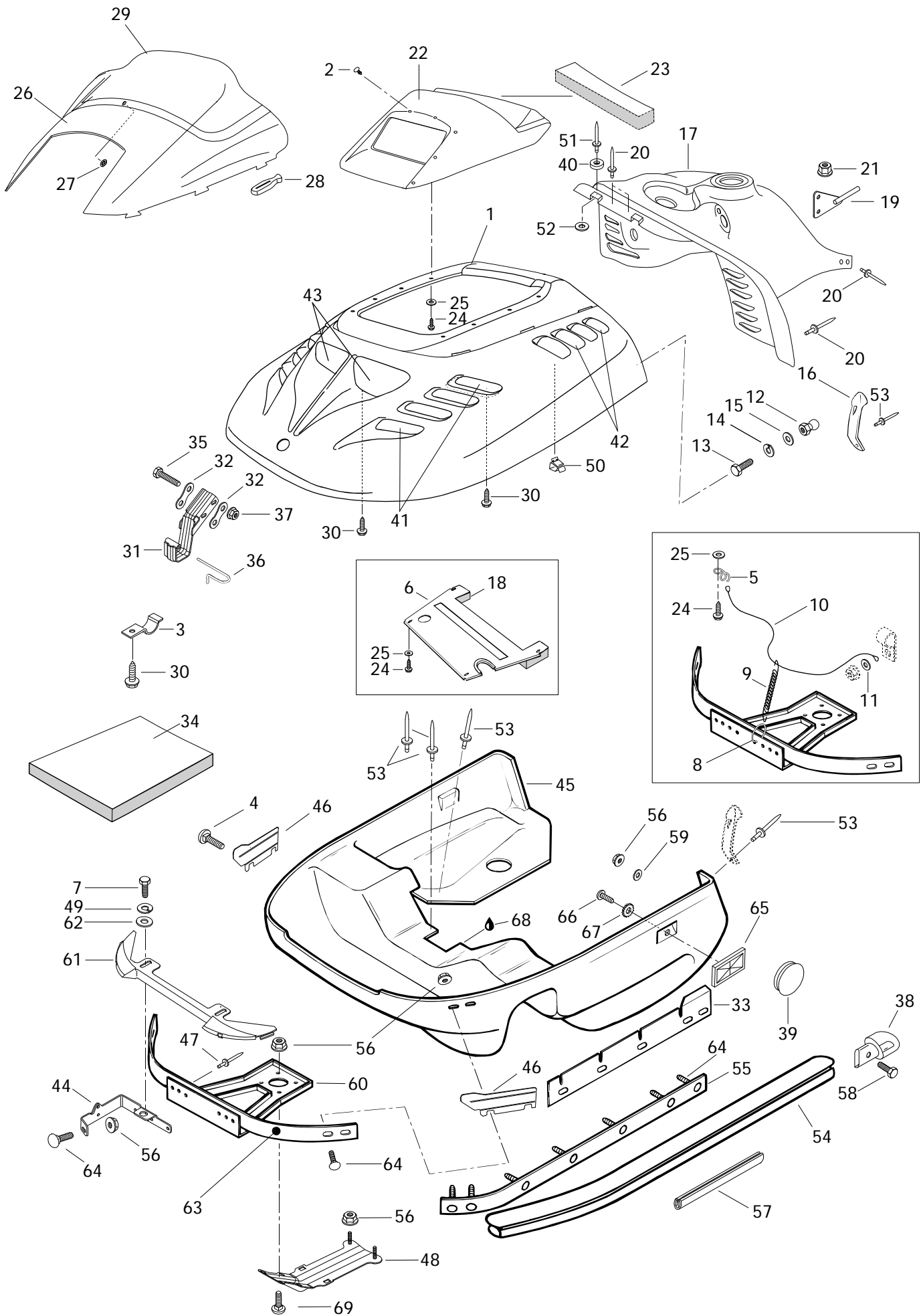
Les articles marqués d'un «XXX» ne sont pas disponibles comme pièces de remplacement.





Cab, Console Capot, console

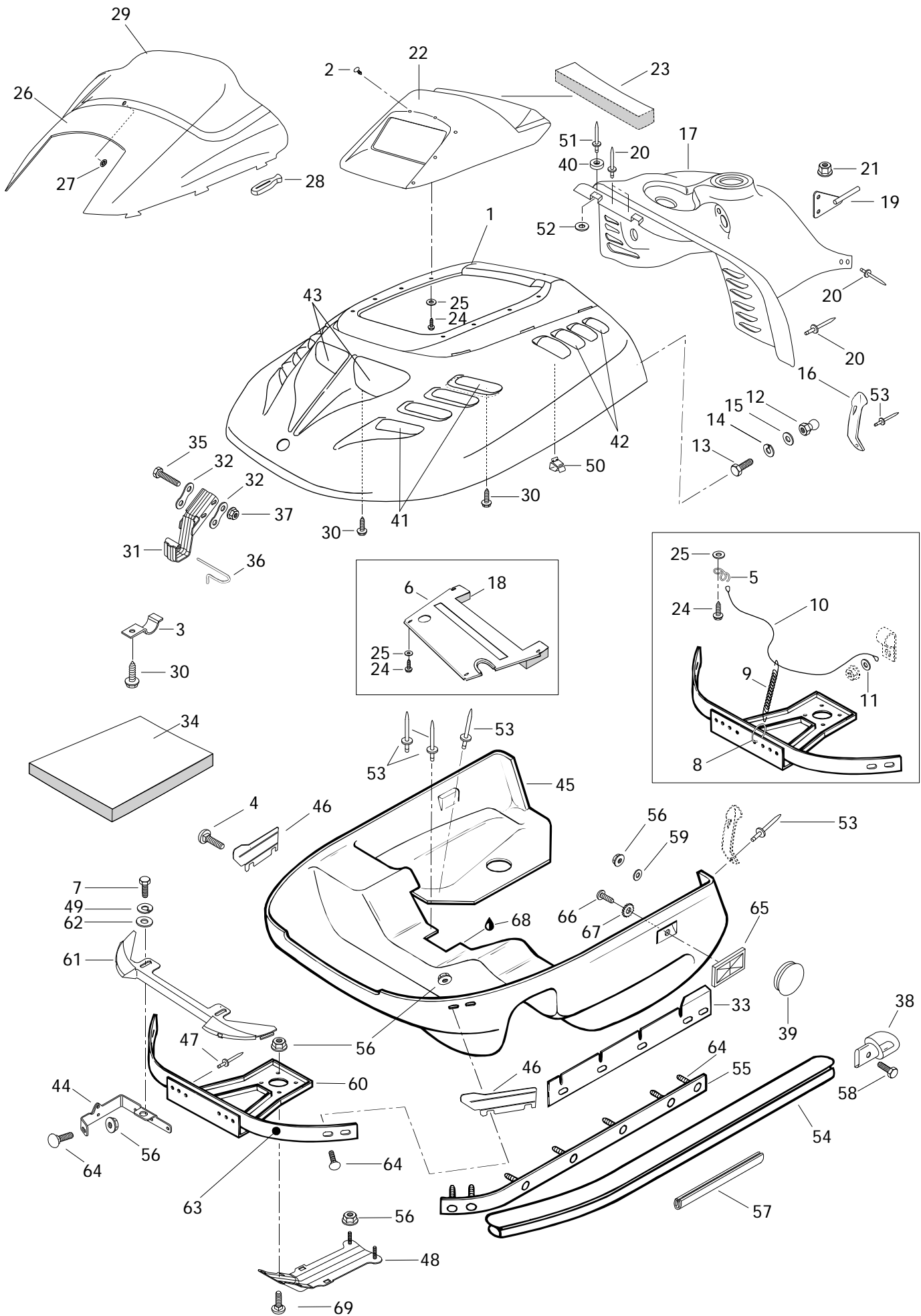
			MACH		
			1	Z	Z - L T
N 1	572 0793 27	Cab (Black)	1	1	1
2	414 9395 00	Dart-Wind Shield (Black)	8	8	8
3	517 2744 00	Bracket	2	2	2
4	732 6012 14	Carriage Bolt M6 x 20	1	1	1
5	517 2628 00	Bracket	2	2	2
6	572 0817 00	Air Deflector	1	1	1
7	222 0616 65	Hex. Screw M6 x 16	2	2	2
N 8	415 0583 00	Ring	2	2	2
9	414 7633 00	Spring	2	2	2
10	414 2123 00	Cab Retainer Cable	2	2	2
11	224 0602 01	Washer 6 mm	2	2	2
12	517 2458 00	Button	2	2	2
13	222 0514 65	Hex. Screw M5 x 14	2	2	2
14	224 7510 90	Lock Washer 5 mm	2	2	2
15	391 3016 00	Washer 5 mm	2	2	2
16	570 0271 00	Hood Latch	2	2	2
17	572 0751 00	Tank Cover	1	1	1
18	415 0262 00	Acoustic Foam	1	1	1
19	517 2607 00	L.H. Bracket Plate	1	1	1
	517 2607 01	R.H. Bracket Plate	1	1	1
20	390 4065 00	Rivet	8	8	8
21	228 7610 45	Elastic Flanged Stop Nut M6	2	2	2
22	572 0740 00	Dash	1	1	1
23	414 9661 00	Air Filter	1	1	1
24	365 9014 00	Hex. Tapping Screw #12	6	6	6
25	224 0612 01	Washer 6 mm	6	6	6
26	572 0434 00	Windshield Support (Smoked)	1	1	1
27	732 6100 72	Push Nut	9	9	9
28	570 0238 00	Windshield Latch	6	6	6
29	414 7959 00	Low Windshield	1	1	1
30	732 6012 10	Hex. Tapping Screw #8 x 3/8	10	10	10
31	517 2735 00	Hinge	2	2	2
32	517 2743 00	Plate	4	4	4
33	517 2795 00	R.H. Cab Guide	1	1	1
	517 2796 00	L.H. Cab Guide	1	1	1
34	414 6324 00	Foam-Acoustic (74" x 34" x 1/2" Thk)	@	@	@
	414 6319 00	Foam-Acoustic (74" x 34" x 1" Thk)....	@	@	@
35	222 0655 65	Hex. Screw M6 x 55	4	4	4





Cab, Console Capot, console

		MACH		
		1	Z	Z - L T
36	414 9398 00	R.H. Pin	Goupille droite	1 1 1
	414 9398 02	L.H. Pin	Goupille gauche	1 1 1
37	228 7610 45	Elastic Flanged Stop Nut M6	Écrou élastique à épaulement M6	4 4 4
38	572 0367 00	R.H. Cap	Capuchon droit	1 1 1
	572 0368 00	L.H. Cap	Capuchon gauche	1 1 1
39	570 0451 01	Pan Bottom Cap (Black)	Capuchon de coque (noir)	1 1 1
40	415 0181 00	Rubber Stopper	Butée de caoutchouc	4 4 4
41	517 2762 00	Right Front Grill	Grille avant droite	1 1 1
	517 2763 00	Left Front Grill	Grille avant gauche	1 1 1
42	517 2843 00	Right Rear Grill	Grille arrière droite	1 1 1
	517 2832 00	Left Rear Grill	Grille arrière gauche	1 1 1
43	517 2764 00	Central Grill	Grille centrale	1 1 1
44	517 2732 00	R.H Hinge Bracket	Attache de charnière droite	1 1 1
	517 2733 00	L.H Hinge Bracket	Attache de charnière gauche	1 1 1
45	572 0761 01	Bottom Pan (Black)	Coque (noir)	1 1 1
46	517 2790 00	Front Guide R.H.	Guide avant droit	1 1 1
	517 2791 00	Front Guide L.H.	Guide avant gauche	1 1 1
47	390 4020 00	Rivet	Rivet	6 6 6
48	506 1230 00	Link Plate	Plaque de raccord	1 1 1
49	224 7611 10	Lock Washer 6 mm	Rondelle-frein 6 mm	2 2 2
50	414 2273 00	Clip	Pince	4 4 4
51	390 4016 00	Rivet	Rivet	4 4 4
52	391 3008 00	Washer	Rondelle	4 4 4
53	390 9068 00	Rivet	Rivet	30 30 30
54	517 2439 02	Front Bumper	Pare-chocs avant	1 1 1
55	414 9674 00	Strip Located	Bande localisation	2 2 2
56	228 7610 45	Elastic Flanged Stop Nut M6	Écrou élastique à épaulement M6	24 24 24
57	414 9658 00	Bumper Moulding	Moulure de pare-choc	@ @ @
58	732 6011 48	Cap Screw	Vis de capuchon	2 2 2
59	224 0602 01	Washer	Rondelle	3 3 3
60	517 2712 00	Front Reinforcement	Renfort avant	1 1 1
61	572 0591 00	Front Moulding	Enjoliveur avant	1 1 1
62	224 0612 01	Washer 6 mm	Rondelle 6 mm	2 2 2
63	517 2747 00	Hinge Bracket	Attache charnière	1 1 1
64	222 2625 65	Carriage Bolt M6 x 25	Vis de carrosserie M6 x 25	15 15 15
65	414 5102 00	Amber Reflector	Réfecteur ambre	2 2 2
66	222 8510 65	Phillips Screw M5 x 10	Vis cruciforme M5 x 10	2 2 2
67	224 1511 01	External Tooth Lock Washer 5 mm	Rondelle-frein à dents ext. 5 mm	2 2 2

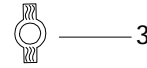
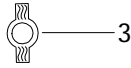
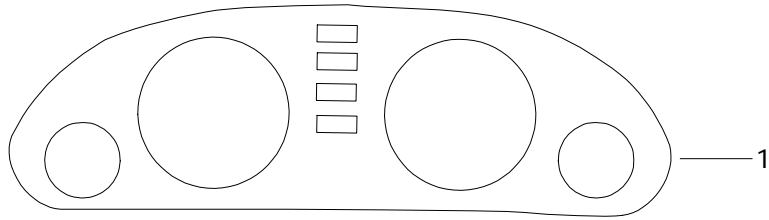




Cab, Console Capot, console

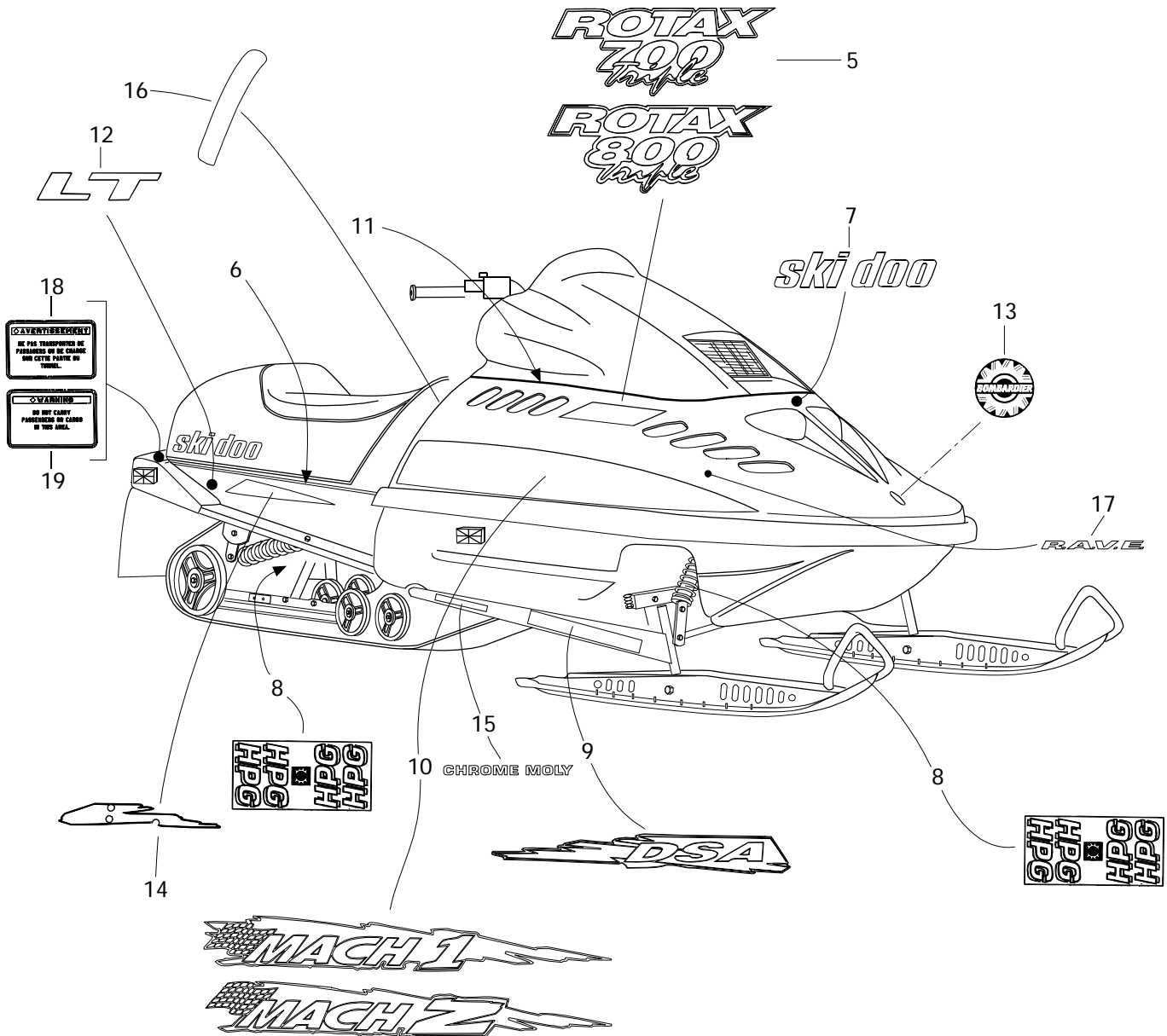
MACH		
1	Z	Z - L T

68	293 5300 11	Sealant Sikaflex Black	Enduit étanche sikaflex noir	@	@	@
69	222 2620 65	Carriage Bolt M6 x 20	Vis de carrosserie M6 x 20	4	4	4



WARNING
 BEFORE STARTING ENGINE, CHECK: (AVANT DE LANCER LE MOTEUR, S'ASSURER QUE: LA MANETTE DE ACCÉLÉRATION
 ALL CLAMPS ARE IN PLACE AND CAN BE CLOSED. START ENGINE AND CHECK: (FONCTIONNE CORRECTEMENT) QUE TOUT GARDE BIEN EN PLACE ET QUE LE CAPOT SOIT FERMÉ
 EMERGENCY STOP SWITCH AND ALL CONTROLS WORK NORMALLY. DRIVE CAREFULLY. (ARRÊTEUR D'URGENCE ET TOUTES LES MANÈVRES DE CONDUITE ET TOUTES LES
 OF THIS VEHICLE BY OWNER OR IMMEDIATELY OPERATOR IS NOT RECOMMENDED. (L'ARRÊTEUR D'URGENCE ET TOUTES LES MANÈVRES DE CONDUITE ET TOUTES LES
 Sealing on this vehicle is restricted to the operator only. Do not carry passengers.) (L'ARRÊTEUR D'URGENCE ET TOUTES LES MANÈVRES DE CONDUITE ET TOUTES LES
 Ca véhicule n'est pas conçu pour le transport de passager(s). Conduisez soigneusement.

2



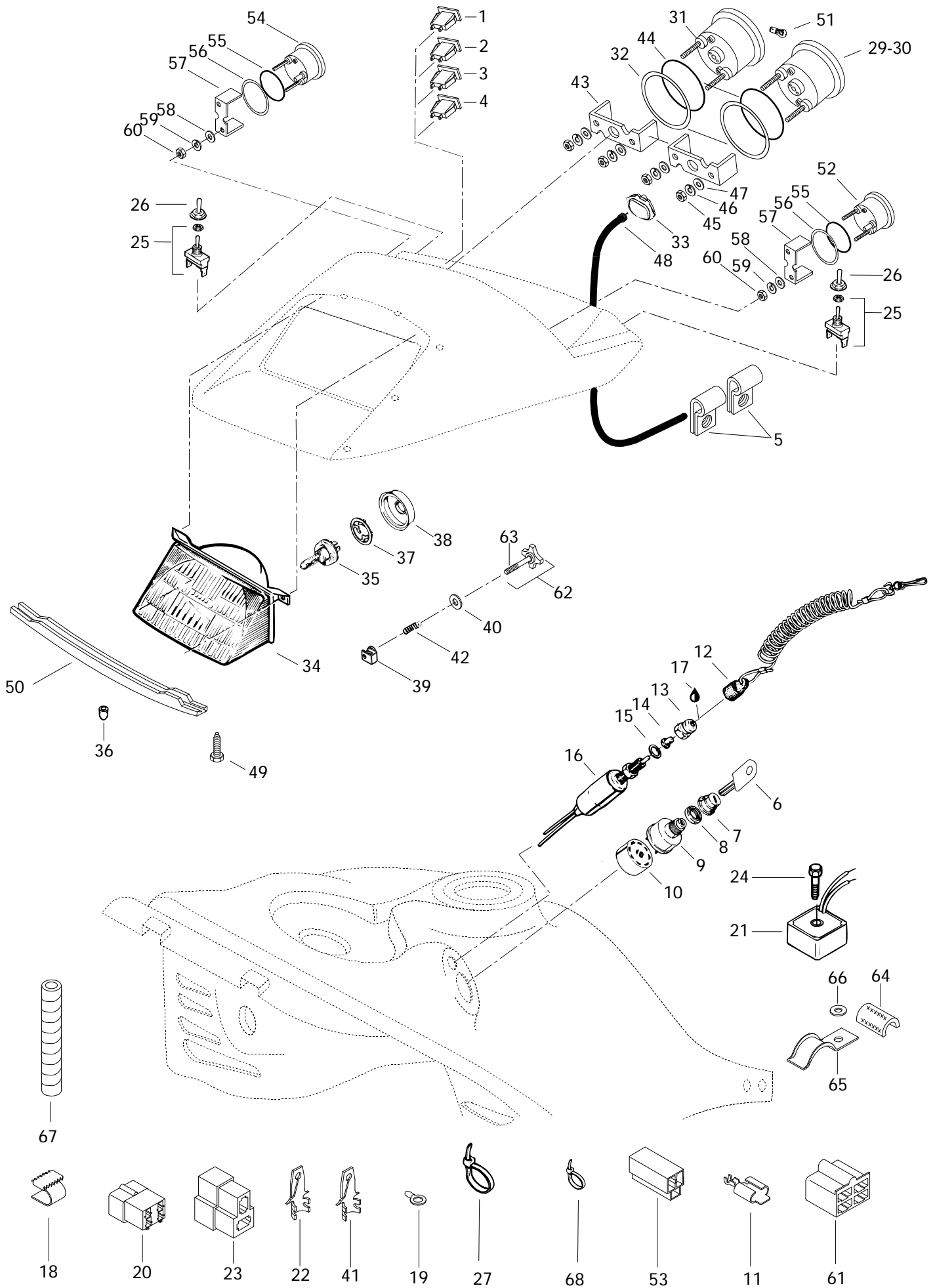


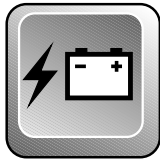
Decal Décalcomanie

			MACH			
			1	Z	Z - L T	
N 1	418 0008 00	Dash Decal	Décalque du tableau de bord	1	1	1
2	414 8712 00	Instruction Decal	Décalque d'instruction	1	1	1
3	414 8272 00	Switch Decal	Décalque d'interrupteur	2	2	2
N 4	415 0697 00	Decal Kit (Not Shown)	Ens. de décalques (non-illustré)			
		(Incl.1, 2, 3, 5, 6, 7, 10, 11, 16, 17)	(incl.1, 2, 3, 5, 6, 7, 10, 11, 16, 17)	1	-	-
N	415 0719 00	Decal Kit (Not Shown)	Ens. de décalques (non-illustré)			
		(Incl.1,2,3,5,6,7,10,11,16,17)	(incl.1,2,3,5,6,7,10,11,16,17)	-	1	-
N	415 0732 00	Decal Kit (Not Shown)	Ens. de décalques (non-illustré)			
		(Incl. 1, 2, 3, 5, 6, 7, 10, 11, 12, 16, 17, 18, 19,)	(Incl. 1, 2, 3, 5, 6, 7, 10, 11, 12, 16, 17, 18, 19,)	-	-	1
N 5	415 0242 00	«ROTAX 700» Decal	Décalque «ROTAX 700»	2	-	-
N	418 0001 20	«ROTAX 800» Decal	Décalque «ROTAX 800»	-	2	2
N 6	418 0010 06	Stripe (Frame).....	Bande décorative (châssis)	2	2	-
N	418 0010 07	Stripe (Frame).....	Bande décorative (châssis)	-	-	2
N 7	418 0000 00	«Ski-Doo» Decal	Décalque «Ski-Doo»	1	1	1
8	414 8714 00	«HPG» Decal (Frt. , Rr.).....	Décalque «HPG» (Av. , arr.)	3	3	-
N 9	415 0319 00	Arm Decal Kit	Ens. de décalques de bras	1	1	1
N 10	415 0318 00	Hood Decal Kit	Ens. de décalques de capot	1	-	-
N	415 0718 00	Hood Decal Kit	Ens. de décalques de capot	-	1	1
N 11	415 0257 00	Stripe	Bande décorative	2	2	2
N 12	418 0011 00	«LT» Decal	Décalque «LT»	-	-	2
N 13	415 0378 00	«BOMBARDIER» Logo	Logo «BOMBARDIER»	1	1	1
N 14	415 0320 00	Frame Decal Kit.....	Ens. de décalques de châssis	1	1	-
N	415 0731 00	Frame Decal Kit.....	Ens. de décalques de châssis	-	-	1
15	414 9101 00	«CR MO» Decal	Décalque «CR MO»	2	2	2
16	414 9373 10	Reflector Decal Kit (Red)	Ens. de décalques réflecteurs (rouge)	1	1	1
N 17	415 0250 00	«R.A.V.E.»Decal	Décalque «R.A.V.E.»	2	2	2
18	414 9755 00	Warning Label.....	Étiquette d'avertissement	-	-	1
19	414 9756 00	Warning Label.....	Étiquette d'avertissement	-	-	1

All labels must be ordered and installed when replacing cab.

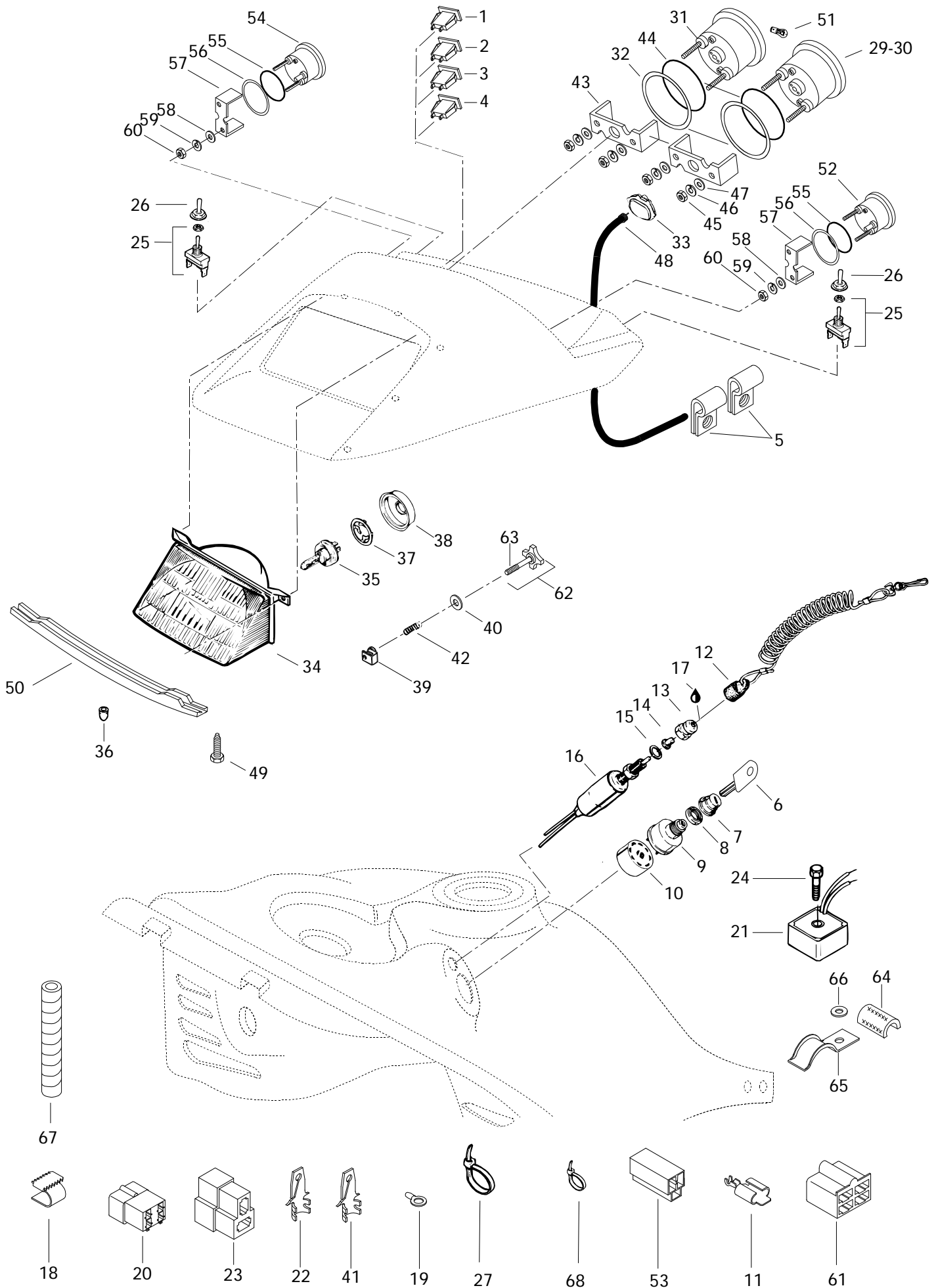
Tous les autocollants doivent être commandés et installés lorsqu'un capot est remplacé.

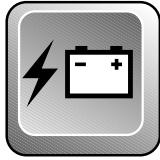




Electrical System Système électrique

		MACH		
		1	Z	Z - L T
1	410 1095 00	Pilot Lamp (Oil Level)	Lampe témoin (niveau d'huile)	1 1 1
2	410 1096 00	Pilot Lamp (Headlamp)	Lampe témoin (feu de route)	1 1 1
3	410 1093 00	Pilot Lamp (Heating Grip)	Lampe témoin (poignée chauffante) ...	1 1 1
4	410 1094 00	Pilot Lamp (Heating Thumb)	Lampe témoin (pouce chauffant)	1 1 1
5	414 1760 00	Clip	Pince	2 2 2
6	414 9917 00	Blank Key (Plastic, Pkg. of 5)	Clé vierge (plastique, pqt. de 5)	1 1 1
7	570 0137 00	Boot	Protecteur	1 1 1
8	410 1078 00	Face Nut	Écrou avant	1 1 1
N 9	410 0113 00	Ignition Switch	Interrupteur d'allumage	1 1 1
10	572 1507 00	Ignition Switch Block	Bloc de raccord	1 1 1
11	561 5032 00	Female Receptacle (Tachometer)	Logement de raccord femelle (compte tours) ...	@ @ @
	561 5031 00	Female Receptacle (Heating Grip)	Logement de raccord femelle (Poignées chauff.)	@ @ @
12	515 1515 00	Switch Cap	Capuchon	1 1 1
13	515 1459 00	Switch Nut	Écrou borgne	1 1 1
14	570 1511 00	Plunger Cap	Capuchon plongeur	1 1 1
15	391 3025 00	Washer	Rondelle	1 1 1
16	410 1067 00	Switch Brake	Interrupteur de frein	1 1 1
17	413 7017 00	Grease Dielectric	Graisse diélectrique	@ @ @
18	409 2056 00	Clip	Clip	@ @ @
19	409 0032 00	Barrel-Open	Cosse à anneau	@ @ @
20	409 2093 00	Tab Connector Housing	Logement de raccord mâle	@ @ @
N 21	515 1638 00	Regulator Rectifier	Régulateur redresseur	1 1 1
22	561 5034 00	Tab Connector	Raccord mâle	@ @ @
23	409 2045 00	Male Connector	Connecteur mâle	@ @ @
24	732 6000 16	Hex. Screw M6 x 35	Vis hex. M6 x 35	1 1 1
25	410 1073 00	Switch	Interrupteur	2 2 2
26	570 0139 00	Switch cover	Couvre interrupteur	2 2 2
27	414 1152 00	Tie Rap	Attache	@ @ @
28	410 9110 00	Resistance (30V, 10W, Not Shown) ...	Résistance (30V, 10W, non illustré) ...	1 1 1
N 29	415 0340 00	Speedometer (KMH)	Indicateur de vitesse (KMH)	1 1 1
N 30	415 0341 00	Speedometer (MH)	Indicateur de vitesse (MH)	@ @ @
N 31	415 0342 00	Tachometer	Compte-tours	1 1 1
32	517 2585 00	Washer	Rondelle	2 2 2
33	572 0223 00	Drive Angle	Correcteur de vitesse	1 1 1
34-38	410 6088 00	Halogen Headlamp Ass'y	Phare halogène ass.	1 1 1
34	410 6089 00	Headlamp	Phare	1 1 1
35	410 5037 00	Halogen Bulb 60/55 W	Ampoule halogène 60/55 W	1 1 1
36	410 6082 00	Rubber Stopper	Butée de caoutchouc	1 1 1





Electrical System Système électrique

			MACH			
			1	Z	Z - L T	
37	410 6083 00	Bulb Holder	Porte-ampoule	1	1	1
38	410 6071 00	Protector Cap	Capuchon protecteur	1	1	1
39	572 0786 00	Projector Nut	Écrou de phare	2	2	2
40	517 2259 00	Washer	Rondelle	2	2	2
41	409 2061 00	Tab Connector (Temp/Fuel Gauge)	Raccord mâle (indic temp/ess.)	@	@	@
42	517 1660 00	Spring	Ressort	2	2	2
43	414 8065 00	Case Holder	Support de boîtier	2	2	2
44	414 8071 00	O-Ring	Joint torique	2	2	2
45	414 8069 00	Nut	Écrou	4	4	4
46	414 8067 00	Lock Washer	Rondelle-frein	4	4	4
47	414 8068 00	Washer	Rondelle	4	4	4
48	414 7614 00	Speedometer Cable	Câble de l'indicateur de vitesse	1	1	1
49	365 9011 00	Self Tapping Screw Hex.	Vis autotaraudeuse hex.	2	2	2
50	517 2493 00	Headlamp Support	Support de phare	1	1	1
51	410 5042 00	Instrumentation Bulb	Ampoule de cadran	@	@	@
N 52	415 0428 00	Temperature Gauge	Indicateur de température	1	1	1
53	409 2043 00	Female Receptacle	Logement de raccord femelle	@	@	@
N 54	415 0429 00	Fuel Gauge	Indicateur de niveau d'essence	1	1	1
55	414 8072 00	O-Ring	Joint torique	2	2	2
56	517 2586 00	Washer Formed	Rondelle formée	2	2	2
57	414 8066 00	Case Holder	Support de boîtier	2	2	2
58	391 3017 00	Washer	Rondelle	4	4	4
59	414 8337 00	Lock Washer	Rondelle-frein	4	4	4
60	414 8336 00	Nut	Écrou	4	4	4
61	409 2049 00	Female Housing	Raccord Femelle	@	@	@
62-63	415 0061 00	Adjustment Screw Ass'y	Vis d'ajustement ass.	2	2	2
63	732 6030 04	Hex. Screw M4 x 40	Vis hex. M4 x 40	2	2	2
64	414 8930 00	Reflective Sheet	Feuille de réflexion	1	1	1
65	517 2744 00	Bracket	Attache	2	2	2
66	517 1243 00	Washer	Rondelle	1	1	1
67	414 6124 00	Tubing	Gaine	@	@	@
68	748 0010 01	Tie-Rap	Attache	@	@	@